



**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2024/1064**

**z dnia 9 kwietnia 2024 r.**

**nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych estrów alkilofosforanowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 7,

po konsultacji z państwami członkowskimi,

a także mając na uwadze, co następuje:

**1. PROCEDURA**

**1.1. Wszczęcie postępowania**

- (1) 11 sierpnia 2023 r. na podstawie art. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła dochodzenie antydumpingowe dotyczące przywozu niektórych estrów alkilofosforanowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („Chiny”). Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup> („zawiadomienie o wszczęciu”).
- (2) Komisja wszczęła dochodzenie w następstwie skargi złożonej 30 czerwca 2023 r. przez ICL Europe U.A., Lanxess Deutschland GmbH i PCC Rokita S.A. („skarżący”). Skarga została złożona przez przemysł Unii zajmujący się produkcją niektórych estrów alkilofosforanowych („APE”) w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W skardze przedstawiono dowody na wystąpienie dumpingu i wynikającej z niego istotnej szkody, które były wystarczające, by uzasadnić wszczęcie dochodzenia.
- (3) Dnia 21 grudnia 2023 r. Komisja wszczęła odrębne dochodzenie antysubsydyjne dotyczące przywozu APE pochodzącego z Chin, publikując zawiadomienie o wszczęciu postępowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(3)</sup>.

**1.2. Rejestracja przywozu**

- (4) Na podstawie art. 14 ust. 5a rozporządzenia podstawowego Komisja rejestruje przywóz będący przedmiotem dochodzenia antydumpingowego w okresie wcześniejszego informowania, chyba że dysponuje wystarczającymi dowodami w rozumieniu art. 5, potwierdzającymi, że wymogi określone w art. 10 ust. 4 lit. c) lub d) nie są spełnione.
- (5) Komisja nie rejestrowała przywozu w okresie wcześniejszego informowania, ponieważ po wszczęciu dochodzenia nie nastąpił wzrost wielkości przywozu, a zatem warunki określone w art. 10 ust. 4 nie zostały spełnione.
- (6) Przemysł Unii wystąpił z wnioskiem o rejestrację przywozu na podstawie art. 14 ust. 5 w skardze oraz w stanowisku wyrażonym dnia 11 grudnia 2023 r. Wniosek ten został odrzucony, ponieważ ilość przywozu zmniejszyła się po wszczęciu dochodzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 282 z 11.8.2023, s. 4.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C, C/2023/1567, 21.12.2023, <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1567/oj>.

### 1.3. **Zainteresowane strony**

- (7) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała skarżących, znanych producentów eksportujących oraz władze Chin, znanych importerów, dostawców i użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu dochodzenia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (8) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia dochodzenia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

### 1.4. **Kontrola wyrywkowa**

- (9) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

#### 1.4.1. *Kontrola wyrywkowa producentów unijnych*

- (10) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja przewidziała możliwość doboru próby producentów unijnych. Biorąc pod uwagę, że uznano trzech producentów działających jako skarżący za podmioty reprezentujące cały przemysł Unii, Komisja tymczasowo zdecydowała, że próba nie jest konieczna.
- (11) Komisja wezwała zainteresowane strony do przedstawienia uwag na temat decyzji tymczasowej o przeprowadzeniu dochodzenia dotyczącego wszystkich trzech znanych producentów unijnych. Nie otrzymano żadnych uwag i potwierdzono decyzję o przeprowadzeniu dochodzenia dotyczącego wszystkich trzech znanych producentów unijnych.

#### 1.4.2. *Kontrola wyrywkowa importerów*

- (12) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (13) Dwóch importerów niepowiązanych dostarczyło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie do próby. Ze względu na niewielką liczbę odpowiedzi Komisja uznała, że przeprowadzenie kontroli wyrywkowej nie jest konieczne, i zwróciła się do współpracujących importerów o przekazanie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

#### 1.4.3. *Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących*

- (14) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do wszystkich producentów eksportujących w Chinach o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byłiby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (15) 14 producentów eksportujących w Chinach przedstawiło wymagane informacje i wyraziło zgodę na włączenie ich do próby.
- (16) Zgodnie z art. 17 ust. 1 rozporządzenia podstawowego Komisja dokonała doboru próby obejmującej trzech producentów eksportujących na podstawie największej reprezentatywnej wielkości wywozu do Unii, którą to wielkość można było właściwie zbadać w dostępnym czasie.
- (17) Zgodnie z art. 17 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w kwestii doboru próby zasięgnięto opinii wszystkich znanych producentów eksportujących oraz władz Chin.

- (18) Jeden producent eksportujący nieobjęty próbą, Zhejiang Wansheng Co., Ltd, wziął udział w konsultacjach i zawniósował o włączenie go do próby, co zwiększyłoby próbę do czterech producentów eksportujących.
- (19) Wniosek nie został przyjęty, ponieważ byłoby to nadmiernie uciążliwe z uwagi na to, że Zhejiang Wansheng był dużą grupą przedsiębiorstw i jego dodanie do próby podwoiłoby liczbę przedsiębiorstw, które mają zostać poddane kontroli.
- (20) W związku z tym potwierdzono początkowo wybraną próbę, a powody niezmiennienia próby włączono do dokumentacji udostępnionej do wglądu <sup>(4)</sup>.

#### 1.5. Indywidualne badanie

- (21) Dwóch chińskich producentów eksportujących, Zhejiang Wansheng Co., Ltd (który wniósł również o objęcie go próbą) oraz Futong Chemical Co., Ltd., złożyło wniosek o indywidualne badanie na podstawie art. 17 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.
- (22) Analiza tych wniosków na wstępnym etapie dochodzenia byłaby nadmiernie uciążliwa, biorąc pod uwagę konieczność zbadania trzech już objętych próbą producentów eksportujących.
- (23) Ostateczna decyzja w sprawie przyjęcia obu tych wniosków o indywidualne badanie zostanie podjęta na ostatecznym etapie dochodzenia.

#### 1.6. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i wizyty weryfikacyjne

- (24) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („rząd ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w Chinach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (25) Skarżący przedstawili ponadto w skardze wystarczające dowody świadczące o zakłóceniach handlu surowcami w Chinach w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem. W związku z tym, jak ogłoszono w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania, dochodzenie obejmuje te zakłócenia handlu surowcami w celu ustalenia, czy należy stosować przepisy art. 7 ust. 2a i 2b rozporządzenia podstawowego. Z tego powodu Komisja przesłała rządowi ChRL dodatkowy kwestionariusz.
- (26) Komisja przesłała kwestionariusze do producentów unijnych, importerów i producentów eksportujących. Kwestionariusze te udostępniono również w internecie <sup>(5)</sup> w dniu wszczęcia postępowania.
- (27) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od trzech producentów unijnych, jednego importera, ośmiu użytkowników i pięciu chińskich producentów eksportujących. Nie otrzymano żadnych odpowiedzi od rządu ChRL na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (28) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszystkie informacje uznane za niezbędne do tymczasowego stwierdzenia dumpingu oraz określenia wynikającej z niego szkody oraz interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

##### Producenci unijni

- ICL Europe U.A., Amsterdam, Niderlandy
- Lanxess Deutschland GmbH, Kolonia, Niemcy
- PCC Rokita S.A., Brzeg Dolny, Polska

##### Importerzy

- Quimidroga S.A., Barcelona, Hiszpania

<sup>(4)</sup> t23.003562 z dnia 30 sierpnia 2023 r.

<sup>(5)</sup> <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2676>

Producenci eksportujący w Chinach:

- Anhui RunYue Technology Co., Ltd, Huaibei, Chiny („Anhui RunYue”)
- Shandong Yarong Chemical Co., Ltd, Taian City, Shandong, Chiny („Shandong Yarong”)
- Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co., Nantong, Chiny („Nantong Jiangshan”)

#### 1.7. Okres objęty dochodzeniem i okres badany

- (29) Dochodzenie dotyczące dumpingu i powstałej szkody obejmowało okres od 1 lipca 2022 r. do 30 czerwca 2023 r. („okres objęty dochodzeniem”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęło okres od 1 stycznia 2019 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

## 2. PRODUKT OBJĘTY DOCHODZENIEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

### 2.1. Produkt objęty dochodzeniem

- (30) Produktem objętym dochodzeniem są niektóre estry alkilofosforanowe („APE”), obecnie objęte kodem CN ex 2919 90 00 (kody TARIC 2919900050 i 2919900065) oraz kodem CN ex 3824 99 92 (kod TARIC 3824999238) („produkt objęty dochodzeniem”).
- (31) APE definiuje się jako niektóre estry alkilofosforanowe oparte wyłącznie na łańcuchach bocznych o długości dwóch lub trzech atomów węgla (w tym również chlorowanych łańcuchach alkilowych) i o zawartości fosforu wynoszącej co najmniej 9 % (wagowo) i lepkości między 1 a 100 mPa.s (w temperaturze 20–25 °C), objęte numerami Chemical Abstracts Service („CAS”) 13674-84-5, 1244733-77-4 oraz 78-40-0.
- (32) APE obejmuje dwa rodzaje produktów: fosforan tris(2-chloro-1-metyloetylu) („TCPP”) i fosforan trietylu („TEP”). Są one powszechnie stosowane jako środki zmniejszające palność w sztywnych i elastycznych piankach.

### 2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (33) Produktem objętym postępowaniem jest produkt objęty dochodzeniem pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej.

### 2.3. Produkt podobny

- (34) W toku dochodzenia wykazano, że następujące produkty mają takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii,
  - produkt objęty dochodzeniem produkowany i sprzedawany na chińskim rynku krajowym oraz
  - produkt objęty dochodzeniem, wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (35) Na obecnym etapie Komisja uznała zatem, że są to produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

### 2.4. Argumenty dotyczące zakresu produktu

- (36) Chińska federacja przemysłu petrochemicznego i chemicznego („CPCIF”), dwóch importerów produktu objętego postępowaniem, Prochema i Quimidroga, oraz jeden użytkownik, Kingspan, złożyli wnioski dotyczące zakresu produktu, wnosząc o wyłączenie TEP z zakresu produktu.

- (37) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CPCIF stwierdził, że TCPP i TEP mają różne zastosowania i nie są zamiennie. CPCIF wskazał na różnice w ich odpowiednich procesach produkcji, kanałach dystrybucji oraz w ich właściwościach technicznych i chemicznych.
- (38) Twierdził, że TCPP jest głównie stosowany jako środek zmniejszający palność w sztywnej i elastycznej piance poliuretanowej, natomiast TEP jest stosowany jako plastyfikator w polimerach, kauczukach i tworzywach sztucznych i jedynie w ograniczonym stopniu jako środek zmniejszający palność.
- (39) Według CPCIF produkcja TEP jest o 60 % bardziej kosztowna niż produkcja TCPP i w związku z tym zastąpienie TCPP przez TEP nie byłoby ekonomicznie opłacalne. CPCIF stwierdziła również, że TCPP i TEP są klasyfikowane w różnych rozdziałach Nomenklatury scalonej.
- (40) Dwaj importerzy produktu objętego dochodzeniem, Prochema i Quimidroga, oraz jeden użytkownik, Kingspan, zgłosili podobne uwagi.
- (41) Przedstawili oni charakterystykę techniczną i chemiczną oraz zakwestionowali pogląd, że TCPP i TEP miałyby być zamiennie, zwracając uwagę na różnice we właściwościach technicznych tych produktów i ich działaniu zmniejszającym palność.
- (42) Przedsiębiorstwo Kingspan argumentowało również, że Chiny są jedynym producentem TEP na całym świecie i tam, gdzie zastąpienie TEP i TCPP byłoby technicznie możliwe, nadal wymagałoby to w znacznej części zmiany składów, ponownej certyfikacji i znacznych nakładów inwestycyjnych.
- (43) Przedsiębiorstwa Kingspan i Quimidroga twierdziły ponadto, że włączenie TEP do zakresu produktu jest arbitralne, ponieważ istnieje szereg innych produktów o podobnych właściwościach fizycznych, chemicznych i technicznych jak TEP i TCPP, takich jak fosforan krezylodifenyłu („CDP”), fosforan tris(2-etyloheksylu) („TEHP”) i fosforan tributylu.
- (44) Komisja przeanalizowała te argumenty. Po pierwsze, nawet jeśli proces produkcji, struktura cząsteczki i niektóre właściwości chemiczne TCPP i TEP różnią się, oba te produkty mają podobne zasadnicze właściwości fizyczne, techniczne i chemiczne określone w motywach 31–32 powyżej.
- (45) Pozostałe produkty wymienione przez Kingspan i Quimidroga (CDP, TEHP i fosforan tributylu) nie wchodzą w zakres produktu estrów alkilofosforanowych zdefiniowanych w skardze oraz w motywach 31–32. Produkty te nie są bowiem estrami alkilofosforanowymi i nie mają takiej samej efektywności co środki zmniejszające palność. Ponadto nie przedstawiono żadnych dowodów na to, że CDP, TEHP i fosforan tributylu mogą być skutecznie stosowane w tych samych zastosowaniach w zastępstwie TCPP lub TEP.
- (46) Po drugie, żadna ze stron nie zakwestionowała tego, że TCPP i TEP są zastępowalne w przypadku zastosowania do sztywnych pianek, które stanowią około dwóch trzecich całkowitej konsumpcji TCPP i TEP w Unii. TEP ma wyższą zawartość fosforu niż TCPP i w związku z tym w większym stopniu zmniejsza palność. Zgodnie z informacjami przekazanymi przez Kingspan potrzebna jest mniejsza ilość TEP, aby zastąpić TCPP (około 1,8 kg TCPP jest potrzebne do zastąpienia 1 kg TEP), co częściowo rekompensowałoby wyższe koszty produkcji TEP.
- (47) Nawet jeśli zastąpienie TCPP przez TEP w nowych rodzajach lub składach produktów wymagałoby zmiany składu i procesu ponownej certyfikacji, nie przedstawiono dowodów na to, że proces ten wymagałby znacznych lub nadzwyczajnych nakładów inwestycyjnych. Ponadto takie koszty ponownej certyfikacji to zazwyczaj koszty jednorazowe, a nie powtarzające się.
- (48) Po trzecie, różnice w procesie produkcji, kanałach dystrybucji i klasyfikacji w Nomenklaturze scalonej nie wykluczają faktu, że zarówno TCPP, jak i TEP są objęte definicją produktu określoną w motywach 30–32 i mają podobne podstawowe właściwości fizyczne i techniczne oraz te same główne zastosowania.
- (49) W związku z powyższym Komisja stwierdziła na tym etapie, że nie należy wyłączać TEP z zakresu produktu.

### 3. DUMPING

#### 3.1. Procedura określania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego

- (50) W świetle dostępnych na początku dochodzenia wystarczających dowodów wykazujących istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do Chin, Komisja uznała za właściwe wszczęcie dochodzenia w odniesieniu do chińskich producentów eksportujących, uwzględniając art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (51) W związku z tym, w celu zgromadzenia danych niezbędnych do ewentualnego zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego, w zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała wszystkich producentów eksportujących w Chinach do dostarczenia informacji dotyczących materiałów wykorzystywanych do produkcji APE. 10 producentów eksportujących dostarczyło stosowne informacje.
- (52) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała ponadto wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii, przedłożenia informacji i dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (53) W powyższym terminie nie otrzymano odpowiedzi od rządu ChRL i nie wpłynęły od rządu ChRL stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (54) Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia w Chinach znaczących zakłóceń wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (55) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów może zaistnieć potrzeba wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia.
- (56) Dnia 25 października 2023 r. Komisja poinformowała zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej, publikując notę („pierwsza nota”). W nocy tej Komisja przedstawiła wykaz wszystkich czynników produkcji, takich jak surowce, energia i siła robocza, wykorzystywanych w produkcji APE. Ponadto w oparciu o kryteria wyboru niezniekształconych cen lub wartości odniesienia Komisja zidentyfikowała Brazylię i Turcję jako potencjalne odpowiednie kraje reprezentatywne.
- (57) Komisja otrzymała uwagi dotyczące pierwszej noty od dwóch chińskich producentów eksportujących (Shandong Yarong i Anhui RunYue) oraz od chińskiego stowarzyszenia CPCIF.
- (58) W dniu 19 stycznia 2024 r. w drugiej nocy („druga nota”) Komisja poinformowała zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej oraz o wyborze Brazylii jako reprezentatywnego kraju na tym etapie dochodzenia.
- (59) Poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski na podstawie danych finansowych za 2022 r. dostępnych dla brazylijskiego przedsiębiorstwa Elekeiroz, producenta produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii co produkt objęty dochodzeniem.
- (60) Komisja otrzymała uwagi dotyczące drugiej noty od Shandong Yarong i Anhui RunYue oraz chińskiego stowarzyszenia CPCIF. Wszystkie otrzymane uwagi omówiono szczegółowo w sekcji 3.2.
- (61) Komisja stwierdziła zatem, że wartość normalną należy konstruować przy użyciu metody określonej w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego oraz że koszty i ceny w Chinach należy odrzucić.

### 3.2. Wartość normalna

- (62) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (63) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalna] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski” (zwane dalej „kosztami sprzedaży, kosztami ogólnymi i administracyjnymi”).
- (64) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

#### 3.2.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (65) Zgodnie z definicją w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego „znaczące zakłócenia to te zakłócenia, które występują wówczas, gdy podane ceny lub koszty, w tym koszty surowców i energii, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa. Przy ocenie istnienia znaczących zakłóceń uwzględnia się m.in. potencjalny wpływ jednego z następujących elementów lub kilku z nich:
- rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz,
  - obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty,
  - polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych,
  - brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego,
  - zniekształcone koszty wynagrodzeń,
  - dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa”.
- (66) W związku z tym, że wykaz w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego nie ma charakteru kumulatywnego, nie wszystkie wymienione w nim elementy muszą zostać wzięte pod uwagę, aby ustalić istnienie znaczących zakłóceń. Ponadto te same okoliczności faktyczne mogą posłużyć do wykazania istnienia jednego elementu z wykazu lub większej ich liczby.
- (67) Wszelkie wnioski dotyczące znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego muszą jednak zostać wyciągnięte na podstawie wszystkich dostępnych dowodów. Ogólna ocena istnienia zakłóceń może również obejmować ogólny kontekst i sytuację w kraju wywozu, w szczególności w sytuacji, w której system gospodarczy i administracyjny kraju wywozu jest fundamentalnie skonstruowany w sposób, który daje rządowi znaczące uprawnienia do ingerencji w gospodarkę, w konsekwencji czego ceny i koszty nie są wynikiem swobodnego rozwoju mechanizmów rynkowych.

- (68) Art. 2 ust. 6a lit. c) rozporządzenia podstawowego stanowi, że „jeśli Komisja ma uzasadnione przesłanki świadczące o możliwości istnienia znaczących zakłóceń, o których mowa w lit. b), w jakimś kraju lub w jakimś sektorze w tym kraju, oraz jeśli jest to stosowne dla skutecznego stosowania niniejszego rozporządzenia, Komisja przygotowuje, udostępnia publicznie i regularnie aktualizuje sprawozdanie opisujące okoliczności rynkowe, o których mowa w lit. b), panujące w tym kraju lub sektorze”.
- (69) Zgodnie z tym przepisem Komisja wydała sprawozdanie krajowe dotyczące Chin („sprawozdanie”) <sup>(6)</sup>, w którym wykazano istnienie istotnej interwencji rządowej na wielu poziomach gospodarki, w tym konkretne zakłócenia w zakresie wielu kluczowych czynników produkcji (takich jak grunty, energia, kapitał, surowce i siła robocza), a także w określonych sektorach (takich jak przemysł stalowy i chemiczny). W momencie wszczęcia przeglądu zainteresowane strony zostały wezwane do odrzucenia dowodów zawartych w aktach dochodzenia, przedstawienia uwag w ich sprawie lub ich uzupełnienia. Sprawozdanie to umieszczono w aktach dochodzenia na etapie wszczęcia postępowania. Skarga zawierała również pewne istotne dowody uzupełniające sprawozdanie.
- (70) W szczególności w skardze wskazano, że nie można zaakceptować krajowych cen i kosztów niektórych estrów alkilofosforanowych w Chinach, ponieważ są one sprzeczne z zasadą swobodnego działania mechanizmów rynkowych, lecz wynika to raczej ze złożonej i wszechstronnej interwencji państwa.
- (71) W skardze wskazano, że zakłócenia w chińskim przemyśle niektórych estrów alkilofosforanowych wynikają przede wszystkim z samej organizacji Chin, która opiera się na koncepcji socjalistycznej gospodarki rynkowej.
- (72) Socjalistyczna gospodarka rynkowa jest rozwijana pod przywództwem Komunistycznej Partii Chin („KPCh” lub „Partia”), która kieruje wszystkimi aspektami państwa, w tym gospodarką i systemem sądownictwa. Uprawnienia KPCh do interwencji mają zastosowanie na wszystkich szczeblach, w tym do decyzji biznesowych poszczególnych przedsiębiorstw, zarówno państwowych, jak i prywatnych.
- (73) W związku z tym, choć chińska gospodarka obejmuje w dużej mierze podmioty niepaństwowe, KPCh i państwo utrzymują dominującą rolę w zarządzaniu gospodarką kraju. Główne kanały interwencji rządu ChRL w chińską gospodarkę obejmują kontrolę administracyjną, finansową i regulacyjną państwa.
- (74) Jeżeli chodzi o przydział zasobów finansowych w Chinach, pięć dużych banków komercyjnych, w których państwo ma większościowy udział, prowadzi duże sieci oddziałów w skali całego kraju i kontroluje prawie połowę wszystkich aktywów bankowych. Oprócz własności państwowej wspomnianych banków, KPCh powołuje kadre kierowniczą w bankach państwowych i innych instytucjach finansowych będących własnością państwa.
- (75) Jeżeli chodzi o kanał regulacyjny, państwo utrzymuje znaczącą kontrolę i wpływ, w szczególności w obszarach zamówień publicznych i inwestycji, które są wykorzystywane do realizacji celów polityki publicznej i przemysłowej, a nie do utrzymywania efektywności ekonomicznej. Podobnie jak w innych sektorach, sektor niektórych estrów alkilofosforanowych jest przedmiotem interwencji państwa i wynikających z nich zakłóceń.
- (76) W wyniku licznych subsydiów i interwencji państwa na chińskim rynku niektórych estrów alkilofosforanowych trudno spodziewać się zwyczajnych zachowań rynkowych i w związku z tym nie można wykorzystać krajowych cen i kosztów z chińskiego przemysłu niektórych estrów alkilofosforanowych.
- (77) Ponadto w skardze wskazano na następujące elementy skutkujące znaczącymi zakłóceniami.
- (78) Sektor APE jest w znacznym stopniu obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością organów państwowych, znajdujące się pod ich kontrolą, nadzorem politycznym lub działające zgodnie ze wskazówkami tych organów. Jak wspomniano w sprawozdaniu, rząd ChRL wywiera silny wpływ zarówno na przedsiębiorstwa państwowe, jak i prywatne, zwłaszcza w sektorach uznanych za strategiczne, co ma miejsce w przypadku niektórych estrów alkilofosforanowych.

<sup>(6)</sup> Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu z dnia 20 grudnia 2017 r., SWD(2017) 483 final/2.



- (79) Ogólnie rzecz biorąc, rząd ChRL i KPCh sprawują kontrolę nad sektorem przedsiębiorstw państwowych, kształtując swoją strukturę korporacyjną, a także ogólne otoczenie konkurencyjne w celu osiągnięcia strategicznych celów gospodarczych. KPCh mianuje kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych, a przedsiębiorstwa państwowe uzyskują preferencyjny dostęp do ważnych czynników produkcji (takich jak grunty i kapitał) oraz innych przewag konkurencyjnych.
- (80) Ponadto rząd ChRL ustanowił państwową Komisję Rady Państwa ds. Administracji i Nadzoru nad Aktywami Państwowymi („SASAC”). Do jej podstawowych zadań należy kierowanie reformą przedsiębiorstw państwowych, codzienny nadzór nad radami nadzorczymi przydzielonymi dużym przedsiębiorstwom państwowym. Rząd ChRL nadal posiada pełne uprawnienia w odniesieniu do sposobu, w jaki przedsiębiorstwa państwowe wykorzystują alokację kapitału państwowego i jakie projekty realizowane są przez przedsiębiorstwa państwowe.
- (81) Jeżeli chodzi o sektor niektórych estrów alkilofosforanowych, rząd ChRL nadal posiada znaczną część własności. Po pierwsze, z dostępnych informacji wynika, że duża liczba kluczowych producentów niektórych estrów alkilofosforanowych w Chinach to przedsiębiorstwa państwowe.
- (82) Zhejiang Wansheng Co., Ltd., Jiangsu Yoke Technology Co., Ltd., Yangzhou Chenhua New Material Co., Ltd., Shouguang Weidong Chemical Co., Ltd., oraz Shandong Tianyi Chemical Co. Ltd. są głównymi państwowymi producentami środków zmniejszających palność w Chinach.
- (83) W skardze wskazano, że Zhejiang Wansheng Co. Ltd., Yangzhou Chenhua New Material Co. Ltd. i Jiangsu Yoke Technology Co. Ltd. produkowały i wywoziły TCPP w 2022 r. do UE. Ponadto Zhejiang Wansheng Co. Ltd. i Jiangsu Yoke Technology Co. Ltd. produkują również TEP.
- (84) Innym przykładem przedsiębiorstw państwowych produkujących TCPP jest CMEC Wuxi Machinery Engineering Co. Ltd., jednostka, w której całościowy udział posiada przedsiębiorstwo China Machinery Engineering Corporation („CMEC”), które z kolei jest własnością przedsiębiorstwa państwowego Sinomach.
- (85) Ponadto, zamiast zmniejszać liczbę przedsiębiorstw państwowych w przemyśle niektórych estrów alkilofosforanowych, ostatnie inicjatywy mające na celu nakłonienie przedsiębiorstw prywatnych do inwestowania w przedsiębiorstwa państwowe lub ich połączenia z przedsiębiorstwami państwowymi dowodzą raczej, że rząd ChRL i KPCh opowiedziały się za dalszą koncentracją rynku.
- (86) Na przykład przedsiębiorstwo Jiangsu Yoke Technology Co., Ltd., produkujące zarówno TCPP, jak i TEP, ma wśród swoich udziałowców, oprócz udziałowców prywatnych, National Industry Integrated Circuit Industry Investment Fund Co., Ltd. i Wuxi Equity Investment Centre of Agricultural Bank II. Te dwa podmioty są bezpośrednio kontrolowane przez rząd ChRL.
- (87) Podobnie przedsiębiorstwa prywatne pozostają również pod ścisłą kontrolą rządu ChRL. Prywatni producenci niektórych estrów alkilofosforanowych podkreślają ich ścisłą zgodność z celami rządu ChRL i pozostają pod bezpośrednim wpływem rządu ChRL.
- (88) Na przykład największy udział (45 %) w przedsiębiorstwie Futong Chemical Co., Ltd. posiada Hubei Xingfa Chemicals Group Co., Ltd. Głównym udziałowcem (19,5 %) Hubei Xingfa Chemicals Group Co., Ltd. jest Xingshan County SASAC. Poza produkowaniem TCPP Hubei Xingfa Chemicals Group Co., Ltd. produkuje również TEP.
- (89) Ponadto dyrektor generalny Hubei Xingfa Chemicals Group Co., Ltd. był delegatem 20. Zjazdu Krajowego KPCh, co z kolei pokazuje silną więź między rządem ChRL a przedsiębiorstwem. Jest on również członkiem KPCh.

- (90) Dodatkowo członek kadry kierowniczej wyższego szczebla Jiangsu Yoke Technology Co., Ltd. otrzymał nagrodę „Wybitnego członka Partii Komunistycznej Wuxi”. Pełni również funkcję wiceprzewodniczącego Komitetu Zawodowego ds. Materiałów Zmniejszających Palność Chińskiej Federacji Przemysłu Naftowego i Chemicznego – podmiotu należącego do Chińskiej Federacji Przemysłu Naftowego i Chemicznego, która z kolei hołduje przywództwu KPCh<sup>(7)</sup>. Można wymienić szereg przykładów osobistych powiązań między kierownictwem producentów TCPP i TEP a KPCh, w tym obecność członków KPCh wśród wyższego kierownictwa producentów TCPP, w tym w Hubei Xingfa Chemical Group Co. Ltd. oraz Jiangsu Yoke Technology Co. Ltd.
- (91) Co więcej w odniesieniu do surowców wykorzystywanych do produkcji TCPP Chiny agresywnie rozwinęły własną bazę produkcyjną tlenu propylenu. Wśród chińskich producentów tlenu propylenu Sinochem jest przedsiębiorstwem państwowym.
- (92) Ponadto większościami właścicielami Hangjin Technology Co., Ltd. jest Wuhan SASAC. Ningbo ZRCC Lyondell Chemical Co., Ltd. jest spółką joint venture, która otrzymuje inwestycje od Sinopec. Większościowym udziałowcem Wanhua Chemical Group Co., Ltd. jest Yantai SASAC. Wudi Xinyue Chemical Group Co., Ltd. jest spółką zależną Lubei Enterprise Group, która jest przedsiębiorstwem państwowym.
- (93) Jeżeli chodzi o tlenochlorek fosforu, który jest kluczowym surowcem wykorzystywanym w produkcji zarówno TEP, jak i TCPP, Sinochem jest jednym z chińskich producentów.
- (94) W odniesieniu do etanolu, innego kluczowego surowca do produkcji TEP, u chińskich producentów również obserwuje się dużą obecność przedstawicieli państwa: SDIC Biological Jilin Co., Ltd. jest częścią chińskiego przedsiębiorstwa państwowego Development and Investment Corporation, dużej państwowej inwestycyjnej spółki holdingowej, natomiast 40 % udziałów w Henan Tianguan Fuel Ethanol Co., Ltd. jest kontrolowane przez Sinopec.
- (95) Ponadto wpływ rządu ChRL na gospodarkę wykracza poza samą własność, ponieważ sektory niepubliczne również uznawane są za element socjalistycznej gospodarki rynkowej.
- (96) W związku z tym nawet prywatni producenci niektórych estrów alkilofosforanowych są zachęceni do dostosowania swojej działalności do polityki państwa określonej w odpowiednich planach, ponieważ istnieje większe prawdopodobieństwo, że dostosowanie się do planów doprowadzi do korzystnego traktowania ze strony organów rządowych, zazwyczaj pod względem finansowym lub dostępu do rynku.
- (97) Podsumowując, chiński rynek niektórych estrów alkilofosforanowych jest w znacznym stopniu obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością rządu ChRL bądź podlegające kontroli lub nadzorowi politycznemu ze strony rządu ChRL.
- (98) Obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach produkujących APE umożliwia organom państwowym ingerowanie w ceny lub koszty. Rząd ChRL zachowuje swój wpływ na przedsiębiorstwa państwowe przez powoływanie i odwoływanie kluczowego personelu kierowniczego, co jest głównym obowiązkiem SASAC. Zarówno przedsiębiorstwa państwowe, jak i prywatne utrzymują również wewnętrzne komitety Partii, które są w stanie wywierać wpływ rządu i Partii na ład korporacyjny i decyzje biznesowe przedsiębiorstw.
- (99) Komórki KPCh są w stanie zdobyć znaczący wpływ nawet na prywatne przedsiębiorstwa, w których ustalają program gospodarczy, kontrolują wszystkie aspekty jego wdrażania i wywierają coraz większą presję, aby mieć ostateczny wpływ na decyzje biznesowe. Oznacza to, że decyzje biznesowe, w tym te dotyczące kosztów i cen, są w znacznym stopniu uzależnione od polityki publicznej państwa, a zatem nie podlegają mechanizmom rynkowym.

<sup>(7)</sup> Zob. art. 3 statutu federacji, dostępnego pod adresem: <http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1>; zob. ponadto w odniesieniu do Komitetu ds. Materiałów Zmniejszających Palność <http://www.cpcif.org.cn/detail/25e06677-2011-4e78-a5c9-008dd32dd365> (dostęp 8 marca 2024 r.).

- (100) Dotyczy to również przemysłu niektórych estrów alkilofosforanowych. Na przykład kilku kierowników wyższego szczebla Hubei Xingfa Chemical Group Co. Ltd. jest powiązanych z KPCh. W gronie takich członków znajdują się dyrektorzy, w tym zastępca dyrektora generalnego i inni. Potwierdza to istotny wpływ KPCh w przedsiębiorstwach produkujących TCPP i TEP, nawet będących własnością prywatną.
- (101) Rząd ChRL jest również w stanie wpływać na koszty i ceny TCPP i TEP przez swoją obecność i interwencję w sektorach surowców wyższego szczebla i materiałów do produkcji. Na przykład członkami KPCh są kierownicy wyższego szczebla Sinochem Pharmaceutical Co., Ltd., producenta tlenu propylenu i tlenochloru fosforu.
- (102) Prezes Sinochem i prezes rady nadzorczej są członkami KPCh. Podobne powiązania z Partią są obecne w Wanhua Chemical Group Co., Ltd.: na przykład przed przystąpieniem do Grupy dyrektor Grupy pełnił kilka funkcji rządowych przez ponad 30 lat. Od 2018 r. wykonuje on również obowiązki sekretarza Komitetu Partii, pełniąc jednocześnie funkcję prezesa zarządu.
- (103) W związku z tym przez interwencję w ceny surowców państwo chińskie umożliwia przemysłowi niektórych estrów alkilofosforanowych korzystanie z nietypowych kosztów, ponieważ rząd ChRL jest w stanie skutecznie kontrolować proces podejmowania decyzji operacyjnych zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i prywatnych dzięki obecności przedstawicieli państwa.
- (104) Rząd ChRL ingeruje ponadto w ceny i koszty energii. Chiński rynek energii elektrycznej charakteryzuje się obecnością przedsiębiorstw państwowych na różnych etapach łańcucha dostaw, ponieważ około 50 % mocy wytwórczych jest własnością państwa, a cała sieć przesyłowa należy do dwóch przedsiębiorstw państwowych. Obecność przedstawicieli państwa na rynku energii i ich wpływ na wysokość cen umożliwiają zatem rządowi ChRL znaczne obniżenie kosztów energii elektrycznej z korzyścią dla producentów TCPP i TEP.
- (105) Rząd ChRL realizuje politykę publiczną lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych. Rozwój gospodarki zależy od rozbudowanego systemu planowania określającego priorytety i cele, na których władze centralne i lokalne muszą się skupić i do których realizacji powinny dążyć. Alokacja zasobów ukierunkowana na sektory uznane za strategiczne lub ważne politycznie odbywa się zgodnie z mechanizmem planowania, a nie zgodnie z mechanizmami rynkowymi.
- (106) W centralnym 14. planie pięcioletnim określono strategiczne wizje rządu ChRL dotyczące transformacji i modernizacji tradycyjnych gałęzi przemysłu oraz oś rozwoju strategicznych wschodzących gałęzi przemysłu, w tym przemysłu chemicznego, sektora materiałów budowlanych, nowych materiałów i włókien chemicznych. W wersji Katalogu wytycznych dotyczących dostosowania struktury przemysłowej z 2019 r. <sup>(8)</sup> przewidziano wsparcie na rzecz produkcji materiałów zmniejszających palność.
- (107) W związku z tym produkty TCPP i TEP podlegają preferencyjnemu traktowaniu, zwłaszcza pod względem dostępu do finansowania. Zachęcając w ten sposób do rozwoju i stosowania technologii dla produktów o wyższej wydajności i wysokiej jakości, władze państwowe przeprowadzają restrukturyzację przemysłu niektórych estrów alkilofosforanowych w sposób pozwalający na stworzenie przemysłu konkurencyjnego na skalę światową. Cała struktura sektora jest zatem narzucana przez system planowania i decyzje wykonawcze, a nie swobodny rozwój zgodnie z mechanizmami rynkowymi.
- (108) Ogólnie rzecz biorąc, w odniesieniu do środków zmniejszających palność interwencje państwa odbywają się na dwóch osiach: (i) wsparcie rozwoju przemysłu oraz (ii) aktywna kontrola i regulacja przemysłu i jego surowców.
- (109) Jeżeli chodzi o TCPP, rząd ChRL zapewnia liczne subsydia i wsparcie finansowe dla sektora środków zmniejszających palność w formie finansów publicznych, podatków, kredytów, przywozu i wywozu, a także gruntów.

<sup>(8)</sup> [https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content\\_5449193.htm](https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm) (ostatni dostęp 23 lutego 2024 r.).

- (110) Na przykład w opiniach w sprawie wdrożenia 14. planu pięcioletniego na rzecz rozwoju przemysłu materiałów budowlanych odnotowano, że rząd ChRL zamierza „[p]oprawić inteligentny poziom produkcji i eksploatacji” materiałów budowlanych oraz „[r]ozszerzyć kanały finansowania, w pełni wykorzystać wiodącą rolę krajowych funduszy finansowych, koordynować wsparcie instytucji finansowych”.
- (111) Rząd ChRL reguluje nie tylko sektor TCPP, ale również jego materiały do produkcji. Na przykład fosfor żółty jest surowcem wyższego szczebla wykorzystywanym do produkcji tlenochloru fosforu, który jest używany jako materiał do produkcji TCPP i TEP. Ponadto obowiązuje ograniczenie wywozu fosforu żółtego w postaci pozwoleń na wywóz. Zgodnie z Katalogiem produktów wymagających pozwolenia na wywóz (wersja z 2023 r.) wywóz fosforytów wymaga pozwolenia na wywóz wydanego przez Ministerstwo Handlu. Produkcja i sprzedaż tych kluczowych materiałów do produkcji niektórych estrów alkilofosforanowych jest zatem aktywnie kontrolowana i regulowana w Chinach.
- (112) Jeżeli chodzi o materiały do produkcji TEP, rząd ChRL zamierza zdecydowanie wspierać produkcję i komercjalizację takich produktów. Rząd ChRL planuje na przykład rozwój przemysłu etanolu. W 14. planie pięcioletnim na rzecz rozwoju energii odnawialnej zauważono, że rząd ChRL nadal „promuje komercjalizację etanolu paliwowego [...]”. Zauważono również, że zamierza on „aktywnie rozwijać celulozę i inny etanol nieprzeznaczony do spożycia”.
- (113) Przemysł, w tym TCPP i TEP, jest wspierany i aktywnie regulowany przez rząd ChRL za pomocą różnych instrumentów politycznych w sposób, który faworyzuje dostawców krajowych i wpływa na działanie mechanizmów rynkowych.
- (114) Faworyzujące stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego, prawa spółek lub prawa rzeczowego, bądź też brak takich przepisów stwierdza się również w sektorze APE w Chinach. Chiński system prawa upadłościowego nie zapewnia możliwości odpowiedniego osiągnięcia najistotniejszych postawionych przed nim celów, tj. sprawiedliwego rozliczania wierzytelności i długów oraz ochrony praw wierzycieli i dłużników.
- (115) W systemie tym państwo odgrywa aktywną rolę w postępowaniach upadłościowych, m.in. przez daleko idącą swobodę działania sądów zależnych od państwa, bliską relację między syndykami masy upadłości a samorządami terytorialnymi lub krajowe wytyczne dotyczące upadłości. Przede wszystkim niedostateczne egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego wpływa na chiński rynek finansowy i rynek zaciągania pożyczek, i przekłada się na dorozumiane gwarancje państwowe dla niektórych przedsiębiorstw, co z kolei zniekształca koszty kredytów i dostęp do finansowania.
- (116) Jeżeli chodzi o prawo rzeczowe, niedociągnięcia systemu są szczególnie wyraźne w odniesieniu do własności gruntów i praw do użytkowania gruntów. Wszystkie grunty są własnością państwa, w związku z czym ich przydział zależy wyłącznie od państwa, które może kierować się celami politycznymi, a nie zasadami wolnego rynku.
- (117) W 13. planie pięcioletnim na rzecz zasobów gruntowych kontroluje się przydział i ceny użytkowania gruntów oraz przewiduje się preferencyjne przyznawanie gruntów dla wschodzących sektorów strategicznych i nowoczesnych przedsiębiorstw usługowych. Ponieważ niskie ceny przydziału gruntów charakteryzują cały chiński sektor wytwórczy, mają one również zastosowanie do sektorów TCPP i TEP.
- (118) Producenci niektórych estrów alkilofosforanowych, podobnie jak inne sektory chińskiej gospodarki, podlegają chińskim przepisom prawa upadłościowego, prawa spółek i prawa rzeczowego, a zatem podlegają również zakłóceniom wynikającym z faworyzującego stosowania lub nieodpowiedniego egzekwowania tych przepisów.
- (119) Koszty wynagrodzeń są również zniekształcone w sektorze APE. W Chinach nie ma warunków dla pełnego rozwoju systemu wynagrodzeń bazującego na zasadach rynkowych, ponieważ pracownicy i pracodawcy nie mogą swobodnie korzystać z praw do tworzenia związków zawodowych. W rzeczywistości tylko jeden związek zawodowy jest prawnie uznany – ACFTU – który nie jest niezależny od państwa, ponieważ podlega kierownictwu KPCh i nie angażuje się odpowiednio w rokowania zbiorowe i ochronę praw pracowniczych.

- (120) Ponadto wysokie stanowiska w związkach zawodowych są zazwyczaj zajmowane przez wysokich rangą przedstawicieli Partii w przedsiębiorstwach państwowych, przez co ich zdolność do skutecznego reprezentowania interesów pracowników jest ograniczona. Ponadto na mobilność chińskiej siły roboczej wpływa system rejestracji gospodarstw domowych, który przewiduje, że jedynie lokalni mieszkańcy danego obszaru administracyjnego mają dostęp do pełnego zakresu świadczeń z tytułu zabezpieczenia społecznego i opieki społecznej.
- (121) Pracownicy niezarejestrowani jako mieszkańcy danego obszaru znajdują się w mało korzystnej sytuacji pod względem pewności zatrudnienia i otrzymują w rezultacie niższe wynagrodzenie. Przemysł niektórych estrów alkilofosforanowych również podlega chińskiemu prawu pracy, a tym samym – zniekształceniu kosztów wynagrodzeń.
- (122) Zniekształcenie kosztów wynagrodzeń jest spotęgowane przez dotacje na zatrudnienie, w szczególności dla producentów TCPP i TEP. Kilka przedsiębiorstw zgłosiło takie dotacje, w tym dotacje na szkolenia, dotacje dla pracowników odbywających staże, dotacje na stabilizację zatrudnienia w przedsiębiorstwach, wprowadzanie funduszy na pozyskanie talentów oraz dotacje na podnoszenie kwalifikacji (\*).
- (123) Przedsiębiorstwa zajmujące się produkcją APE mają dostęp do finansowania dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa. Istotne zakłócenia obejmują silną obecność rządu w instytucjach finansowych, a także sztucznie niskie koszty finansowania zewnętrznego w celu pobudzenia wzrostu inwestycji.
- (124) Po pierwsze, chiński system finansowy, zdominowany przez sektor bankowy, charakteryzuje się silną pozycją trzech rodzajów banków państwowych lub kontrolowanych przez państwo: dużych banków komercyjnych, banków komercyjnych mających formę spółki akcyjnej i banków realizujących politykę państwa. Jest on kontrolowany nie tylko przez własność, ale również przez uprawnienia rządu ChRL do obsadzania najwyższych stanowisk kierowniczych z szerokimi uprawnieniami decyzyjnymi.
- (125) Chińskie ramy prawne przewidują ponadto wyraźny obowiązek prawny instytucji finansowych do prowadzenia swojej działalności stosownie do potrzeb krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego oraz zgodnie z programem polityki przemysłowej państwa.
- (126) Ponadto obowiązują przepisy prawne dla wszystkich instytucji gospodarczych dotyczące promocji i wsparcia promowanych gałęzi przemysłu, przy czym sektor środków zmniejszających palność został wyraźnie wymieniony jako przemysł promowany.
- (127) W związku z tym przy udzielaniu dostępu do finansowania uwzględnia się kryteria inne niż rentowność, ponieważ banki realizują politykę publiczną opracowaną przez rząd.
- (128) Rynek obligacji jest zdominowany przez podmioty powiązane z rządem, a rynek obligacji innych niż skarbowe jest w dużej mierze zdominowany przez przedsiębiorstwa państwowe. Dostęp do rynku jest ściśle uregulowany przez instytucje rządowe, a głównymi podmiotami na rynku (użytkownikami, posiadaczami, gwarantami obligacji) są głównie podmioty państwowe.
- (129) Ratingi obligacji i kredytów są zatem poważnie zniekształcone z różnych powodów, takich jak wpływ strategicznego znaczenia przedsiębiorstwa na ocenę ryzyka oraz waga wszelkich dorozumianych gwarancji rządowych. Przemysł APE odniósł korzyści z zakłóceń na rynku obligacji, ponieważ chińskim producentom TCPP i TEP przyznano wysokie ratingi.
- (130) Komisja stwierdziła obecność znaczących zakłóceń w chińskim systemie finansowym w ostatnich dochodzeniach antidumpingowych i fakt ten został dodatkowo potwierdzony przez Departament Handlu Stanów Zjednoczonych. Istnieją ponadto mocne dowody świadczące o tym, że chińscy producenci niektórych estrów alkilofosforanowych bezpośrednio korzystali z preferencyjnych pożyczek zarówno od banków państwowych, jak i prywatnych (kilku producentów produktu objętego postępowaniem poinformowało o otrzymaniu od chińskich banków krótkoterminowych i długoterminowych pożyczek na warunkach nierynkowych).

(\*) Zhejiang Wansheng Co. Ltd., sprawozdanie roczne za 2021 r., s. 362; Yangzhou Chenhua New Material Co., Ltd., sprawozdanie roczne za 2021 r., s. 477–478; Hubei Xingfa Chemical Group Co. Ltd., sprawozdanie roczne za 2021 r., s. 493 i 494.

- (131) Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było stosowanie cen i kosztów krajowych w Chinach (zob. motyw 65). Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych w sprawozdaniu, które opierają się na publicznie dostępnych źródłach.
- (132) Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w chińskiej gospodarce ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty postępowaniem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia występowania znaczących zakłóceń w Chinach.

### 3.2.2. *Znaczące zakłócenia wpływające na ceny i koszty krajowe w Chinach.*

- (133) Chiński system gospodarczy bazuje na koncepcji „socjalistycznej gospodarki rynkowej”. Koncepcja ta jest zapisana w chińskiej konstytucji i determinuje sposób zarządzania gospodarką Chin. Podstawową zasadą jest „socjalistyczna własność publiczna środków produkcji, a mianowicie własność środków produkcji w rękach całego ludu i zbiorowa własność środków produkcji w rękach osób pracujących”.
- (134) Gospodarka państwowa jest „wiodącą siłą gospodarki narodowej”, a państwo posiada mandat „do zapewnienia konsolidacji i wzrostu”<sup>(10)</sup>. W związku z tym ogólna struktura chińskiej gospodarki nie tylko umożliwia znaczące interwencje rządowe w gospodarkę, ale wyraźnie sankcjonuje takie interwencje. Idea nadrzędności własności publicznej nad własnością prywatną przenika cały system prawny i stanowi ogólną zasadę podkreślaną we wszystkich głównych aktach prawnych.
- (135) Doskonałym przykładem jest chińskie prawo rzeczowe: odnosi się ono do podstawowego etapu socjalizmu i powierza państwu utrzymanie podstawowego systemu gospodarczego, w ramach którego własność publiczna odgrywa dominującą rolę. Inne formy własności są tolerowane, a prawo zezwala na ich rozwój obok własności państwowej<sup>(11)</sup>.
- (136) Ponadto zgodnie z prawem chińskim socjalistyczna gospodarka rynkowa jest rozwijana pod przywództwem KPCh. Struktury państwa chińskiego i KPCh są ze sobą powiązane na każdym poziomie (prawnym, instytucjonalnym, osobowym), tworząc podstawową strukturę, w której nie można odróżnić ról KPCh i państwa.
- (137) W wyniku zmiany chińskiej konstytucji w marcu 2018 r. jeszcze bardziej podkreślono wiodącą rolę KPCh, potwierdzając ją w tekście art. 1 konstytucji.
- (138) Po już istniejącym pierwszym zdaniu przepisu: „[s]ystem socjalistyczny jest podstawowym systemem Chińskiej Republiki Ludowej” dodano nowe zdanie w brzmieniu: „[p]odstawową cechą socjalizmu o chińskiej specyfice jest przywództwo Komunistycznej Partii Chin”<sup>(12)</sup>. Świadczy to o niekwestionowanej i coraz większej kontroli KPCh nad chińskim systemem gospodarczym.
- (139) To przywództwo rządowe i kontrola rządowa nierozdzielnie wiążą się z ustrojem chińskim, a ich zakres jest znacznie większy niż w innych państwach, w których ogólna kontrola makroekonomiczna sprawowana przez rządy jest ograniczona działaniem mechanizmów rynkowych.
- (140) Państwo chińskie stosuje interwencjonizm gospodarczy, dążąc do osiągnięcia celów, które nie odzwierciedlają przeważających warunków ekonomicznych na wolnym rynku, tylko pokrywają się z programem politycznym określonym przez KPCh<sup>(13)</sup>. Stosowane przez władze chińskie narzędzia interwencjonizmu gospodarczego obejmują różne obszary, w tym system planowania przemysłowego, system finansowy oraz poziom otoczenia regulacyjnego.

<sup>(10)</sup> Sprawozdanie – rozdział 2, s. 6–7.

<sup>(11)</sup> Sprawozdanie – rozdział 2, s. 10.

<sup>(12)</sup> Dokument dostępny pod adresem: [http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node\\_2825.htm](http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm) (dostęp 22 stycznia 2024 r.).

<sup>(13)</sup> Sprawozdanie – rozdział 2, s. 20–21.

- (141) Po pierwsze, na poziomie ogólnej kontroli administracyjnej kierunek chińskiej gospodarki wyznacza się w ramach złożonego systemu planowania przemysłowego, który ma wpływ na wszystkie rodzaje działalności gospodarczej w państwie. Wszystkie te plany obejmują kompleksowy i złożony model sektorów i przekrojowych strategii obejmujący wszystkie szczeble administracji.
- (142) Plany na szczeblu prowincji są szczegółowe, natomiast w planach krajowych wyznacza się szersze cele. W planach określa się również środki służące wspieraniu odpowiednich branż/sektorów, a także ramy czasowe, w jakich cele muszą zostać osiągnięte. Niektóre plany nadal zawierają wyraźne cele w zakresie produkcji.
- (143) Zgodnie z planami poszczególne sektory lub projekty przemysłowe są traktowane jako (pozytywne lub negatywne) priorytety zgodnie z priorytetami rządu i przypisuje się im konkretne cele w zakresie rozwoju (modernizacja przemysłu, ekspansja międzynarodowa itp.).
- (144) Podmioty gospodarcze, zarówno prywatne, jak i państwowe, muszą skutecznie dostosowywać swoją działalność do realiów narzuconych w ramach systemu planowania. Jest to spowodowane nie tylko wiążącym charakterem planów, ale również faktem, że odpowiednie chińskie organy na wszystkich szczeblach władzy stosują się do systemu planów i wykorzystują odpowiednio przyznane im uprawnienia, skłaniając tym samym podmioty gospodarcze do przestrzegania priorytetów określonych w planach <sup>(14)</sup>.
- (145) Po drugie, na poziomie przydziału środków finansowych system finansowy Chin jest zdominowany przez będące własnością państwa banki komercyjne i banki realizujące politykę rządu. Ustanawiając i wdrażając swoją politykę kredytową, banki te muszą dostosować się do celów polityki przemysłowej rządu, a nie oceniać przede wszystkim korzyści gospodarcze danego projektu <sup>(15)</sup>.
- (146) To samo dotyczy pozostałych elementów chińskiego systemu finansowego, takich jak rynki akcji, rynki obligacji, rynki niepublicznych instrumentów kapitałowych itp. Ponadto instytucjonalna i operacyjna struktura tych obszarów sektora finansowego nie jest nastawiona na maksymalizację skutecznego funkcjonowania rynków finansowych, lecz na zapewnienie kontroli i umożliwienie interwencji państwa i KPCh <sup>(16)</sup>.
- (147) Po trzecie, na poziomie otoczenia regulacyjnego interwencje państwa w zakresie gospodarki przyjmują różne formy. Na przykład przepisy dotyczące zamówień publicznych są regularnie wykorzystywane do osiągania celów politycznych innych niż efektywność gospodarcza, co podważa zasady rynkowe w tym obszarze. Mające zastosowanie ustawodawstwo przewiduje w szczególności, że zamówienia publiczne są udzielane w celu ułatwienia osiągnięcia celów wyznaczonych w ramach polityki państwa. Charakter tych celów pozostaje jednak niezdefiniowany, co pozostawia organom decyzyjnym szeroki margines swobody <sup>(17)</sup>.
- (148) Podobnie w obszarze inwestycji rząd ChRL utrzymuje znaczącą kontrolę i wpływ, jeżeli chodzi o miejsce przeznaczenia oraz wielkość inwestycji zarówno państwowych, jak i prywatnych. Kontrola inwestycji oraz różne zachęty, ograniczenia i zakazy dotyczące inwestycji są wykorzystywane przez władze jako ważne narzędzie wspierania celów polityki przemysłowej, takich jak utrzymanie kontroli państwa nad kluczowymi sektorami lub wzmocnienie przemysłu krajowego <sup>(18)</sup>.

<sup>(14)</sup> Sprawozdanie – rozdział 3, s. 41, 73–74.

<sup>(15)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 120–121.

<sup>(16)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 122–135.

<sup>(17)</sup> Sprawozdanie – rozdział 7, s. 167–168.

<sup>(18)</sup> Sprawozdanie – rozdział 8, s. 169–170, 200–201.

- (149) Podsumowując, model ekonomiczny Chin opiera się na szeregu podstawowych aksjomatów, które przewidują wiele różnych form interwencji rządowej i zachęcają do ich stosowania. Tak duża skala interwencji rządowych jest sprzeczna z zasadą swobodnego działania mechanizmów rynkowych, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi <sup>(19)</sup>.
- 3.2.2.1. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego: rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz
- (150) Przedsiębiorstwa będące własnością państwa, przedsiębiorstwa kontrolowane przez państwo lub przedsiębiorstwa działające pod nadzorem politycznym państwa lub zgodnie z jego wytycznymi stanowią istotną część gospodarki Chin. W sektorze produktu objętego postępowaniem stopień własności państwowej pozostaje znaczny, a wielu producentów APE jest w całości lub częściowo własnością państwa, m.in.: Shandong Yarong Chemical Co., Ltd. (dawniej Taian Yarong Biotechnology Co., Ltd. <sup>(20)</sup>); Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co. <sup>(21)</sup>; Wengfu (Group) Co., Ltd. <sup>(22)</sup>; Zhejiang Wansheng Co., Ltd. <sup>(23)</sup>
- (151) Biorąc pod uwagę, że interwencje KPCh w proces podejmowania decyzji operacyjnych stały się normą także w przedsiębiorstwach prywatnych <sup>(24)</sup>, a KPCh rości sobie prawo do zarządzania praktycznie każdym aspektem gospodarki kraju, wpływ wywierany przez państwo za pomocą struktur KPCh w przedsiębiorstwach skutkuje tym, że podmioty gospodarcze znajdują się pod kontrolą i nadzorem politycznym rządu, zważywszy jak bardzo struktury państwa i partii w Chinach zostały ze sobą powiązane.
- (152) Podobny poziom kontroli i nadzoru politycznego można zaobserwować na poziomie odpowiednich stowarzyszeń branżowych, takich jak Chińska Federacja Przemysłu Petrochemicznego i Chemicznego („CPCIF”), tj. sektorowe stowarzyszenie przemysłowe.
- (153) Zgodnie z art. 3 statutu CPCIF organizacja ta „przyjmuje profesjonalne doradztwo, nadzór i zarządzanie ze strony podmiotów odpowiedzialnych za rejestrację i zarządzanie, podmiotów odpowiedzialnych za budowanie partii, a także odpowiednich departamentów administracji odpowiedzialnych za zarządzanie przemysłem” <sup>(25)</sup>.
- (154) Również Chińskie Stowarzyszenie Zarządzania Przedsiębiorstwami Chemicznymi („CCEMA”), które samo siebie postrzega jako organizację zrzeszającą „ponad 200 członków stowarzyszenia będących głównymi przedsiębiorstwami w przemyśle chemicznym” <sup>(26)</sup>, stwierdza w art. 2 statutu, że „przestrzega konstytucji, ustaw, rozporządzeń i polityki krajowej, praktykuje podstawowe wartości socjalizmu, propaguje ducha patriotyzmu, przestrzega moralności społecznej i świadomie wzmacnia budowanie integralności i samodyscypliny”.
- (155) Ponadto zgodnie z art. 3 statutu CCEMA „ustanawia organizację Komunistycznej Partii Chin, prowadzi działalność partyjną i zapewnia niezbędne warunki dla działalności organizacji partyjnej” oraz – podobnie jak w przypadku CPCIF – „przyjmuje doradztwo, nadzór i zarządzanie ze strony podmiotów odpowiedzialnych za rejestrację i zarządzanie, podmiotów odpowiedzialnych za budowanie partii, a także odpowiednich departamentów administracji odpowiedzialnych za zarządzanie przemysłem” <sup>(27)</sup>.

<sup>(19)</sup> Sprawozdanie – rozdział 2, s. 15–16, sprawozdanie – rozdział 4, s. 50, s. 84, sprawozdanie – rozdział 5, s. 108–109.

<sup>(20)</sup> <http://www.tayrsw.com/index.php?c=category&id=7> (dostęp 22 stycznia 2024 r.).

<sup>(21)</sup> <http://www.jsac.com.cn/> (dostęp 22 stycznia 2024 r.).

<sup>(22)</sup> <http://www.wengfu.com/%e9%9b%86%e5%9b%a2%e7%ae%80%e4%bb%8b-1> (dostęp 22 stycznia 2024 r.).

<sup>(23)</sup> <http://www.ws-chem.com/en/index.aspx> (dostęp 22 stycznia 2024 r.).

<sup>(24)</sup> Art. 33 statutu KPCh, art. 19 prawa spółek Chin lub Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze (pełne odniesienie znajduje się poniżej).

<sup>(25)</sup> <http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1> (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(26)</sup> <http://www.ccema.org.cn/wzsy> (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(27)</sup> <http://www.ccema.org.cn/xhzc> (dostęp 29 stycznia 2024 r.).



(156) W konsekwencji nawet prywatni producenci w sektorze produktu objętego postępowaniem nie mogą prowadzić działalności na warunkach rynkowych. W sektorze tym zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i prywatne są istotnie objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne.

3.2.2.2. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego: obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty

(157) Poza sprawowaniem kontroli nad gospodarką z racji bycia właścicielem przedsiębiorstw państwowych i korzystania z innych narzędzi rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności<sup>(28)</sup>, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych.

(158) Zgodnie z chińskim prawem spółek w każdym przedsiębiorstwie należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh<sup>(29)</sup>), a przedsiębiorstwo zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób.

(159) Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak w coraz większym stopniu rościć sobie prawo do kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki<sup>(30)</sup>, w tym wywierając presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii<sup>(31)</sup>.

(160) Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono<sup>(32)</sup>. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów produktu objętego postępowaniem i ich dostawców materiałów.

(161) Ponadto w dniu 15 września 2020 r. opublikowano dokument zatytułowany „Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze” (wytyczne)<sup>(33)</sup>, który jeszcze bardziej zwiększył rolę komitetów partyjnych w przedsiębiorstwach prywatnych.

(162) Sekcja II.4 wytycznych stanowi: „[m]usimy zwiększyć ogólną zdolność Partii do przeprowadzenia pracom Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym i skutecznie zintensyfikować prace w tym obszarze”, a sekcja III.6 stanowi: „[m]usimy jeszcze bardziej zintensyfikować budowanie Partii w przedsiębiorstwach prywatnych i umożliwić komórkom Partii skuteczne odgrywanie roli twierdzy, a członkom Partii odegranie roli awangardowych liderów i pionierów”. W wytycznych podkreśla się zatem rolę KPCh w przedsiębiorstwach i innych podmiotach sektora prywatnego oraz dąży się do zwiększenia tej roli<sup>(34)</sup>.

<sup>(28)</sup> Sprawozdanie – rozdział 5, s. 100–1.

<sup>(29)</sup> Sprawozdanie – rozdział 2, s. 26.

<sup>(30)</sup> Zob. na przykład: Blanchette, J. - Xi's Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster [„W dążeniu do skonsolidowania władzy i zapobieżenia katastrofie”]; Foreign Affairs, t. 100, nr 4, lipiec/sierpień 2021 r., s. 10–19.

<sup>(31)</sup> Sprawozdanie – rozdział 2, s. 31–2.

<sup>(32)</sup> Dokument dostępny pod adresem: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(33)</sup> „Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze”: [www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content\\_5543685.htm](http://www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(34)</sup> Financial Times (2020), „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise” [„Komunistyczna Partia Chin zapewnia sobie większą kontrolę nad prywatnymi przedsiębiorstwami”]: <https://on.ft.com/3mYxP4j> (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

- (163) Dochodzenie potwierdziło, że pokrywanie się stanowisk kierowniczych z członkostwem w KPCh lub z funkcjami partyjnymi zachodzi również w sektorze APE. Na przykład w przedsiębiorstwie Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co. <sup>(35)</sup> członkowie kadry kierowniczej przedsiębiorstwa zajmują jednocześnie stanowiska w KPCh <sup>(36)</sup>.
- (164) Ingerencja KPCh w decyzje biznesowe jest widoczna również na poziomie grupy, jak wynika z dostępnych dokumentów korporacyjnych. W sprawozdaniu rocznym za 2022 r. Sinopec Group wskazano, że „[s]półka stale poprawia jakość prac związanych z budowaniem partii, umacnia ducha pracowników, intensyfikuje kontrolę dyscypliny i nadzór, pomaga zarządowi w skutecznym wdrażaniu różnych decyzji i ustaleń oraz promuje wysokiej jakości rozwój przedsiębiorstwa” <sup>(37)</sup>.
- (165) Na stronie internetowej Sinopec opisano rolę partii w grupie w następujący sposób: „[w]zmacnianie przywództwa Partii w procesie poprawy ładu korporacyjnego, [...] promowanie organizacji partyjnej w podejmowaniu decyzji w sprawie wykazu głównych kwestii dotyczących budowania Partii i innych aspektów oraz umożliwienie organizacji partyjnej prowadzenia wstępnych badań i dyskusji w odniesieniu do wykazu głównych kwestii biznesowych i związanych z zarządzaniem jednocześnie objętych zarządzaniem kontrolą wewnętrzną, które mają zostać włączone do [...] wykazu kwestii związanych z podejmowaniem decyzji, opracowanie systemu podejmowania decyzji w siedzibie głównej i systemu informacyjnego wspierającego ustanowienie wykazu kompetencji decyzyjnych, włączenie tego wykazu do procesu decyzyjnego oraz informatyzacja tego procesu. Uznanie wstępnych badań i dyskusji na temat głównych kwestii związanych z zarządzaniem przedsiębiorstwem za ważny aspekt pełnego wykonywania obowiązków przywódczych przez komórkę partyjną w grupie [...]” <sup>(38)</sup>.
- (166) Obecność państwa i interwencja państwa na rynkach finansowych oraz w zakresie zaopatrzenia w surowce i czynniki produkcji na dalszym etapie powoduje dodatkowe zakłócenia na rynku <sup>(39)</sup>. W związku z tym obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w sektorze APE i innych sektorach (takich jak sektor finansowy i sektor materiałów wsadowych) zapewnia rządowi ChRL możliwość ingerowania w ceny i koszty.
- 3.2.2.3. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego: polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych
- (167) Złożony system planowania, w ramach którego wytycza się priorytety i określa się cele dla organów rządowych na szczeblu centralnym, prowincjonalnym i lokalnym, w dużej mierze wyznacza kierunek chińskiej gospodarki. Odpowiednie plany istnieją na wszystkich szczeblach administracji rządowej i obejmują praktycznie wszystkie sektory gospodarki. Cele wyznaczone w instrumentach planowania mają wiążący charakter, a organy na wszystkich szczeblach administracji monitorują wdrażanie planów przez odpowiednie organy administracji rządowej niższego szczebla.
- (168) Ogólnie rzecz biorąc, system planowania w Chinach powoduje, że zasoby są przesuwane do sektorów uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi <sup>(40)</sup>.
- (169) Władze chińskie wprowadziły szereg strategii politycznych dotyczących funkcjonowania sektora produktu objętego postępowaniem.

<sup>(35)</sup> <http://www.jsac.com.cn/> (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(36)</sup> [http://jssc.sinopec.com/jssc/about\\_us/teammanagement/](http://jssc.sinopec.com/jssc/about_us/teammanagement/) (dostęp w dniu 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(37)</sup> <http://www.sinopec.com/listco/Resource/Pdf/2023032507.pdf>, s. 26 (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(38)</sup> <http://www.sinopecgroup.com/group/gywm/ddjs.shtml> [http://jssc.sinopec.com/jssc/about\\_us/teammanagement/](http://jssc.sinopec.com/jssc/about_us/teammanagement/) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(39)</sup> Sprawozdanie – rozdziały 14.1–14.3.

<sup>(40)</sup> Sprawozdanie – rozdział 4, s. 41–42, 83.

- (170) W 14. planie pięcioletnim dotyczącym surowców <sup>(41)</sup> bezpośrednio odniesiono się do sektora produktu objętego przeglądem, stwierdzając, że „[w]zrost mocy produkcyjnych w sektorach mocznika, fosforanu amonowego, acetyliku wapnia, sody kaustycznej i fosforu żółtego będzie ściśle kontrolowany. Nowe projekty muszą być zgodne z zasadą zastępowania mocy produkcyjnych mocami na takim samym lub wyższym poziomie” <sup>(42)</sup>.
- (171) Ponadto w Katalogu wytycznych dotyczących dostosowania strukturalnego przemysłu <sup>(43)</sup> z 2019 r. i 2024 r. wymieniono środki zmniejszające palność jako promowany przemysł.
- (172) Ponadto w planie prac MIIT na 2023 r. na rzecz stałego wzrostu przemysłu chemicznego i petrochemicznego <sup>(44)</sup> przewidziano, że jednym z jego głównych celów jest „[w]spieranie krajowych baz demonstracyjnych w zakresie nowego modelu uprzemysłowienia w przemyśle petrochemicznym i chemicznym w celu poprawy jakości rozwoju i promowania petrochemicznego klastra ekologicznego Ningbo i innych krajowych zaawansowanych klastrów produkcyjnych w przemyśle petrochemicznym i chemicznym w celu przejścia na klastry światowej klasy. Stworzenie bazy przemysłowej dla efektywnego i wysokiej wartości wykorzystania zasobów fosforu, przyspieszenie dostosowania strukturalnego tradycyjnych gałęzi przemysłu, takich jak nawozy fosforanowe i fosfor żółty, a także zwiększenie zdolności w zakresie dostaw fosforu niezbędnych do produkcji nowej energii, żywności i zdrówia” <sup>(45)</sup>.
- (173) Ponadto wytyczne NDRC z 2022 r. w sprawie wysokiej jakości rozwoju przemysłu włókien chemicznych <sup>(46)</sup> mają na celu promowanie wysokiej jakości rozwoju nowych materiałów z włókien „[o]pracowanie nowych funkcjonalnych poliestrowych, wysokiej jakości monomerów chemicznych i supersymulatorów, środków zmniejszających palność, a także włókien przeciwbakteryjnych i przeciwwirusowych, włókien przewodzących, włókien zmieniających fazy i umożliwiających magazynowanie energii, regulację temperatury, włókien fotochromowych, włókien wykorzystywanych do zabarwiania cieczy, jej absorpcji i oddzielania, włókien biomedycznych i innych rodzajów włókien funkcjonalnych. [...] Badania i rozwój kluczowych materiałów i urządzeń pomocniczych. Badania i rozwój kluczowych materiałów, materiałów pomocniczych i dodatków, takich jak środki zmniejszające palność, modyfikatory, przedmieszka, katalizatory i oleje stosowane do włókien funkcjonalnych” <sup>(47)</sup>.
- (174) Na szczeblu prowincji w 14. planie pięcioletnim prowincji Szantung dotyczącym rozwoju przemysłu chemicznego <sup>(48)</sup> wzywa się władze lokalne do „pełnego wykorzystania mocy produkcyjnych w zakresie sody kaustycznej w koprodukcji chloru i wodoru, przyspieszenia ekspansji wertykalnej i połączonej ekspansji horyzontalnej przemysłu chemicznego wykorzystującego sole, a także poprawy intensywnego przetwarzania chloru i alkaliów, węgla sodu i bromu, [...] wytyczania kierunku dla tradycyjnego przemysłu chloro-alkalicznego niższego szczebla w celu rozszerzenia go o chemikalia wysokowartościowe oraz zapewnienia rozplanowania projektów w zakresie intensywnego przetwarzania podchlorynu chloru na niższym szczeblu” <sup>(49)</sup>. W sekcji III.2.3 planu przewidziano następujące działania rządu: „Wspieranie zastępowania ograniczania mocy produkcyjnych w sektorze chloro-alkalicznym i ścisła kontrola mocy produkcyjnych. [...] Zachęcanie do kompleksowego wykorzystywania odpadowego kwasu chlorowodorowego do produkcji chloru i wodoru” <sup>(50)</sup>.
- (175) Podobnie zgodnie z 14. planem pięcioletnim prowincji Jiangsu dotyczącym wysokiej jakości rozwoju przemysłu chemicznego <sup>(51)</sup>: „dzięki bazie i przewadze przemysłowej korzyści płynące z koncentracji przemysłowej, stopnia wykorzystania gruntów oraz wielkości produkcji uzyskanej z użytych czynników produkcji zostaną znacznie zwiększone przez dostosowanie i optymalizację [...], a rozszerzenie łańcucha przemysłowego o produkty wysokiej jakości doprowadzi do wysokiej jakości rozwoju przemysłu chloro-alkalicznego w prowincji” <sup>(52)</sup>.

<sup>(41)</sup> 14. plan pięcioletni dotyczący surowców. Dokument dostępny pod adresem: [https://www.miit.gov.cn/zwggk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art\\_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html](https://www.miit.gov.cn/zwggk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(42)</sup> Tamże, sekcja IV.1.

<sup>(43)</sup> [https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content\\_5449193.htm](https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm) (dostęp 29 stycznia 2024 r.) i [https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/t20231229\\_1362999.html](https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/fzggwl/202312/t20231229_1362999.html) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(44)</sup> [https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202308/content\\_6900274.htm](https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202308/content_6900274.htm) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(45)</sup> Tamże.

<sup>(46)</sup> [https://jxt.zj.gov.cn/art/2022/12/6/art\\_1229560971\\_2450348.html](https://jxt.zj.gov.cn/art/2022/12/6/art_1229560971_2450348.html) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(47)</sup> Tamże. Kolumna 1 Wydajne i elastyczne przygotowanie włókien i poprawa jakości.

<sup>(48)</sup> <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml> (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(49)</sup> Tamże, sekcja III.1.3.

<sup>(50)</sup> Tamże, sekcja III.2.3.

<sup>(51)</sup> [http://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2021/9/3/art\\_6197\\_10099378.html](http://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2021/9/3/art_6197_10099378.html) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(52)</sup> Tamże, sekcja 5.2.6.1.

- (176) Władze rządowe mają ponadto kształtować strukturę przemysłową sektora w następujący sposób: „[z]godnie z wymogami krajowej polityki przemysłowej w zakresie ścisłego kontrolowania nowych mocy produkcyjnych w branżach z nadwyżkami mocy produkcyjnych oraz realizowania równoważnego lub ograniczonego zastępowania projektów w zakresie zaawansowanej transformacji technologicznej i modernizacji oraz aktualizacji projektów, które spełniają wymogi polityki, należy kontrolować całkowite moce produkcyjne w zakresie produktów, takich jak soda kaustyczna, a ich ogólna skala powinna pozostać na obecnym poziomie. Przez połączenia i reorganizacje przedsiębiorstw, eliminowanie przestarzałego sprzętu, zastępowanie mocy produkcyjnych i sojusze horyzontalne należy realizować działania wskazywane przez rząd i dobrowolne działania przedsiębiorstw oparte na przyciąganiu inwestycji oraz ukierunkowaniu rynku na transakcje oparte na wskaźniku zastępowania mocy produkcyjnych, a także ukierunkowywać moce produkcyjne, zasoby i rynki na potężne przedsiębiorstwa i dążyć do ich integracji. W przemyśle chloro-alkalicznym należy tworzyć wiodące przedsiębiorstwa kluczowe, optymalizować strukturę przemysłową i przydział zasobów oraz zwiększać poziom koncentracji”<sup>(53)</sup>.
- (177) Za pomocą tych i innych instrumentów rząd ChRL steruje zatem praktycznie wszystkimi aspektami rozwoju i funkcjonowania tego sektora i rynków wyższego szczebla oraz je kontroluje.
- (178) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej dotyczących tego sektora. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- 3.2.2.4. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego: brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego
- (179) Z informacji zawartych w aktach wynika, że chiński system prawa upadłościowego nie zapewnia możliwości odpowiedniego osiągnięcia najistotniejszych postawionych przed nim celów, tj. sprawiedliwego rozliczania wierzytelności i długów oraz ochrony uzasadnionych praw i interesów wierzycieli i dłużników. Wydaje się, że jest to spowodowane faktem, iż – mimo że chińskie prawo upadłościowe opiera się formalnie na zasadach podobnych do tych, które stosuje się w analogicznym prawie obowiązującym w państwach innych niż Chiny – system funkcjonujący w Chinach charakteryzuje się systematycznym niedostatecznym rygorystycznym egzekwowaniem przepisów.
- (180) Liczba upadłości nadal jest uderzająco niska w stosunku do wielkości gospodarki tego kraju, zwłaszcza dlatego, że postępowania upadłościowe borykają się z szeregiem niedociągnięć, które skutecznie zniechęcają do składania wniosków o ogłoszenie upadłości. Ponadto organy państwowe nadal pełnią istotną i aktywną rolę w postępowaniach upadłościowych, niejednokrotnie wywierając bezpośredni wpływ na ich rezultat<sup>(54)</sup>.
- (181) Ponadto, jeżeli chodzi o prawo własności gruntów oraz prawo do użytkowania gruntów, w systemie praw własności Chin można zaobserwować szczególnie rażące braki<sup>(55)</sup>. Wszystkie grunty są własnością państwa (grunty rolne stanowiące własność wspólną i grunty miejskie będące własnością państwa), a ich przydział stanowi wyłączną prerogatywę państwa. W Chinach przyjęto przepisy prawne służące zagwarantowaniu, aby proces przydziału gruntów przebiegał w przejrzysty sposób i był przeprowadzany po cenach rynkowych – dzięki temu wprowadzono np. postępowania przetargowe w tym zakresie. Przepisy te są jednak nagminnie łamane i w rezultacie niektórzy nabywcy otrzymują grunty nieodpłatnie lub po cenach znacznie niższych od stawek rynkowych<sup>(56)</sup>. Ponadto organy niejednokrotnie dążą do osiągnięcia konkretnych celów politycznych, dlatego też podejmowane przez nie decyzje w kwestii przydziału gruntów są często podporządkowane realizacji określonych planów gospodarczych<sup>(57)</sup>.

<sup>(53)</sup> Tamże, sekcja 5.2.6.1.1.

<sup>(54)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 138–149.

<sup>(55)</sup> Sprawozdanie – rozdział 9, s. 216.

<sup>(56)</sup> Sprawozdanie – rozdział 9, s. 213–215.

<sup>(57)</sup> Sprawozdanie – rozdział 9, s. 209–211.

(182) Producenci produktu objętego postępowaniem – podobnie jak inne sektory chińskiej gospodarki – podlegają powszechnym przepisom chińskiego prawa upadłościowego, prawa spółek i prawa rzeczowego. Z tego powodu przedsiębiorstwa te podlegają także ogólnym zakłóceniom wynikającym z dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego. Przesłanki te, na podstawie dostępnych dowodów, wydają się mieć pełne zastosowanie również w przypadku sektora APE. W obecnym dochodzeniu nie ujawniono żadnych informacji, które mogłyby podważyć te ustalenia.

(183) W świetle powyższego Komisja stwierdziła, że w sektorze produktu objętego postępowaniem dochodziło do przypadków dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów dotyczących upadłości i prawa rzeczowego.

3.2.2.5. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego: zniekształcone koszty wynagrodzeń

(184) W Chinach nie ma warunków dla pełnego rozwoju systemu wynagrodzeń bazującego na zasadach rynkowych, ponieważ pracownicy i pracodawcy nie mogą swobodnie korzystać z praw do tworzenia związków zawodowych. Chiny nie ratyfikowały szeregu podstawowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy, w szczególności konwencji dotyczących wolności zrzeszania się i rokowań zbiorowych <sup>(58)</sup>.

(185) Zgodnie z chińskim prawem krajowym w Chinach funkcjonuje tylko jeden związek zawodowy. Organizacja ta nie jest jednak niezależna od organów państwowych, a jej zaangażowanie w prowadzenie rokowań zbiorowych i ochronę praw pracowników jest minimalne <sup>(59)</sup>. Ponadto system rejestracji gospodarstw domowych, który ogranicza możliwość korzystania z pełnego spektrum usług w zakresie zabezpieczenia społecznego oraz innych świadczeń do mieszkańców danego obszaru administracyjnego, zmniejsza mobilność chińskiej siły roboczej.

(186) W rezultacie pracownicy niezarejestrowani jako mieszkańcy danego obszaru znajdują się zazwyczaj w mniej korzystnej sytuacji pod względem pewności zatrudnienia i otrzymują niższe wynagrodzenie niż osoby zameldowane jako mieszkańcy tego obszaru <sup>(60)</sup>. Z ustaleń tych wynika, że koszty wynagrodzeń w Chinach są zniekształcone.

(187) Nie przedstawiono żadnych dowodów na to, że sektor APE nie podlegałyby opisanemu chińskiemu systemowi prawa pracy. W sektorze występują zatem zniekształcenia kosztów wynagrodzeń zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego postępowaniem lub głównych surowców do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w Chinach).

3.2.2.6. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego: dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa

(188) Dostęp do kapitału dla przedsiębiorców w Chinach podlega różnym zakłóceniom.

(189) Po pierwsze, chiński system finansowy charakteryzuje się silną pozycją banków będących własnością państwa <sup>(61)</sup>, które przy przyznawaniu dostępu do finansowania biorą pod uwagę inne kryteria niż rentowność projektu. Podobnie jak w przypadku niefinansowych przedsiębiorstw państwowych banki pozostają powiązane z państwem nie tylko poprzez własność, ale również poprzez osobiste relacje (kadre zarządzającą najwyższego szczebla dużych instytucji finansowych będących własnością państwa ostatecznie wyznacza KPCh) <sup>(62)</sup>, a także, podobnie jak niefinansowe przedsiębiorstwa państwowe, banki regularnie wdrażają politykę publiczną opracowaną przez rząd ChRL.

<sup>(58)</sup> Sprawozdanie – rozdział 13, s. 332–337.

<sup>(59)</sup> Sprawozdanie – rozdział 13, s. 336.

<sup>(60)</sup> Sprawozdanie – rozdział 13, s. 337–341.

<sup>(61)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 114–117.

<sup>(62)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 119.

- (190) W ten sposób banki wypełniają wyraźny obowiązek prawny prowadzenia swojej działalności stosownie do potrzeb krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego oraz zgodnie z programem polityki przemysłowej państwa<sup>(63)</sup>. Sytuację tę pogarszają dodatkowe istniejące przepisy, które kierują środki finansowe do sektorów wskazanych przez rząd jako promowane lub z innych względów ważne<sup>(64)</sup>.
- (191) Chociaż uznaje się, że różne przepisy prawne odnoszą się do potrzeby przestrzegania normalnych zachowań bankowych i zasad ostrożnościowych, takich jak konieczność zbadania zdolności kredytowej kredytobiorcy, przytłaczające dowody, w tym ustalenia poczynione w dochodzeniach w sprawie ochrony handlu, sugerują, że przepisy te odgrywają jedynie drugorzędą rolę w stosowaniu różnych instrumentów prawnych.
- (192) Na przykład rząd ChRL wyjaśnił, że nawet decyzje dotyczące prywatnej bankowości komercyjnej muszą być nadzorowane przez KPCh i pozostawać w zgodzie z polityką krajową. Jednym z trzech nadrzędnych celów państwa w odniesieniu do zarządzania bankowością jest obecnie wzmocnienie przywództwa Partii w sektorze bankowym i sektorze ubezpieczeń, w tym w odniesieniu do kwestii operacyjnych i dotyczących zarządzania<sup>(65)</sup>. Ponadto w kryteriach oceny wyników banków komercyjnych należy obecnie uwzględnić, w jaki sposób podmioty „służą krajowym celom rozwoju i gospodarki realnej”, a w szczególności, w jaki sposób „obsługują strategiczne i nowo powstające gałęzie przemysłu”<sup>(66)</sup>.
- (193) Ponadto ratingi obligacji i kredytowe są często zniekształcone z różnych powodów, w tym w związku z faktem, że na ocenę ryzyka wpływ ma strategiczne znaczenie przedsiębiorstwa dla rządu ChRL oraz moc każdej domniemanej gwarancji rządowej. Z szacunków zdecydowanie wynika, że chińskie ratingi kredytowe systematycznie odpowiadają niższym ratingom międzynarodowym<sup>(67)</sup>.
- (194) Sytuację tę pogarszają dodatkowe istniejące przepisy, które kierują środki finansowe do sektorów wskazanych przez rząd jako promowane lub z innych względów ważne<sup>(68)</sup>. Prowadzi to do preferencyjnego udzielania kredytów przedsiębiorstwom państwowym, dużym dobrze powiązanim przedsiębiorstwom prywatnym oraz przedsiębiorstwom w kluczowych sektorach przemysłu, co oznacza, że dostępność i koszt kapitału nie są równe dla wszystkich podmiotów na rynku.
- (195) Po drugie, koszty finansowania zewnętrznego były sztucznie utrzymywane na niskim poziomie w celu stymulowania wzrostu inwestycji. Doprowadziło to do nadmiernego wykorzystania inwestycji kapitałowych o coraz niższych zwrotach z inwestycji. Świadczy o tym wzrost stosunku zadłużenia do aktywów przedsiębiorstw w sektorze państwowym pomimo gwałtownego spadku rentowności, co sugeruje, że mechanizmy funkcjonujące w systemie bankowym nie odpowiadają normalnym działaniom handlowym.

<sup>(63)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 120.

<sup>(64)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 121–122, 126–128, 133–135.

<sup>(65)</sup> Zob. oficjalny dokument programowy Chińskiej Komisji Regulacyjnej ds. Banków i Ubezpieczeń z dnia 28 sierpnia 2020 r.: Trzyletni plan działania na rzecz doskonalenia ładu korporacyjnego sektora bankowego i ubezpieczeń (2020–2022):<http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (dostęp 29 stycznia 2024 r.). W planie zaleca się, aby „dalej postępować zgodnie z przesłaniem ujętym w przemówieniu programowym Sekretarza Generalnego Xi Jinpinga na temat przyspieszenia reformy ładu korporacyjnego sektora finansowego”. Ponadto sekcja II planu jest ukierunkowana na promowanie organicznej integracji przywództwa Partii w ramach ładu korporacyjnego: „Sprawimy, że włączenie przywództwa Partii do ładu korporacyjnego stanie się bardziej systematyczne, znormalizowane i oparte na procedurach [...] Komitet Partii musi omówić główne kwestie operacyjne i kwestie dotyczące zarządzania, zanim Zarząd lub kadra kierownicza wyższego szczebla podejmie decyzję”.

<sup>(66)</sup> Zob. zawiadomienie CBIRC w sprawie metody oceny efektywności działania banków komercyjnych, wydane 15 grudnia 2020 r.: [http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104\\_3638904.htm](http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(67)</sup> Zob. dokument roboczy MFW „Resolving China’s Corporate Debt Problem” sporządzony przez Wojciecha Maliszewskiego, Serkana Arslanalpa, Johna Caparuso, José Garrido, Si Guo, Joonga Shika Kanga, W. Raphaela Lama, T. Daniela Law, Wei Liao, Nadię Rendak, Philippe’a Wingendera, Jiangyan, październik 2016 r., WP/16/203.

<sup>(68)</sup> Sprawozdanie – rozdział 6, s. 121–122, 126–128, 133–135.

- (196) Po trzecie, chociaż w październiku 2015 r. osiągnięto liberalizację nominalnych stóp procentowych, sygnały cenowe nadal nie są wynikiem działania sił rynkowych, ale wpływają na nie zakłócenia spowodowane przez działania rządu. Odsetek kredytów udzielanych na poziomie stopy referencyjnej lub poniżej tego poziomu nadal stanowił co najmniej jedną trzecią wszystkich kredytów na koniec 2018 r. <sup>(69)</sup> Media państwowe w Chinach podały ostatnio, że KPCh wezwała do „obniżenia rynkowej stopy procentowej kredytów” <sup>(70)</sup>. Sztucznie niskie stopy procentowe prowadzą do zaniżania cen, a co za tym idzie do nadmiernego wykorzystywania kapitału.
- (197) Ogólny wzrost akcji kredytowej w Chinach wskazuje na pogarszającą się skuteczność alokacji kapitału bez żadnych oznak ograniczenia akcji kredytowej, jakiego można by oczekiwać w nieznieształconym otoczeniu rynkowym. W rezultacie gwałtownie wzrosła liczba kredytów zagrożonych, przy czym rząd ChRL kilkakrotnie decydował się podjąć działania albo w celu uniknięcia niewykonania zobowiązań, tworząc tym samym tzw. przedsiębiorstwa „zombie”, albo w celu przeniesienia prawa własności do długu (np. w drodze połączeń lub zamiany długu na udziały w kapitale własnym), co niekoniecznie prowadziło do rozwiązania ogólnego problemu zadłużenia lub usunięcia jego pierwotnych przyczyn.
- (198) Zasadniczo, pomimo kroków podjętych w celu liberalizacji rynku, w systemie kredytów dla przedsiębiorstw w Chinach występują znaczące zakłócenia wynikające z utrzymującej się dominującej roli państwa na rynkach kapitałowych. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (199) W toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor produktu objętego postępowaniem nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.

### 3.2.3. Systemowy charakter opisanych zakłóceń

- (200) Komisja zauważyła, że zakłócenia opisane w sprawozdaniu są charakterystyczne dla chińskiej gospodarki. Z dostępnych dowodów wynika, że fakty i cechy chińskiego systemu opisane powyżej oraz w części I sprawozdania dotyczą całego państwa i wszystkich sektorów gospodarki. To samo odnosi się do opisu czynników produkcji określonych powyżej oraz w części II sprawozdania.
- (201) Komisja przypomina, że wytwarzanie produktu objętego postępowaniem wymaga określonych materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci produktu objętego postępowaniem kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), są wyraźnie narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Podlegają również systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów. Zakłócenia te zostały szczegółowo opisane powyżej, w szczególności w motywach 167–199. Komisja wskazała, że struktura regulacyjna leżąca u podstaw tych zakłóceń ma zastosowanie ogólne, ponieważ producenci APE podlegają tym zasadom jak każdy inny podmiot gospodarczy w Chinach. Zakłócenia mają zatem bezpośredni wpływ na strukturę kosztów produktu objętego postępowaniem.
- (202) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego postępowaniem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania.

<sup>(69)</sup> OECD (2019 r.), OECD Economic Surveys: Chiny 2019 r., OECD Publishing, Paryż, s. 29, dostępne pod adresem: [https://doi.org/10.1787/eco\\_surveys-chn-2019-en](https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

<sup>(70)</sup> [http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content\\_5504241.htm](http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm) (dostęp 29 stycznia 2024 r.).

- (203) Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całym Chinach. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w Chinach, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (204) W obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

#### 3.2.4. Argumenty zainteresowanych stron

- (205) Dnia 6 listopada 2023 r. CPCIF przedstawiła szereg uwag w odpowiedzi na pierwszą notę, m.in. w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (206) Po pierwsze, CPCIF zajęła stanowisko, że art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego nie ma zastosowania ze względu na jego niezgodność z porozumieniami WTO i postanowieniem Organu Rozstrzygania Sporów WTO. Jeżeli chodzi o niezgodność z porozumieniami WTO, CPCIF argumentowała, że ponieważ niektóre postanowienia protokołu w sprawie przystąpienia Chin do WTO mające znaczenie dla obliczania dumpingu wygasły w dniu 11 grudnia 2016 r., UE musi przestrzegać odpowiednich zobowiązań wynikających z prawa WTO. Jeżeli chodzi o niezgodność z orzeczeniami Organu Rozstrzygania Sporów, CPCIF stwierdziła, że zgodnie z ustaleniami Organu Apelacyjnego w sprawie DS 473 na potrzeby obliczenia kosztów w celu uzyskania wartości normalnej produktu objętego postępowaniem, gdy cena krajowa w państwie wywozu nie może być użyta, organy prowadzące dochodzenie nie mogą oceniać kosztów zgłoszonych w rejestrach prowadzonych przez eksportera/producenta na podstawie wartości odniesienia niezwiązanej z kosztami produkcji w kraju pochodzenia.
- (207) W odniesieniu do argumentów CPCIF dotyczących zgodności z prawem WTO Komisja przypomina, że w postępowaniach antydumpingowych dotyczących produktów z Chin przy określaniu wartości normalnej nadal mają zastosowanie części sekcji 15 Protokołu przystąpienia Chin do WTO, które nie wygasły, zarówno w odniesieniu do normy gospodarki rynkowej, jak i w odniesieniu do stosowania metodyki, która nie jest oparta na ścisłym porównaniu z chińskimi cenami lub kosztami.
- (208) Jeżeli chodzi o odniesienie CPCIF do DS 473, Komisja przypominała, że sprawozdanie Organu Apelacyjnego w sprawie DS 473 nie dotyczyło wdrożenia art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego, lecz szczególnego postanowienia art. 2 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. Niemniej jednak prawo WTO, zgodnie z wykładnią Organu Apelacyjnego w sprawie DS 473, zezwala na wykorzystanie danych z państwa trzeciego, odpowiednio dostosowanych, jeżeli takie dostosowanie jest konieczne i uzasadnione. W związku z tym nie można było przyjąć argumentów CPCIF.
- (209) Po drugie, CPCIF stwierdziła, że domniemane zakłócenia nie są dobrze udokumentowane i nawet jeśli miałyby istnieć, nie mają wpływu na wszystkie aspekty kosztów produkcji estrów alkilofosforanowych, w związku z czym nie należy ustalać całości kosztów chińskich producentów eksportujących na innej podstawie.
- (210) W szczególności CPCIF argumentowała, że:
- a) zarzuty zawarte w skardze mają charakter ogólny i dotyczą struktury gospodarki Chin, a nie rynku APE. Opierają się one w dużej mierze na sprawozdaniu z dnia 20 grudnia 2017 r. Wartość dowodowa i znaczenie domniemanych czynników przekrojowych istniejących w chińskiej gospodarce, które zgodnie ze sprawozdaniem uznano za zakłócające konkurencję, są wątpliwe. W szczególności sprawozdanie nie ujawnia żadnych powiązań z chińskim przemysłem APE;



- b) skarżący nie przedstawili dostatecznych dowodów, które by wskazywały, że rynek estrów alkilofosforanowych jest „w znacznej mierze” obsługiwany przez przedsiębiorstwa znajdujące się pod kontrolą państwa, ani nie sprecyzowali, jaka jest łączna liczba chińskich producentów TCPP/TEP oraz udział w rynku trzech lub czterech przedsiębiorstw rzekomo kontrolowanych przez rząd ChRL. W tym względzie CPCIF zwróciła uwagę, że wielu chińskich producentów to spółki giełdowe będące własnością prywatną. CPCIF podkreśliła, że fakt, iż niektóre z tych spółek giełdowych są częściowo własnością publicznych funduszy powierniczych lub że przedsiębiorstwa prywatne mają osobiste powiązania z KPCh, nie może automatycznie prowadzić do wniosków, że istnieją zakłócenia na rynku;
- c) nie ma wystarczających dowodów na poparcie zarzutów skarżących, zgodnie z którymi chiński przemysł estrów alkilofosforanowych ponosił nietypowe koszty w wyniku faworyzującej interwencji państwa w przemyśle wyższego szczebla.
- (211) Jeżeli chodzi o argumenty CPCIF dotyczące braku wystarczających dowodów potwierdzających, że istnieją znaczne zakłócenia i jaki mają one wpływ na koszty produkcji, Komisja przypomniała na wstępie, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. e) rozporządzenia podstawowego, jeżeli Komisja uzna przedstawione przez skarżących dowody dotyczące znaczących zakłóceń za wystarczające, może wszcząć dochodzenie na tej podstawie.
- (212) Aby ocenić istnienie i potencjalny wpływ znaczących zakłóceń, Komisja, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. e) rozporządzenia podstawowego, zgromadziła dane niezbędne do ustalenia istnienia i wpływu znaczących zakłóceń, a w konsekwencji do zastosowania metodyki przewidzianej w art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (213) Dane zgromadzone przez Komisję i wynikające z nich wnioski, dotyczące obecności przedsiębiorstw państwowych w sektorze produktu objętego postępowaniem, powiązań z KPCh lub polityki mającej wpływ na strukturę kosztów, przedstawiono szczegółowo w niniejszym rozporządzeniu. W związku z tym argumenty CPCIF dotyczące dowodów zawartych w skardze, przedstawiające zarzut wątpliwej wartości dowodowej, lub dotyczące automatycznego wyciągnięcia wniosków przez Komisję, są błędne.
- (214) W dniu 22 listopada 2023 r. producent eksportujący Anhui RunYue przedstawił szereg uwag w odpowiedzi na pierwszą notę, w tym na temat zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (215) Po pierwsze, przedsiębiorstwo Anhui RunYue argumentowało, że art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego nie jest zgodny z prawem WTO i orzecznictwem Organu Rozstrzygania Sporów. Anhui RunYue argumentowało, że art. 2.2 porozumienia antydumpingowego WTO nie uznaje pojęcia znaczących zakłóceń, a nawet jeżeli pojęcie to ma wchodzić w zakres art. 2.2 porozumienia antydumpingowego, obliczenie przez UE skonstruowanej wartości normalnej musi być zgodne z art. 2.2.1.1 porozumienia antydumpingowego i z jego wykładnią dokonaną przez Organ Apelacyjny, jak przewidziano w sprawie DS 473.
- (216) W odniesieniu do sytuacji, w których art. 2.2 porozumienia antydumpingowego zezwala na skonstruowanie wartości normalnej, Anhui RunYue argumentowało, że dochodzenie zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego musiałoby wchodzić w zakres definicji sprzedaży, która nie odbywa się w „zwykłym obrocie handlowym”, albo „szczególnej sytuacji rynkowej”. Ponieważ rozporządzenie podstawowe zezwala na konstruowanie wartości normalnej po ustaleniu, że stosowanie cen i kosztów krajowych ze względu na znaczące zakłócenia nie jest właściwe, Anhui RunYue wskazało, że prawodawstwo UE wprowadza pojęcie, które nie istnieje w porozumieniu antydumpingowym.
- (217) Ponadto Anhui RunYue twierdziło, że wykorzystanie danych dotyczących czynników produkcji w reprezentatywnym państwie trzecim prowadzi do sytuacji, w której skonstruowana wartość normalna nie może w żaden sposób odzwierciedlać poziomu cen i kosztów w kraju wywozu i w związku z tym stanowi kolejną niezgodność z prawem WTO.
- (218) Po drugie, Anhui RunYue stwierdziło, że nie ma wystarczających dowodów na istnienie znaczących zakłóceń w sektorze produktu objętego dochodzeniem.

- (219) Zdaniem Anhui RunYue wynika to z następujących powodów:
- a) skarga opiera się na sprawozdaniu, które jest już dość zdezaktualizowane, biorąc pod uwagę istotne zmiany, jakie miały miejsce zarówno w gospodarce chińskiej, jak i unijnej od czasu jego publikacji. Anhui RunYue zwróciło się zatem do Komisji o przedstawienie zaktualizowanych i ważnych dowodów dotyczących znaczących zakłóceń przed podjęciem ostatecznej decyzji dotyczącej rynku produktu objętego postępowaniem. Ponadto Anhui RunYue zwróciło uwagę, że UE przyjęła ogólnounijne środki rynkowe, które są podobne do chińskich środków krytykowanych w sprawozdaniu, w tym zapewnia ogromne subsydia dla przemysłu UE w celu promowania przestrzegania przez przemysł nowych celów polityki przemysłowej UE;
  - b) zdaniem Anhui RunYue 14. plan pięcioletni, do którego odnosi się skarga, nie jest wiążącym rozporządzeniem, stanowi jedynie wytyczne zaproponowane przez rząd w celu wskazania kierunków rozwoju i planu działania dla kraju i niektórych gałęzi przemysłu. Ponadto Anhui RunYue zwróciło uwagę, że skarżący pominieli niektóre cele lub założenia określone w 14. planie pięcioletnim, które wydają się sprzeczne z istnieniem znaczących zakłóceń, takich jak cel „pełnego uwzględnienia decydującej roli rynku w alokacji zasobów” lub cel polegający na „utworzeniu zorientowanego na rynek, zalegalizowanego i umiędzynarodowionego otoczenia biznesowego, przestrzeganiu wysokiej jakości wprowadzenia i globalizacji na wysokim poziomie, wspieraniu skutecznej globalnej alokacji zasobów czynników produkcji oraz wzmocnieniu koordynacji na wyższym i niższym szczeblu łańcucha przemysłowego w połączeniu z jej rozwojem między powiązаныmi gałęziami przemysłu”. Ponadto zdaniem Anhui RunYue, ponieważ polityka przemysłowa UE również ma na celu wspieranie kluczowych sektorów, twierdzenie skarżących dotyczące chińskich zasad i polityki jest wyrazem hipokryzji;
  - c) zarzuty dotyczące interwencji rządu ze względu na charakter przedsiębiorstw państwowych lub powiązania między Partią a przedsiębiorstwami wytwarzającymi produkt objęty postępowaniem są bezpodstawne, ponieważ nie wszyscy producenci są przedsiębiorstwami państwowymi, a powiązanie z KPCh nie świadczy o kontroli rządu nad działalnością przedsiębiorstwa. Anhui RunYue Ltd. odniosło się w tym kontekście do art. 6 chińskiej ustawy o państwowych aktywach przedsiębiorstw, a także do art. 11 chińskiego prawa spółek.
- (220) Nie można było przyjąć argumentów przedstawionych przez Anhui RunYue. Po pierwsze, w odniesieniu do twierdzenia, że pojęcie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego nie odpowiada żadnemu podobnemu pojęciu na podstawie art. 2.2 porozumienia antydumpingowego, Komisja uważa art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego za w pełni zgodny z odpowiednimi postanowieniami porozumienia antydumpingowego, a w szczególności z możliwościami konstruowania wartości normalnej przewidzianymi w art. 2.2 porozumienia antydumpingowego.
- (221) Jeżeli chodzi o odniesienie Anhui RunYue do sprawy DS473 oraz argument, że skonstruowana wartość normalna nie odzwierciedla poziomu cen i kosztów w kraju wywozu, kwestia ta została już omówiona powyżej w motywie 208.
- (222) Po drugie, w odniesieniu do argumentu, że zawarte w sprawozdaniu dowody były nieaktualne, oraz konieczności przedstawienia przez Komisję zaktualizowanych i wiarygodnych dowodów dotyczących znaczących zakłóceń przed podjęciem ostatecznej decyzji, Komisja zauważyła, że sprawozdanie jest kompleksowym dokumentem opartym na obszernych obiektywnych dowodach, w tym na przepisach ustawowych, wykonawczych i innych oficjalnych dokumentach programowych opublikowanych przez władze chińskie, na sprawozdaniach osób trzecich sporządzonych przez organizacje międzynarodowe, na badaniach akademickich i artykułach naukowców oraz na innych wiarygodnych, niezależnych źródłach.
- (223) Komisja zauważyła ponadto, że prawodawstwo i dokumenty programowe, o których mowa w sprawozdaniu, w tym przepisy mające zastosowanie do produktu objętego postępowaniem, pozostają w dużej mierze w mocy lub były kontynuowane w kolejnych dokumentach ustawodawczych i politycznych.

- (224) Takie nowsze zmiany udokumentowano w ustaleniach Komisji, które dodatkowo uzupełniły informacje wskazujące na istnienie znaczących zakłóceń zawarte we wniosku i sprawozdaniu (zob. motywy 69 i 132). Jeżeli chodzi o uwagi Anhui RunYue dotyczące polityki w UE, rzekomo podobnej do chińskich planów pięcioletnich, Komisja zauważyła, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego w analizie cen i kosztów w państwie wywozu uwzględnia się potencjalny wpływ co najmniej jednego z elementów zakłócających wymienionych w tym przepisie.
- (225) Struktura kosztów i mechanizmy kształtowania cen na innych rynkach takie jak w UE nie mają żadnego znaczenia w kontekście niniejszego postępowania.
- (226) Ponadto, jeżeli chodzi o charakter 14. planu pięcioletniego, Komisja podkreśla, że chińska gospodarka opiera się na złożonym systemie planów pięcioletnich, które wyznaczają kierunek decyzji organów publicznych na wszystkich szczeblach.
- (227) Jeżeli chodzi o argument Anhui RunYue dotyczący charakteru chińskich dokumentów programowych, Komisja uważa, że plany pięcioletnie są wiążące, ponieważ na przykład w 14. planie pięcioletnim poświęcono całą sekcję ulepszeniu mechanizmu wdrażania planowania<sup>(71)</sup> i stwierdzono, że: „jeżeli chodzi o wiążące wskaźniki, duże projekty inżynierskie i zadania w zakresie usług publicznych, ochrony środowiska, bezpieczeństwa i innych dziedzin określonych w niniejszym planie, konieczne jest sprecyzowanie odpowiedzialnych stron i wymogów dotyczących harmonogramu, przyznanie zasobów publicznych, kierowanie zasobami społecznymi i ich kontrolowanie, a także zapewnienie realizacji takich wskaźników, projektów i zadań zgodnie z planem. Jeżeli chodzi o określone w niniejszym planie oczekiwane wskaźniki i zadania w dziedzinie rozwoju przemysłowego i dostosowania strukturalnego, należy uznać, że za ich realizację będą odpowiadać głównie podmioty rynkowe. Rządy na wszystkich szczeblach muszą stworzyć korzystne otoczenie polityczne, środowisko instytucjonalne i otoczenie prawne.”
- (228) Jeśli chodzi o rzekomo pełne hipokryzji stanowisko skarżących, Komisja zauważyła, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego w analizie cen i kosztów w państwie wywozu uwzględnia się potencjalny wpływ co najmniej jednego z elementów zakłócających wymienionych w tym przepisie.
- (229) Polityka przemysłowa mająca na celu promowanie kluczowych sektorów na innych rynkach, takich jak UE, nie ma znaczenia w kontekście przedmiotowego dochodzenia.
- (230) Ponadto Komisja nie zgodziła się z argumentem, że zarzuty związane z interwencją rządu są bezpodstawne, ponieważ nie wszyscy producenci są przedsiębiorstwami państwowymi, a powiązanie z KPCh nie świadczy o kontroli rządu.
- (231) Własność państwa, a także kontrola państwa i nadzór polityczny lub wytyczne są w dużej mierze obecne w sektorze APE. Ponadto obecność struktur KPCh w przedsiębiorstwach sektora APE oraz fakt, że przedsiębiorstwa ułatwiają działania związane z budowaniem partii i ich udział w podejmowaniu decyzji, stanowią wyraźną oznakę, że te przedsiębiorstwa nie są niezależne od państwa i mogą działać zgodnie z polityką KPCh, a nie w zgodzie z mechanizmami rynkowymi.
- (232) Odniesienia Anhui RunYue do ustawodawstwa chińskiego są tutaj bezprzedmiotowe.
- (233) Po pierwsze, Anhui RunYue wybiórczo interpretuje chińską ustawę o państwowych aktywach przedsiębiorstw. Chociaż przedsiębiorstwo podkreśliło formalny rozdział funkcji administracyjnych państwa od jego funkcji jako udziałowca zgodnie z art. 6 ustawy, zdecydowało się pominąć odniesienie do art. 1, który definiuje ogólny cel ustawy jako m.in. „wspieranie wiodącej roli sektora państwowego w gospodarce krajowej oraz wspieranie rozwoju socjalistycznej gospodarki rynkowej”.

<sup>(71)</sup> Zob. 14. plan pięcioletni, art. LXV.

- (234) Anhui RunYue nie odniosło się również do art. 7, który upoważnia państwo do stymulowania zwiększania inwestycji kapitału państwowego w kluczowe gałęzie przemysłu i obszary ważne dla gospodarki narodowej, a także art. 36, zobowiązującego przedsiębiorstwa państwowe do przestrzegania krajowej polityki przemysłowej przy dokonywaniu inwestycji. Jeśli chodzi o art. 11 prawa spółek Chin, Komisja nie dostrzegła, dlaczego KPCh nie byłaby w stanie interweniować w działalność przedsiębiorstwa tylko dlatego, że nie uczestniczyła w przygotowaniu statutu przedsiębiorstwa.
- (235) W tym względzie Komisja podkreśliła, że zgodnie z art. 1 prawa spółek Chin przyjęto je między innymi w celu wspierania rozwoju socjalistycznej gospodarki rynkowej.

### 3.2.5. Wniosek

- (236) Analiza przedstawiona w niniejszej sekcji, która obejmuje badanie wszystkich dostępnych dowodów odnoszących się do interwencji Chin w ich gospodarce, zarówno w ujęciu ogólnym, jak i w sektorze produktu objętego postępowaniem, wykazała, że ceny i koszty produktu objętego postępowaniem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych.
- (237) Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych.
- (238) W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających nieznieskształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim kraju reprezentatywnym, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnej sekcji.

### 3.2.6. Reprezentatywny kraj

#### Uwagi ogólne

- (239) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu Chin. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do Chin na podstawie bazy danych Banku Światowego <sup>(72)</sup>;
  - produkcja produktu objętego dochodzeniem w tym kraju oraz
  - dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju.
- (240) Komisja wydała dwie noty w odniesieniu do akt dotyczące źródeł do celów określenia wartości normalnej: pierwszą <sup>(73)</sup> i drugą notę <sup>(74)</sup> (uwagi dotyczące czynników produkcji).
- (241) W notach tych opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a także odniesiono się do uwag otrzymanych przez strony na temat tych elementów i odpowiednich źródeł.

<sup>(72)</sup> World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(73)</sup> 25 października 2023 r., t23.005004.

<sup>(74)</sup> 19 stycznia 2024 r., t24.000844.

- (242) W drugiej nocie Komisja poinformowała zainteresowane strony o zamiarze rozważenia Brazylii jako odpowiedniego kraju reprezentatywnego, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

#### **Poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomemu Chin**

- (243) Produkt objęty dochodzeniem wytwarzany jest wyłącznie w Chinach, Unii Europejskiej, Stanach Zjednoczonych Ameryki i Japonii. Żadne z tych państw nie jest państwem o poziomie rozwoju gospodarczego podobnym do poziomu rozwoju gospodarczego Chin zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a.
- (244) Komisja rozszerzyła zatem swoją analizę w celu znalezienia produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora, co produkt objęty dochodzeniem i na tej podstawie wybrała reprezentatywny kraj.

#### **Produkt należący do tej samej ogólnej kategorii lub sektora**

- (245) Zarówno w pierwszej, jak i drugiej nocie Komisja wyjaśniła metodę ustalania produktu, który należy do tej samej ogólnej kategorii lub tego samego sektora i który wyprodukowano w kraju o wyższym średnim dochodzie.
- (246) W pierwszej nocie Komisja wyjaśniła, że estry alkilofosforanowe są organicznymi środkami zmniejszającymi palność („OPFR”), w związku z czym analiza mająca na celu znalezienie reprezentatywnego kraju rozpocznie się od ustalenia produkcji OPFR, produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii co APE, ponieważ zarówno TCPP, jak i TEP stanowią OPFR.
- (247) W pierwszej nocie stwierdzono, że istnienie produkcji OPFR ustalono zarówno w Federacji Rosyjskiej, jak i w Turcji. Federacja Rosyjska nie została uznana za potencjalny reprezentatywny kraj ze względu na brak wiarygodnych danych dotyczących przywozu.
- (248) Jak wyjaśniono poniżej, nie znaleziono łatwo dostępnych danych finansowych dotyczących producentów OPFR w Turcji.
- (249) Następnie Komisja wyjaśniła w pierwszej nocie, że plastyfikatory można uznać za produkt wystarczająco podobny do estrów alkilofosforanowych z następujących powodów:
- APE, OPFR i plastyfikatory należą do tej samej rodziny substancji chemicznych, a mianowicie estrów;
  - wszystkie APE, OPFR i plastyfikatory są dodawane do polimerów w celu zmiany ich reologii lub innych właściwości;
  - podstawowy proces produkcji wszystkich trzech środków jest taki sam;
  - w produkcji APE, OPFR i plastyfikatorów wykorzystuje się wyłącznie surowce ciekłe, a produkt końcowy ma postać płynną. Wymagają one podobnej infrastruktury i podobnych procesów produkcji, a także podobnego obchodzenia się z surowcami i produktem końcowym oraz ich przechowywania.
- (250) Produkcję plastyfikatorów stwierdzono w Brazylii, a publicznie dostępne dane finansowe stwierdzono również u rentownego producenta. Komisja nie znalazła dowodów potwierdzających produkcję plastyfikatorów w innym kraju o wyższym średnim dochodzie.
- (251) Komisja zwróciła się o przedstawienie uwag na temat uzasadnienia sposobu znalezienia reprezentatywnego kraju w pierwszej nocie.
- (252) Żadna z zainteresowanych stron nie była w stanie zidentyfikować innej substancji chemicznej, która mogłaby zostać uznana za produkt należący do tej samej ogólnej kategorii co APE.

- (253) CPCIF nie zgodziła się z tym, że plastyfikatory są w rzeczywistości wystarczająco podobnymi produktami, i zgodziła się z Komisją, że jako produkt bardziej podobny należy stosować OPFR. CPCIF zgodziła się jednak, że nie ma łatwo dostępnych danych dotyczących OPFR z Turcji ani jakiegokolwiek innego kraju o wyższym średnim dochodzie.
- (254) CPCIF stwierdziła, że plastyfikatory są tylko jedną substancją chemiczną w większej rodzinie i że wiele innych estrów lub substancji chemicznych spełnia te same kryteria określone w pierwszej nodce.
- (255) Komisja podsumowała te uwagi i odpowiedziała na nie w drugiej nodce i stwierdziła, że plastyfikatory są ogólnie produktem bardziej podobnym do APE i OPFR niż inne estry, które nie mają podobnych właściwości jak APE.
- (256) W drugiej nodce wyciągnięto ten wniosek z następujących powodów:
- podobieństwo właściwości chemicznych i fizycznych APE i plastyfikatorów;
  - wpływ, jaki APA i plastyfikatory wywierają na materiały, do których są dodawane;
  - właściwości plastyfikacyjne są powszechne w substancjach chemicznych należących do grupy alkilofosforanów.
- (257) Komisja zamierza zatem uznać Brazylię za reprezentatywny kraj w oparciu o jej produkcję plastyfikatorów.

#### **Dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju**

- (258) Komisja zauważyła, że chociaż Turcję można uznać za reprezentatywny kraj na podstawie produkcji OPFR, zarówno w pierwszej, jak i drugiej nodce wskazano problemy dotyczące zarówno publicznie dostępnych danych dotyczących przywozu, jak i łatwo dostępnych danych finansowych.
- (259) Danych dotyczących przywozu z Turcji nie uznano za wiarygodne ze względu na niewielkie ilości przywozu głównych surowców, w szczególności nieznacznych ilości tlenu propylenu i fosforu.
- (260) Komisja i zainteresowane strony nie były również w stanie znaleźć żadnych łatwo dostępnych danych finansowych od przedsiębiorstw w Turcji produkujących podobny produkt – czy to OPFR, czy plastyfikatory.
- (261) Jak wyjaśniono powyżej, za odpowiedni reprezentatywny kraj można uznać Brazylię w oparciu o produkcję plastyfikatorów i biorąc pod uwagę fakt, że przywóz z Chin lub dowolnego z państw wymienionych w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 nie miał istotnego wpływu na przywóz głównych czynników produkcji <sup>(73)</sup>.
- (262) Komisja była również w stanie znaleźć jedno przedsiębiorstwo w Brazylii produkujące plastyfikatory z publicznie dostępnymi danymi finansowymi wykazującymi niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (263) Komisja poinformowała zatem zainteresowane strony w drugiej nodce, że zamierza wykorzystać Brazylię jako odpowiedni reprezentatywny kraj zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego w celu uzyskania niezniekształconych cen lub wartości odniesienia na potrzeby obliczenia wartości normalnej.
- (264) Zainteresowane strony zaproszono do przedstawienia uwag na temat stosowności wyboru Brazylii jako reprezentatywnego kraju oraz Elekeiroz SA jako przedsiębiorstwa w reprezentatywnym kraju. Nie otrzymano żadnych uwag w tej sprawie.

<sup>(73)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33), zmienione rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2017/749 z dnia 24 lutego 2017 r. (Dz.U. L 113 z 29.4.2017, s. 11). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

## Poziom ochrony socjalnej i ochrony środowiska

- (265) Po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Brazylia jest jedynym dostępnym odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

## Wniosek

- (266) Biorąc pod uwagę wyniki powyższej analizy, należy uznać, że Brazylia spełniała kryteria przewidziane w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego pozwalające uznać ją za odpowiedni reprezentatywny kraj.

### 3.2.7. Źródła, na podstawie których ustalono poziom nieznieształconych kosztów i wartości odniesienia

- (267) W pierwszej nocie Komisja podała wykaz czynników produkcji, takich jak surowce, energia i nakłady pracy, wykorzystywanych przez producentów eksportujących do produkcji produktu objętego dochodzeniem i wezwała zainteresowane strony do zgłaszania uwag i przedstawienia publicznie dostępnych informacji na temat nieznieształconych wartości każdego z czynników produkcji wymienionych w tej nocie.

- (268) Następnie w drugiej nocie Komisja stwierdziła, że na potrzeby skonstruowania wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) w celu ustalenia poziomu nieznieształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności tlenu propylenu, etanolu, fosforu i chloru.

- (269) Komisja zauważyła również, że jeden z producentów eksportujących objętych próbą kupował tlenochlorek fosforu (półprodukt wykorzystywany zarówno do produkcji TCPP, jak i TEP), zamiast produkować go z chloru i fosforu.

- (270) Ponieważ tlenochlorek fosforu był sprzedawany na całym świecie w bardzo ograniczonych ilościach ze względu na jego niebezpieczny charakter, Komisja ogłosiła w drugiej nocie, że określi swoją wartość odniesienia przez:

- wykorzystanie zweryfikowanych wskaźników zużycia każdego z czynników produkcji (chlor, fosfor, siła robocza i energia) wykorzystywanych przez chińskich eksporterów, którzy produkują tlenochlorek fosforu z chloru i fosforu;
- oraz obliczenie ceny tlenochloru fosforu przez zastąpienie kosztu tych czynników produkcji nieznieształconymi cenami z Brazylii.

- (271) Ponadto Komisja stwierdziła, że wykorzysta dane statystyczne dostarczone przez Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística („IBGE”) <sup>(76)</sup> do ustalenia nieznieształconych kosztów pracy w Brazylii oraz cen opublikowanych przez Ministério de Minas e Energia <sup>(77)</sup> za energię elektryczną i parę wodną (w oparciu o gaz ziemny).

- (272) W drugiej nocie Komisja poinformowała również zainteresowane strony, że ze względu na znikomą wagę niektórych surowców w całkowitych kosztach produkcji te znikome pozycje, stanowiące mniej niż 0,6 % całkowitych kosztów produkcji zgłoszonych przez objętych próbą producentów eksportujących, zaliczono do „materiałów zużywalnych”.

- (273) Komisja stwierdziła również, że obliczy procentowy udział materiałów zużywalnych w całkowitym koszcie surowców i zastosuje ten procentowy udział do ponownie obliczonego kosztu surowców, stosując ustalone nieznieształcone wartości odniesienia z odpowiedniego kraju reprezentatywnego.

<sup>(76)</sup> <https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=resultados> (ostatnie wyświetlenie 13 lutego 2024 r.) nr ref. t24.001909.

<sup>(77)</sup> <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles> (ostatnie wyświetlenie 16 lutego 2024 r.).

## 3.2.7.1. Czynniki produkcji

- (274) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje przedstawione przez zainteresowane strony i zebrane podczas wizyt weryfikacyjnych, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

**Czynniki produkcji**

Czynnik produkcji	Kod towaru <sup>(78)</sup>	Wartość nieznieształcona	Źródło danych
Surowce			
Tlenek propylenu	2910 20 00	15 373 CNY/t	GTA
Etanol	2207 10 10	6 012 CNY/t <sup>(79)</sup>	GTA
Fosfor	2804 70 10	31 772 CNY/t	GTA
Chlor	2801 10 00	1 086 CNY/t	GTA
Siła robocza			
Siła robocza	Nie dotyczy	68,64 CNY/h	Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística
Energia			
Energia elektryczna	Nie dotyczy	0,84 CNY/kWh	Ministério de Minas e Energia
Gaz ziemny	Nie dotyczy	18,14 US/MMBtu	Ministério de Minas e Energia
Para wodna	Nie dotyczy	351,34 CNY/t	Ministério de Minas e Energia (Obliczanie na podstawie kosztu gazu)

## 3.2.7.2. Surowce

- (275) Aby ustalić nieznieształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystowała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podanej w GTA, do której dodano należności celne przywozowe i koszty transportu, jak wyjaśniono w motywach 280 i 281.
- (276) Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cenę jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem Chin i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755.
- (277) Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z Chin do Brazylii, ponieważ w motywie 61 uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w Chinach nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (278) Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Po wykluczeniu przywozu z Chin do reprezentatywnego kraju wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna.

<sup>(78)</sup> Nomenclatura Comum do Mercosul („NCM”).

<sup>(79)</sup> Dane GTA dotyczące przywozu zgłasza się w litrach. Przeliczenie na tony (t) opierało się na gęstości alkoholu wynoszącej 789 kg/m<sup>3</sup> w temperaturze 20 °C i przy standardowym ciśnieniu atmosferycznym.



- (279) W odniesieniu do szeregu czynników produkcji rzeczywiste koszty ponoszone przez współpracujących producentów eksportujących stanowiły znikomy udział w całkowitych kosztach surowców w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ponieważ wartość zastosowana w odniesieniu do nich nie miała znaczącego wpływu na obliczanie marginesu dumpingu niezależnie od wykorzystanego źródła, Komisja postanowiła uwzględnić te koszty w materiałach zużywalnych, jak wyjaśniono w motywie 272.
- (280) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, Komisja zastosowała odpowiednie należności celne przywozowe obowiązujące w reprezentatywnym kraju.
- (281) Komisja ujęła koszt transportu poniesiony przez współpracującego producenta eksportującego z tytułu dostaw surowców jako odsetek rzeczywistego kosztu tych surowców, a następnie zastosowała taki sam odsetek wobec niezniekształconego kosztu tych samych surowców, aby uzyskać niezniekształcony koszt transportu.
- (282) Komisja uznała, że w kontekście przedmiotowego dochodzenia istnieją podstawy, aby wykorzystać stosunek kosztu surowca producentów eksportujących do zgłoszonych kosztów transportu jako przesłankę do oszacowania niezniekształconych kosztów transportu surowców w momencie dostarczenia do fabryki przedsiębiorstwa w reprezentatywnym kraju.
- (283) W odpowiedzi na drugą notę przedsiębiorstwo Shandong Yarong zwróciło się do Komisji o dostosowanie ceny importowej tlenku propylenu przywożonego do Brazylii, uzasadniając to tym, że koszty pakowania związane z przywozem do Brazylii mogą nie być takie same jak koszty na chińskim rynku krajowym.
- (284) Ze względu na brak dowodów na poparcie tego wniosku oraz brak jakichkolwiek informacji, które umożliwiłyby Komisji dokonanie takiego dostosowania, argument ten odrzucono.
- (285) W swoich uwagach do pierwszej i drugiej noty Anhui RunYue twierdziło, że ceny importowe GTA surowców ustalono na poziomie CIF, a zatem obejmują one koszty frachtu morskiego i opłaty ubezpieczeniowe, podczas gdy chińscy producenci kupują surowce na rynku lokalnym po cenach, które nie obejmują żadnych kosztów frachtu morskiego ani opłat ubezpieczeniowych.
- (286) W związku z tym, zdaniem przedsiębiorstwa, koszty frachtu morskiego i opłaty ubezpieczeniowe należy odjąć od procesu GTA dla Brazylii, aby zapewnić obiektywne porównanie.
- (287) Komisja zauważyła, że w swoich poprzednich dochodzeniach antydumpingowych konsekwentnie stosowała ceny CIF dostępne w statystykach dotyczących handlu w celu ustalenia ceny zakupu materiałów do produkcji dostępnych na rynku reprezentatywnego kraju.
- (288) Komisja uznała, że cena ta bezpośrednio konkuruje z cenami krajowymi w reprezentatywnym kraju, w związku z czym można ją wykorzystać jako odpowiednią wartość odniesienia do celów dochodzenia. Na tej podstawie argument ten został odrzucony.

- (289) Anhui RunYue, jedyny producent eksportujący kupujący tlenochlorek fosforu, zwrócił się również do Komisji o ujawnienie większej ilości informacji na temat metody obliczania wartości odniesienia dla tego czynnika produkcji. Komisja ujawniła obliczenia wartości odniesienia Anhui RunYue w okresie wcześniejszego informowania.

### 3.2.7.3. Siła robocza

- (290) Do ustalenia wartości odniesienia dla siły roboczej w Brazylii Komisja wykorzystwała dane statystyczne opublikowane przez Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística („IBGE”)<sup>(80)</sup>. Dane statystyczne IBGE zawierały szczegółowe informacje na temat wynagrodzeń, powiązanych obciążeń socjalnych i liczby pracowników w sektorze wytwórczym za 2021 r. Dane te były przekazywane co roku.
- (291) Komisja wykorzystwała dane dotyczące kosztów pracy (ograniczone do pracowników związanych z produkcją) w odniesieniu do działalności gospodarczej „Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych” zgodnie z klasyfikacją NACE Rev. 2<sup>(81)</sup>.
- (292) Wartości były indeksowane do okresu objętego dochodzeniem za pomocą krajowego wskaźnika cen konsumpcyjnych (Índice Nacional de Preços ao Consumidor, „INPC”) opublikowanego przez IBGE<sup>(82)</sup>.
- (293) Informacje na temat godzin przepracowanych w Brazylii nie były dostępne w danych statystycznych IBGE, w związku z czym do obliczenia wartości odniesienia Komisja wykorzystwała informacje na temat godzin przepracowanych tygodniowo w Brazylii, zgodnie z danymi MOP<sup>(83)</sup>.
- (294) W związku z tym Komisja obliczyła koszt pracy na godzinę w Brazylii, dzieląc roczne koszty pracy według danych statystycznych IBGE przez liczbę przepracowanych godzin rocznie.
- (295) Jak określono poniżej w motywie 331, przy obliczaniu wartości normalnej koszty pracy na godzinę w Brazylii pomnożono następnie przez liczbę przepracowanych godzin podaną przez współpracujących chińskich producentów eksportujących.
- (296) W następstwie drugiej noty CPCIF, Anhui RunYue i Shandong Yarong skomentowały źródło wykorzystane do ustalenia niezniekształconych kosztów pracy.
- (297) CPCIF argumentowała, że metoda statystyczna (badanie przedsiębiorstw) i rodzaj danych (dane z badań) stosowane przez IBGE powodują, że jakość danych statystycznych zależy od gotowości przedsiębiorstw do udzielenia odpowiedzi na badanie, co wobec braku szczegółowych informacji na temat przedsiębiorstw w badaniu sprawia, że reprezentatywność danych dla danego sektora przemysłu jest wątpliwa.
- (298) Komisja zwróciła uwagę na fakt, że IBGE jest podmiotem zarządzanym przez administrację na szczeblu federalnym i podlegającym Ministerstwu Gospodarki, który dostarcza większość danych i informacji na temat sytuacji w państwie. Dlatego też – biorąc pod uwagę fakt, że IBGE pełni funkcję głównego źródła danych statystycznych w Brazylii – uznaje się, że gromadzone przez niego dane i stosowane przez niego metody są wystarczająco wiarygodne. Dostępność szczegółowych informacji na temat przedsiębiorstw biorących udział w konkretnym badaniu nie została uznana za konieczną do potwierdzenia wiarygodności takiej instytucji, stosowanych przez nią metod statystycznych ani gromadzonych przez nią danych. Argument ten został zatem odrzucony.
- (299) CPCIF twierdziła również, że koszty pracy obliczone przez Komisję są zawyżane przez szereg czynników, a mianowicie zbyt wysoki odsetek obciążeń socjalnych, uwzględnienie nieobowiązkowych kosztów oraz podwójne liczenie innych kosztów. Podważyła ponadto zasadność zliczania pracowników na koniec roku, co wykluczało pracowników zwolnionych w ciągu roku, podczas gdy ich odpawy były uwzględniane, co prowadziło do zawyżenia wynagrodzenia w przeliczeniu na pracownika.

<sup>(80)</sup> <https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques> (ostatnie wyświetlenie 13 lutego 2024 r.) nr ref. t24.001909.

<sup>(81)</sup> <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5902521/KS-RA-07-015-EN.PDF> NACE Rev. 2 to klasyfikacja działalności gospodarczej odpowiadająca ISIC Rev. 4 (Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Rodzajów Działalności) na poziomie europejskim.

<sup>(82)</sup> <https://www.ibge.gov.br/en/statistics/economic/prices-and-costs/17136-national-consumer-prices-index.html?edicao=36055&t=downloads> (ostatnie wyświetlenie w dniu 15 lutego 2024 r.) nr ref. t24.001978.

<sup>(83)</sup> <https://ilostat.ilo.org/topics/working-time/> (ostatnie wyświetlenie 15 lutego 2024 r.).

- (300) Po pierwsze, do wynagrodzeń pracowników związanych z produkcją Komisja zastosowała odsetek obciążeń socjalnych i innych świadczeń z tytułu pracy obliczony jako stosunek całkowitych obciążeń do całkowitego wynagrodzenia. Zdaniem CPCIF Komisja powinna dostosować ten odsetek, ponieważ oczekiwano, że koszty pracowników niezwiązanych z produkcją mają większą wagę ze względu na spodziewany wyższy poziom wynagrodzeń. CPCIF nie potwierdziła jednak tego żadnymi dowodami ani nie zaproponowała żadnej możliwej metody dokonania dostosowania.
- (301) Po drugie, IBGE uwzględnił w swoich danych statystycznych szczegółowe koszty pracy, w tym nie tylko ustawowe korekty socjalne, ale również nieobowiązkowe koszty obciążające pracodawców; ponieważ stanowiły one integralną część kosztów pracy i były istotne dla obliczenia średniego kosztu pracy, nie było powodu, aby je wykluczać. Ponadto CPCIF nie przedstawiła żadnych przekonujących dowodów na to, że niektóre koszty zostały podwójnie uwzględnione w statystykach.
- (302) Ponadto Komisja zauważyła, że liczba pracowników związanych z produkcją pozostawała w 2021 r. stabilna i wykazywała bardzo niewielki wzrost o 2 %; w związku z tym uznała, że zliczanie na koniec roku jest wiarygodnym przybliżeniem średniej liczby pracowników produkcyjnych w ciągu roku.
- (303) W związku z powyższym argumenty te zostały odrzucone.
- (304) Anhui RunYue twierdziło, że na koszty pracy wpływa szereg czynników i że koszty te różnią się znacznie w poszczególnych krajach o wyższym średnim dochodzie. W związku z tym przedsiębiorstwo to zwróciło się do Komisji o uznanie, że jego koszty pracy nie są zniekształcone i nie należy ich zastępować.
- (305) Komisja zwróciła uwagę, że po ustaleniu istnienia znaczących zakłóceń mających wpływ na produkt objęty dochodzeniem zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, nie mogła wykorzystać rzeczywistych kosztów poszczególnych producentów eksportujących, chyba że na podstawie wiarygodnych i odpowiednich dowodów ustalono, że nie są one zniekształcone. Nie miało to miejsca, w związku z czym uznano, że odpowiednie koszty są zniekształcone, a argument ten odrzucono.
- (306) Zarówno CPCIF, jak i Anhui RunYue zwróciły się do Komisji o niestosowanie wskaźnika cen konsumpcyjnych (INCP) w celu dostosowania danych IBGE. CPCIF stwierdziła, że nie należy stosować tego wskaźnika, gdy siła nabywcza pracowników jest ograniczona ze względu na wysoką inflację, i zasugerowała wykorzystanie średniego wynagrodzenia za kwartał w Brazylii opublikowanego przez IBGE. Zdaniem Anhui RunYue nie istniała dokładna pozytywna korelacja między krajowym wskaźnikiem cen konsumpcyjnych a poziomem płac, ponieważ wpływ miały na nie różne czynniki. Ani CPCIF, ani Anhui RunYue nie uzasadniły jednak swoich twierdzeń dowodami.
- (307) Komisja zauważyła również, że INCP był powszechnie stosowany w Brazylii w negocjacjach płacowych, ponieważ służył do badania zmiany cen w przypadku osób, które znajdowały się w przedziale płacowym do 5 płac minimalnych<sup>(84)</sup>. W związku z tym Komisja uznała, że jest to odpowiedni wskaźnik do pomiaru inflacji płac. Argument ten został odrzucony.
- (308) Przedsiębiorstwo Shandong Yarong skrytykowało Komisję za wykorzystanie dwóch różnych źródeł w celu określenia kosztów pracy za godzinę w Brazylii, a mianowicie IBGE, jako źródła wynagrodzeń i obciążeń socjalnych, oraz danych MOP dotyczących liczby godzin przepracowanych miesięcznie w Brazylii.
- (309) Przedsiębiorstwo Shandong Yarong stwierdziło, że Komisja powinna wykorzystywać wyłącznie dane MOP, zamiast łączyć dwa różne źródła lub, ewentualnie, wykorzystać faktyczne godziny pracy chińskich producentów eksportujących.
- (310) Biorąc pod uwagę, że IBGE nie publikuje swoich obliczeń dotyczących liczby godzin przepracowanych miesięcznie w Brazylii, Komisja nie była w stanie wykorzystać danych dotyczących zarówno kosztów, jak i godzin przepracowanych z tego samego źródła, a takie ograniczenia nie były konieczne. Shandong Yarong nie podało również żadnego powodu, dla którego te źródła danych miałyby być niewiarygodne.

<sup>(84)</sup> <https://www.bcb.gov.br/controleinflacao/indicepreco> oraz <https://www.bcb.gov.br/conteudo/home-en/FAQs/FAQ%2002-Price%20Indices.pdf> (ostatnie wyświetlenie 18 lutego 2024 r.) nr ref. t24.001914.

- (311) Ponadto Komisja zauważyła, że MOP nie przedstawia takiego samego poziomu szczegółowości co IBGE, ponieważ agreguje dane dotyczące całego sektora wytwórczego, niezależnie od wielkości i podgrupy działalności przedsiębiorstw, w związku z czym uznała IBGE za bardziej wiarygodne źródło danych w celu ustalenia niezniekształconych kosztów pracy.
- (312) Ponadto Komisja uznała, że określenie wartości odniesienia dla kosztów pracy w jednym kraju, w tym przypadku w Brazylii, z wykorzystaniem liczby godzin przepracowanych w innym kraju, byłoby błędne pod względem metodologicznym; statystyki kosztów pracy powinny odzwierciedlać wielkość nakładów pracy, tj. liczbę godzin faktycznie przepracowanych oraz odpowiadające im koszty ponoszone przez pracodawcę w odniesieniu do tej wielkości nakładów pracy.
- (313) Dlatego też twierdzenia te zostały oddalone.

#### 3.2.7.4. Energia elektryczna

- (314) Cenę energii elektrycznej dla użytkowników przemysłowych w Brazylii publikuje Ministerstwo Górnictwa i Energii (Ministério de Minas e Energia). Komisja wykorzystała średnie ceny opublikowane w „brazylijskim miesięcznym biuletynie energetycznym” za okres objęty dochodzeniem.
- (315) CPCIF twierdziła, że biuletyn nie jest odpowiednim źródłem, ponieważ według tego samego brazylijskiego Ministerstwa Górnictwa i Energii pozwala jedynie na „rozsądne oszacowanie miesięcznego i skumulowanego zachowania całkowitego zapotrzebowania na energię w Brazylii”. CPCIF zwróciła się do Komisji o wykorzystanie danych z innej publikacji<sup>(85)</sup> Ministerstwa Górnictwa i Energii, które były wykorzystywane w poprzednich sprawach.
- (316) Komisja odrzuciła ten argument. Ministerstwo Górnictwa i Energii gromadziło dane na potrzeby wszystkich swoich publikacji dotyczących energii elektrycznej z tego samego źródła, Agência Nacional de Energia Elétrica (ANEEL)<sup>(86)</sup>, a zatem miesięczny biuletyn miał taki sam poziom wiarygodności jak inne publikacje.
- (317) CPCIF zasugerowała również, że ceny z Biuletynu Miesięcznego Ministerstwa Górnictwa i Energii mogą obejmować podatki i VAT, a w takim przypadku należy je usunąć.
- (318) Komisja zbadała tę kwestię i stwierdziła, że w Brazylii nie nakłada się podatku VAT od energii. Stawki publikowane w biuletynie miesięcznym obejmowały jednak „Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços” (zwany dalej „ICMS”) – podatek pobierany przez stany brazylijskie od obrotu towarami oraz świadczenia międzystanowych i międzygminnych usług transportowych i komunikacyjnych. Użytkownicy przemysłowi mogli domagać się tego zwrotu tego podatku, w związku z czym nie był on faktycznie płacony. Ponieważ w okresie objętym dochodzeniem w większości stanów pobierano ICMS według stawek 17–18 %, Komisja ponownie obliczyła wartość odniesienia dla energii elektrycznej, odejmując od opublikowanych stawek średnią stawkę 17,5 %.

#### 3.2.7.5. Para wodna

- (319) W drugiej nocie Komisja wskazała, że zamierza obliczyć cenę pary w Brazylii, stosując metodę zaproponowaną przez Departament Energii Stanów Zjednoczonych<sup>(87)</sup>. Metodyka pozwala uzyskać koszt pary wodnej w oparciu o wkład cieplny wymagany do jej wytworzenia. W tym celu jako wsad cieplny Komisja wykorzystała gaz ziemny i wykorzystała cenę gazu dla użytkowników przemysłowych w Brazylii, opublikowaną przez brazylijskie Ministerstwo Górnictwa i Energii<sup>(88)</sup> w okresie objętym dochodzeniem.
- (320) CPCIF zasugerowała, że ponieważ Brazylia ma ogromne zasoby węgla, bardziej prawdopodobne jest, że para będzie wytwarzana ze spalania węgla energetycznego, a nie gazu ziemnego, i że metodyka Komisji powinna odzwierciedlać tę sugestię.

<sup>(85)</sup> <https://antigo.mme.gov.br/web/guest/secretarias/energia-eletrica/publicacoes/informativo-tarifario-de-energia-eletrica> (ostatnie wyświetlenie 16 lutego 2024 r.).

<sup>(86)</sup> <https://www.gov.br/aneel/pt-br> (ostatnie wyświetlenie 18 lutego 2024 r.).

<sup>(87)</sup> Benchmark the Fuel Cost of Steam Generation, Energy Tips: STEAM, Steam Tip Sheet #15 (Fact Sheet), Advanced Manufacturing Office (AMO), Energy Efficiency & Renewable Energy (EERE) (ostatnie wyświetlenie 16 lutego 2024 r.) nr ref. t24.001912. Metodyka ta odnosi się do kosztu nasyconej pary wodnej dla typowych wartości ciśnienia roboczego i temperatury wody zasilającej. Metodyka opiera się na średniej tych typowych wartości.

<sup>(88)</sup> <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2023-1/ingles> (ostatnie wyświetlenie 16 lutego 2024 r.).

- (321) CPCIF nie przedstawiła żadnych dowodów na to, że węgiel energetyczny jest bardziej odpowiednim surowcem do wytwarzania pary w Brazylii, a dokładniej w sektorze chemicznym. Wręcz przeciwnie, brazylijski bilans energetyczny<sup>(89)</sup> opublikowany przez Empresa de Pesquisa Energética („EPE”), biuro badawcze Ministerstwa Górnictwa i Energii, wykazał, że gaz ziemny ma znacznie większy udział w koszyku energetycznym wykorzystywanym w sektorze chemicznym niż węgiel energetyczny, gdyż gaz ziemny odpowiada za 31 %, węgiel energetyczny za 2,2 % zużycia energii. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (322) Jeżeli chodzi o energię elektryczną, CPCIF twierdziła, że Komisja powinna stosować cenę gazu bez podatków, ponieważ cena opublikowana w biuletynie uwzględnia podatki. Komisja uznała, że argument ten jest uzasadniony i że ICMS jest pobierany również od gazu, ale następnie użytkownicy przemysłowi mogą wnioskować o jego zwrot i nie jest on faktycznie płacony. W związku z tym Komisja ponownie obliczyła cenę gazu, odejmując 17,5 % w stosunku do ICMS.

#### 3.2.7.6. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk

- (323) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „[s]konstruowana wartość normalna obejmuje niezniesztaloną i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (324) Pośrednie koszty produkcji poniesione przez współpracujących producentów eksportujących wyrażono jako udział w kosztach produkcji rzeczywiście poniesionych przez producentów eksportujących. Odsetek ten zastosowano do niezniesztalonych kosztów produkcji.
- (325) Aby ustalić niezniesztaloną i odpowiednią kwotę kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, Komisja oparła się na danych finansowych za 2022 r. dotyczących Elekeiroz SA opublikowanych na stronie internetowej<sup>(90)</sup>.
- (326) CPCIF zauważyła, że w sprawozdaniach finansowych za 2022 r. podzielono wyniki przedsiębiorstwa na sprzedaż chemikaliów organicznych i nieorganicznych. CPCIF twierdziła, że wykorzystanie danych finansowych dotyczących organicznego segmentu działalności lepiej odzwierciedlałoby koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk producenta APE.
- (327) Ponieważ APE jest związkiem organicznym, Komisja uznała argument CPCIF za uzasadniony i w związku z tym uwzględniła przy obliczaniu kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku jedynie dane dotyczące organicznego segmentu działalności.
- (328) Przedsiębiorstwo Shandong Yarong zwróciło się do Komisji o ograniczenie zysku przedsiębiorstwa Elekeiroz SA do zysku docelowego przemysłu Unii określonego w skardze.
- (329) Biorąc pod uwagę, że sugestia ta sprawiłaby, że korzystanie z ksiąg rachunkowych spółki Elekeiroz stałoby się zbędne i nie odzwierciedlałoby zysków osiągniętych przez to przedsiębiorstwo, wniosek o ograniczenie zysku został odrzucony.

#### 3.2.8. Obliczenia

- (330) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (331) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniesztalonych kosztów produkcji. Komisja zastosowała niezniesztalone koszty jednostkowe do rzeczywistego zużycia poszczególnych czynników produkcji współpracującego producenta eksportującego. Powyższe wskaźniki dotyczące zużycia przekazane przez objętych próbą producentów eksportujących zostały sprawdzone podczas weryfikacji. Komisja pomnożyła wskaźniki zużycia przez niezniesztalone koszty jednostkowe odnotowane w reprezentatywnym kraju.

<sup>(89)</sup> <https://www.epe.gov.br/sites-pt/publicacoes-dados-abertos/publicacoes/PublicacoesArquivos/publicacao-748/topico-687/BEN2023.pdf> Tabela 3.7.5.b, s. 90 (ostatnie wyświetlenie 21 lutego 2024 r.) nr ref. t24.001911.

<sup>(90)</sup> <https://www.elekeiroz.com.br/wp-content/uploads/2023/04/Balanco-Publicacao-2022.pdf> (ostatnie wyświetlenie 13 lutego 2024 r.) nr ref. t24.001982.

- (332) Po ustaleniu wartości niezniekształconych kosztów produkcji Komisja zastosowała pośrednie koszty produkcji, jak opisano w motywie 324.
- (333) Następnie Komisja dodała koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne w wysokości 8,49 % oraz zysk w wysokości 8,39 % Elekeiroz SA, jak wyjaśniono w motywie 325, wyrażone w obu przypadkach jako odsetek kosztów sprzedanych towarów.

### 3.3. Cena eksportowa

- (334) Objęci próbą producenci eksportujący dokonywali wywozu do Unii bezpośrednio do niezależnych klientów albo za pośrednictwem przedsiębiorstw powiązanych.
- (335) W przypadku tego wywozu produktu objętego postępowaniem bezpośrednio do niezależnych klientów w Unii za cenę eksportową uważało się cenę faktycznie zapłaconą lub należną za produkt objęty postępowaniem sprzedany na wywóz do Unii, zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.
- (336) W przypadku jednego producenta eksportującego objętego próbą niewielką część wywozu do Unii dokonano za pośrednictwem powiązanego przedsiębiorstwa handlowego w państwie trzecim. W tym przypadku ceną eksportową była cena, po której produkt po raz pierwszy odsprzedano niezależnemu nabywcy w Unii.

### 3.4. Porównanie

- (337) Komisja porównała wartość normalną i cenę eksportową objętych próbą producentów eksportujących na podstawie ceny *ex-works*. W przypadkach uzasadnionych potrzebą zapewnienia obiektywnego porównania Komisja dostosowała wartość normalną lub cenę eksportową, uwzględniając różnice mające wpływ na ceny i ich porównywalność.
- (338) Zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego dokonano dostosowań w odniesieniu do kosztów transportu, ubezpieczenia, przeładunku, załadunku, należności celnych, kosztów kredytu, opłat bankowych i prowizji.
- (339) W przypadku producenta eksportującego Nantong Jiangshan dokonano dostosowania na podstawie art. 2 ust. 10 lit. i) w odniesieniu do sprzedaży za pośrednictwem powiązanego przedsiębiorstwa handlowego z siedzibą w Singapurze w celu zapewnienia porównywalności cen.
- (340) Komisja ustaliła, że przedsiębiorstwo powiązane z siedzibą w Singapurze wykonywało funkcje porównywalne z funkcjami przedstawiciela działającego na zasadzie prowizji. Ustalenie to opierało się na następujących „spójnych poszlakach” <sup>(91)</sup>:
- (341) Przedsiębiorstwo handlowe, które ma siedzibę w innym kraju, pełniło podstawowe funkcje związane ze sprzedażą, takie jak pozyskiwanie klientów, prowadzenie negocjacji sprzedaży, podpisywanie umów, organizowanie przesyłek i przygotowywanie dokumentów do odprawy celnej zgodnie z wymogami klienta. Funkcje te pełniono w odniesieniu do całej sprzedaży eksportowej do Unii, w której uczestniczyło przedsiębiorstwo handlowe. Sprzedaż ta stanowiła niewielką część całej sprzedaży eksportowej przedsiębiorstwa Nantong Jiangshan do Unii w okresie objętym dochodzeniem.
- (342) Ponadto umowa między Nantong Jiangshan a powiązanim przedsiębiorstwem handlowym zawiera klauzule potwierdzające niezależność tego przedsiębiorstwa w jego działalności gospodarczej oraz „brak solidarności” między tym przedsiębiorstwem a Nantong Jiangshan.
- (343) Funkcje tego przedsiębiorstwa handlowego były funkcjami przedstawiciela działającego na zasadzie prowizji, w związku z czym dostosowanie na podstawie art. 2 ust. 10 lit. i) było uzasadnione. Dostosowanie polegało na odjęciu kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych przedsiębiorstwa handlowego oraz nominalnej kwoty zysku, która normalnie pochodziłaby od współpracujących importerów niepowiązanych.

<sup>(91)</sup> Wskazówka, sygnał, znak. Głównie w liczbie mnogiej.

- (344) Ponieważ nie można było ujawnić zysku współpracującego importera niepowiązanego <sup>(92)</sup>, Komisja postanowiła zastosować marżę zysku wykorzystaną w ostatnim dochodzeniu dotyczącym produktu chemicznego, a mianowicie marżę zysku w wysokości 6,89 % mającego siedzibę niepowiązanego importera w dochodzeniu w sprawie alkoholi poliwinylowych („PVA”) <sup>(93)</sup>. Taką marżę zysku uznano za właściwą w świetle dostępnych informacji.

### 3.5. Marginesy dumpingu

- (345) W przypadku objętych próbą producentów eksportujących Komisja porównała średnią ważoną wartości normalnej każdego rodzaju produktu podobnego ze średnią ważoną ceną eksportową odpowiedniego rodzaju produktu objętego postępowaniem, zgodnie z art. 2 ust. 11 i 12 rozporządzenia podstawowego.

- (346) Na tej podstawie wyliczono następujące tymczasowe średnie ważne marginesów dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed ocleniem:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	45,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %

- (347) W odniesieniu do współpracujących producentów eksportujących nieobjętych próbą Komisja dokonała obliczenia średniej ważonej marginesu dumpingu, zgodnie z art. 9 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym margines ten określono na podstawie marginesów ustalonych dla objętych próbą producentów eksportujących.

- (348) Na tej podstawie tymczasowy margines dumpingu nieobjętych próbą współpracujących producentów eksportujących ustalono na 59,1 %.

- (349) W odniesieniu do wszystkich innych producentów eksportujących w Chinach Komisja określiła margines dumpingu na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W tym celu Komisja określiła poziom współpracy producentów eksportujących.

- (350) Poziom współpracy to wielkość wywozu współpracujących producentów eksportujących do Unii wyrażona jako odsetek łącznego przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii w okresie objętym dochodzeniem, ustalonego na podstawie statystyk Eurostatu.

- (351) Poziom współpracy w przedmiotowej sprawie jest wysoki, ponieważ wywóz dokonywany przez współpracujących producentów eksportujących stanowił ponad 80 % łącznego przywozu w okresie objętym dochodzeniem. Na tej podstawie Komisja uznała za właściwe ustanowienie marginesu dumpingu dla niewspółpracujących producentów eksportujących na poziomie objętego próbą przedsiębiorstwa z najwyższym marginesem dumpingu.

<sup>(92)</sup> Dwóch importerów niepowiązanych udzieliło odpowiedzi w ramach kontroli wrywkowej, ale tylko jeden udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

<sup>(93)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/1336 z dnia 25 września 2020 r. nakładające ostateczne cła antydumpingowe na przywóz niektórych (poli)alkoholi winylowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 315 z 29.9.2020, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2020/1336/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1336/oj)).

- (352) Tymczasowe marginesy dumpingu, wyrażone jako wartość procentowa ceny CIF na granicy Unii przed ocenieniem, są następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowy margines dumpingu
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	45,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące nieobjęte próbą, wymienione w załączniku	59,1 %
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	68,4 %

#### 4. SZKODA

##### 4.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (353) Produkt podobny był wytwarzany w okresie objętym dochodzeniem przez trzech producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (354) Zgodnie z ustaleniami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem wyniosła około 18 274 tony. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak odpowiedzi wszystkich trzech producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszach dotyczących ceł antydumpingowych. Jak wskazano w motywie 10, wszyscy trzej producenci unijni objęci dochodzeniem reprezentowali całkowitą unijną produkcję produktu podobnego.

##### 4.2. Określenie właściwego rynku unijnego

- (355) W celu ustalenia, czy przemysł Unii doznał szkody, oraz w celu określenia konsumpcji i różnych wskaźników ekonomicznych dotyczących sytuacji przemysłu Unii Komisja zbadała, czy i w jakim stopniu późniejsze wykorzystanie produktu podobnego wytwarzanego przez przemysł Unii powinno być uwzględnione w analizie.
- (356) Komisja stwierdziła, że niewielka część całkowitej produkcji producentów unijnych była przeznaczona na rynek sprzedaży wewnętrznej. Tylko jeden z producentów unijnych sprzedawał lub wykorzystywał produkt na użytek własny, ale ze względu na poufny charakter tych danych nie można w niniejszym rozporządzeniu ujawnić dokładnych wielkości. Rynek sprzedaży wewnętrznej był stabilny i wynosił poniżej 2 % całkowitej konsumpcji w Unii.
- (357) Komisja zbadała niektóre wskaźniki gospodarcze odnoszące się do przemysłu Unii na podstawie danych dotyczących sprzedaży na wolnym rynku. Te wskaźniki to: wielkość sprzedaży i ceny sprzedaży na rynku unijnym; udział w rynku; wzrost; wielkość i ceny wywozu; rentowność; zwrot z inwestycji; oraz przepływy środków pieniężnych.
- (358) Inne wskaźniki ekonomiczne można było jednak wymiernie zbadać jedynie poprzez odniesienie się do całkowitej działalności, w tym użytku własnego i sprzedaży wewnętrznej przemysłu Unii. Są to: produkcja; moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych; inwestycje; zapasy; zatrudnienie; wydajność; wynagrodzenia; oraz zdolność do pozyskania kapitału. Są one zależne od całej działalności, niezależnie od tego, czy produkcja jest przeznaczona na rynek sprzedaży wewnętrznej, czy też do sprzedaży na wolnym rynku.
- (359) Biorąc pod uwagę, że jedynie niewielka część produkcji producentów unijnych była przeznaczona na rynek sprzedaży wewnętrznej, w toku dochodzenia nie stwierdzono istotnej różnicy między wskaźnikami ekonomicznymi, niezależnie od tego, czy zbadano je w odniesieniu do całej działalności, czy na podstawie danych dotyczących wolnego rynku.

##### 4.3. Konsumpcja w Unii

- (360) Przywóz produktu objętego postępowaniem jest objęty różnymi kodami TARIC, a jeden z nich obejmuje również produkty inne niż produkt objęty postępowaniem. W związku z tym konieczne było ustalenie przywozu na podstawie danych statystycznych Eurostatu w połączeniu ze szczegółowymi danymi dotyczącymi produktu objętego



postępowaniem od dostawcy badań rynkowych (ThinkReal<sup>(94)</sup>). Ponieważ badanie rynku jest dostępne wyłącznie w ramach subskrypcji, Komisja otrzymała zgodę na ujawnienie tych danych wyłącznie w formie zakresów lub w formie zindeksowanej.

- (361) Przed 2020 r. TCCP był klasyfikowany do kodu TARIC 2919900090, który obejmuje szerszą gamę produktów niż TCPP. Od 2020 r. TCCP jest klasyfikowany do kodu 3824999238 i kod ten nie obejmuje innych produktów. Przywóz TCCP był jednak nadal zgłaszany w ramach zbiorczego kodu 2919900090. W celu ustalenia wielkości przywozu TCCP Komisja wykorzystwała dane z badań rynkowych ThinkReal, które obejmują wielkość chińskiego wywozu wyłącznie TCCP. Komisja wykorzystwała dane Eurostatu w połączeniu z ThinkReal w celu ustalenia ceny TCCP w okresie badanym. W odniesieniu do przywozu TEP Komisja oparła się na danych statystycznych Eurostatu zgłoszonych w ramach kodu TARIC 2919900050, ponieważ kod ten obejmuje wyłącznie produkt objęty postępowaniem.
- (362) Komisja poinformowała zainteresowane strony o powyższej metodyce, którą zamierza zastosować w celu ustalenia przywozu, publikując notę 15 listopada 2023 r.<sup>(95)</sup>. W nocy tej Komisja szczegółowo opisała metodykę i zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag na temat metodyki oraz ustalonych wielkości i wartości przywozu. CPCIF, jeden importer produktu objętego postępowaniem, Prochema, i jeden użytkownik, Kingspan, przedstawili uwagi do przedmiotowej noty.
- (363) Przedsiębiorstwo Kingspan stwierdziło, że według jego najlepszej wiedzy nie prowadzi się produkcji TEP poza Chinami oraz że przywóz TEP z państw trzecich najprawdopodobniej pochodzi z Chin.
- (364) Prochema przedstawiła informacje na temat chińskiego wywozu zebrane przez swoich chińskich partnerów. Prochema powtórzyła również swoje wcześniejsze argumenty przeciwko wprowadzeniu środków, które omówiono bardziej szczegółowo w rozdziale 7.2 niniejszego rozporządzenia.
- (365) Żadna z uwag, o których mowa w motywach 362–364 powyżej, nie dotyczyła ani nie zakwestionowała metodyki opisanej w nocy Komisji dotyczącej danych statystycznych odnoszących się do przywozu ani wielkości i wartości przywozu ustalonych w tej nocy.
- (366) W związku z tym na tym etapie Komisja stosuje metodykę opisaną w nocy z dnia 15 listopada 2023 r.
- (367) Komisja ustaliła poziom konsumpcji w Unii na podstawie a) sprzedaży wolnorynkowej<sup>(96)</sup> na rynku unijnym wszystkich znanych producentów w Unii oraz b) przywozu do Unii ze wszystkich państw trzecich, zgodnie z danymi przekazanymi przez Eurostat w połączeniu z danymi od dostawcy badań rynkowych, jak określono w motywie 360, uwzględniając tym samym również dane przedłożone przez współpracujących producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie. Na tej podstawie konsumpcja w Unii miała w okresie badanym przebieg następujący:

Tabela 2

**Konsumpcja w Unii (w tonach)**

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Całkowita konsumpcja w Unii (wolny rynek)	90 000 – 99 000	78 000 – 86 000	78 000 – 84 000	76 000 – 87 000	71 000 – 81 000
Indeks	100	91	86	89	79

Źródło: Producenci unijni, Eurostat i ThinkReal.

<sup>(94)</sup> <http://www.think-real.com/> dane dostępne w ramach subskrypcji.

<sup>(95)</sup> Nota dostępna jest w aktach dla zainteresowanych stron pod numerem t23.005616.

<sup>(96)</sup> Istnieje mały rynek sprzedaży wewnętrznej, który stanowi mniej niż 2 % całkowitej konsumpcji w Unii. Biorąc pod uwagę jego nieznacznym rozmiar, nie przeprowadzono odrębnej analizy rynku sprzedaży wewnętrznej (zob. motywy 356–359 powyżej).

- (368) Całkowita konsumpcja w Unii produktu objętego dochodzeniem najpierw spadła w latach 2019–2021. Spadek ten zbiegł się w czasie ze spowolnieniem działalności gospodarczej spowodowanym obostrzeniami i ograniczeniem międzynarodowych przepływów handlowych podczas kryzysu związanego z COVID-19. Konsumpcja nieznacznie wzrosła w 2022 r., ale nie osiągnęła poziomu z 2019 r., a w okresie objętym dochodzeniem spadła w związku ze spowolnieniem działalności w sektorze budowlanym. Ogólnie w okresie badanym konsumpcja produktu objętego postępowaniem spadła o 21 %.

#### 4.4. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

##### 4.4.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (369) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie danych Eurostatu i ThinkReal. Udział przywozu z Chin w rynku ustalono przez porównanie wielkości przywozu z konsumpcją na wolnym rynku w Unii, jak podano w tabeli 2 powyżej.

- (370) Przywóz do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 3

#### Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, w tonach	53 000 – 62 000	40 000 – 48 000	41 000 – 47 000	57 000 – 68 000	56 000 – 66 000
Indeks	100	83	73	114	105
Udział w rynku na wolnym rynku	60 %	55 %	51 %	77 %	80 %

Źródło: Eurostat i ThinkReal.

- (371) Wielkość przywozu z Chin stanowiła 60 % konsumpcji w Unii w 2019 r. W latach 2020 i 2021 wielkość przywozu z Chin zmniejszyła się w związku z ograniczeniami logistycznymi i spowolnieniem międzynarodowych przepływów handlowych wynikającym z kryzysu związanego z COVID-19.
- (372) Po 2021 r., po złagodzeniu ograniczeń logistycznych, wielkość przywozu z Chin szybko wzrosła. Najbardziej znaczący wzrost odnotowano w latach 2021–2022, gdy wzrost w ujęciu rok do roku wyniósł 56 %. Wielkość przywozu z Chin utrzymywała się na wysokim poziomie również w okresie objętym dochodzeniem, pomimo spadku konsumpcji w Unii.
- (373) W rezultacie udział przywozu z Chin w rynku wzrósł w okresie badanym z 60 % do 80 %, co stanowi wzrost o 32 % między 2019 r. a okresem objętym dochodzeniem.

##### 4.4.2. Ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz podcięcie cenowe

- (374) Komisja ustaliła ceny przywozu na podstawie danych Eurostatu i ThinkReal. Podcięcie cenowe przywozu ustalono na podstawie danych współpracujących producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, oraz danych dotyczących sprzedaży krajowej dostarczonych przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem.

- (375) Średnia cena przywozu do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtowała się następująco:

Tabela 4

**Ceny importowe (w EUR/tonę)**

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Chiny	1 463	1 506	2 531	2 122	1 621
Indeks	100	103	173	145	111

Źródło: Eurostat i ThinkReal

- (376) Średnie ceny importowe z Chin najpierw znacznie wzrosły. Wzrost ten zbiegł się w czasie ze zmniejszeniem wielkości przywozu w związku z ograniczeniami logistycznymi wynikającymi z kryzysu związanego z COVID-19. Tendencja ta odwróciła się po 2021 r. Równoległe ze wzrostem tych wielkości ceny przywozu produktu objętego postępowaniem z Chin znacznie spadły w porównaniu z 2021 r. Z wyjątkiem lat 2020 i 2021 ceny importowe utrzymywały się w okresie badanym poniżej cen sprzedaży i kosztów produkcji producentów unijnych objętych próbą, jak pokazano w tabeli 8.
- (377) Cena importowa TCPP była w całym okresie badanym niższa od ceny importowej TEP. Ceny obu rodzajów produktu wykazywały tę samą tendencję: znaczny wzrost w 2021 i 2022 r. oraz spadek w okresie objętym dochodzeniem. Cena importowa TEP wzrosła ogółem o 28 % w okresie badanym, natomiast cena importowa TCPP wzrosła o 5 %.
- (378) Komisja określiła podcięcie cenowe w okresie objętym dochodzeniem przez porównanie średnich ważonych cen sprzedaży poszczególnych rodzajów produktu stosowanych przez producentów unijnych wobec niepowiązanych klientów na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen *ex-works*; oraz odpowiednich średnich ważonych cen przywozu poszczególnych rodzajów produktu od współpracującego chińskiego producenta na rzecz pierwszego niezależnego klienta na rynku unijnym, ustalonych na podstawie CIF (koszt, ubezpieczenie i fracht) z odpowiednimi dostosowaniami uwzględniającymi cło i koszty ponoszone po przywozie.
- (379) Porównania cen dokonano z rozróżnieniem na rodzaje produktu w odniesieniu do transakcji na tym samym poziomie handlu, w razie konieczności odpowiednio dostosowanych oraz po odliczeniu bonifikat i rabatów. Wynik porównania wyrażono jako odsetek teoretycznych obrotów producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem. Pokazał on średni ważony margines podjęcia cenowego wynoszący od 32,0 % do 35,5 % w odniesieniu do przywozu na rynek unijny od producentów współpracujących z państwa, którego dotyczy postępowanie.

#### 4.5. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

##### 4.5.1. Uwagi ogólne

- (380) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego ocena wpływu przywozu towarów po cenach dumpingowych na przemysł Unii obejmuje ocenę wszystkich wskaźników ekonomicznych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (381) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych dostarczonych przez producentów unijnych, porównanych z danymi zawartymi w skardze. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez producentów unijnych. Ponieważ trzej producenci unijni objęci dochodzeniem reprezentowali cały przemysł Unii, zarówno dane makroekonomiczne, jak i mikroekonomiczne dotyczyły wszystkich producentów unijnych i uznano je za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.

- (382) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (383) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

#### 4.5.2. Wskaźniki makroekonomiczne

##### 4.5.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (384) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

#### Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość produkcji w tonach	41 519	44 574	48 301	21 643	18 274
Indeks	100	107	116	52	44
Moce produkcyjne w tonach	60 200	60 600	60 600	60 600	60 600
Indeks	100	101	101	101	101
Wykorzystanie mocy produkcyjnych	69 %	74 %	80 %	36 %	30 %

Źródło: Producenci unijni.

- (385) W okresie badanym wielkość produkcji przemysłu Unii zmniejszyła się o 56 %. Taki spadek produkcji miał wpływ na wszystkich producentów unijnych. Zmiany w zakresie wielkości produkcji odzwierciedlały sytuację odwrotną do wielkości chińskiego przywozu. Początkowo przemysł unijny był w stanie zwiększyć swoją produkcję w latach 2019–2021, kiedy chiński przywóz zmniejszył się z powodu ograniczeń logistycznych wynikających z kryzysu COVID-19. Po 2021 r. przywóz z Chin ponownie wzrósł, a wielkość produkcji unijnej spadła o 64 % w latach 2021–2022, nawet gdy konsumpcja w Unii wzrosła. W okresie objętym dochodzeniem, kiedy konsumpcja w Unii spadła, wielkość produkcji przemysłu Unii dalej się zmniejszała.
- (386) Moce produkcyjne pozostały w okresie badanym praktycznie takie same, przy czym od 2020 r. odnotowano jedynie niewielki wzrost z powodu nieznacznych inwestycji w usuwanie wąskich gardeł. Ze względu na spadek wielkości produkcji wskaźnik wykorzystania mocy produkcyjnych spadł z 69 % w 2019 r. do zaledwie 30 % w okresie objętym dochodzeniem. Spadek wykorzystania mocy produkcyjnych był wyrazem tej samej tendencji co spadek wielkości produkcji, a w okresie badanym odnotowano ogólny spadek wykorzystania mocy produkcyjnych o 56 %.

## 4.5.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

(387) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

**Wielkość sprzedaży i udział w rynku**

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Całkowita wielkość sprzedaży na wolnym rynku w Unii (w tonach)	31 000 – 38 000	30 000 – 37 000	31 000 – 38 000	18 000 – 22 000	14 000 – 17 000
Indeks	100	97	100	50	42
Udział w rynku sprzedaży wolno-rynkowej	39 %	42 %	46 %	22 %	20 %
Indeks	100	106	116	55	51

Źródło: Producenci unijni, Eurostat i ThinkReal.

(388) Wielkość sprzedaży przemysłu Unii zmalała w okresie badanym o 58 %. Ten spadek wielkości sprzedaży przemysłu Unii był znacznie większy niż spadek konsumpcji w Unii o 21 % w tym samym okresie.

(389) W konsekwencji przełożyło się to na spadek udziału przemysłu Unii w wolnym rynku z 39 % w 2019 r. do 20 % w okresie objętym dochodzeniem.

## 4.5.2.3. Wzrost

(390) Konsumpcja na wolnym rynku w Unii zmniejszyła się w okresie badanym o około 21 % w następstwie spowolnienia aktywności budowlanej. Jednocześnie wielkość sprzedaży przemysłu unijnego na wolnym rynku unijnym spadła o 58 %. Przemysł Unii odnotował zatem utratę znacznej części swojego udziału w rynku, w przeciwieństwie do udziału w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, który znacznie wzrósł w tym samym okresie.

## 4.5.2.4. Zatrudnienie i wydajność

(391) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

**Zatrudnienie i wydajność**

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Liczba pracowników (ekwiwalent pełnego czasu pracy – EPC)	67	71	74	62	58
Indeks	100	107	110	93	86
Wydajność (w tonach/EPC)	623	627	657	348	317
Indeks	100	101	106	56	51

Źródło: Producenci unijni

- (392) Poziom zatrudnienia w przemyśle Unii najpierw zwiększył się po wzroście sprzedaży i produkcji. Po spadku produkcji i sprzedaży po 2021 r. również zatrudnienie spadło, co odwróciło tendencję obserwowaną w latach 2019–2021. W całym okresie badanym zatrudnienie zmniejszyło się ze względu na spadek produkcji producentów unijnych. Doprowadziło to do redukcji zatrudnienia o 14 %, bez uwzględnienia zatrudnienia pośredniego.
- (393) W latach 2019–2021 wzrosła również wydajność. Wydajność spadła jednak drastycznie po 2021 r. wraz ze spadkiem wielkości produkcji. Ze względu na szczególne cechy przemysłu przetwórstwa chemicznego, w którym określona liczba pracowników jest potrzebna do utrzymania funkcjonowania procesów produkcyjnych niezależnie od wielkości produkcji, nie było możliwości pełnego dostosowania zatrudnienia do malejących poziomów produkcji. Doprowadziło to do spadku wydajności w całym okresie badanym o 49 %.

#### 4.5.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (394) Wszystkie marginesy dumpingu znacznie przekraczały poziom *de minimis*. Wpływ wielkości rzeczywistego marginesu dumpingu na przemysł Unii był znaczny, jeśli weźmie się pod uwagę wielkość i ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie.
- (395) Jest to pierwsze dochodzenie antydumpingowe dotyczące produktu objętego postępowaniem. Część produktu objętego postępowaniem (TCPP) była przedmiotem dochodzenia w 2010 r., ale dochodzenie zakończyło się bez wprowadzania środków. W związku z tym brak było dostępnych danych umożliwiających ocenę skutków ewentualnego wcześniejszego dumpingu.

#### 4.5.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

##### 4.5.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (396) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

#### Ceny sprzedaży w Unii

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii na wolnym rynku (w EUR/t)	1 569	1 490	2 170	2 651	2 136
Indeks	100	95	138	169	136
Jednostkowy koszt produkcji (w EUR/t)	1 552	1 409	1 570	2 207	2 207
Indeks	100	91	101	142	142

Źródło: Producenci unijni

- (397) Ceny sprzedaży przemysłu Unii na wolnym rynku unijnym najpierw spadły w latach 2019–2020, a następnie wzrosły w następstwie spadku przywozu z Chin i zmniejszonej presji cenowej ze strony tego przywozu na rynek Unii. W okresie objętym dochodzeniem ceny ponownie spadły w następstwie wzrostu wielkości przywozu i spadku cen importowych z państwa, którego dotyczy postępowanie. Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii w okresie badanym wzrosła ogółem o 36 %.

- (398) Jednostkowe koszty produkcji przemysłu Unii wzrosły w okresie badanym o 42 %. Wzrost kosztów wynikał głównie z wyższych kosztów głównych surowców, fosforu żółtego i tlenku propylenu, które stanowią ponad 50 % całkowitych kosztów produkcji. W tym samym okresie ceny sprzedaży wzrosły o 36 %, ale nie wystarczyło to do zrównoważenia wzrostu cen surowców ze względu na tłumienie cen spowodowane przez przywóz z Chin.

#### 4.5.3.2. Koszty pracy

- (399) Średnie koszty pracy producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

#### Średnie koszty pracy na pracownika

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	71 458	66 226	71 898	73 530	74 735
Indeks	100	93	101	103	105

Źródło: Producenci unijni.

- (400) Średnie koszty pracy w przeliczeniu na pracownika zmniejszyły się o 7 % w 2020 r., a następnie wzrosły o 8 % w 2021 r., o 2 % w 2022 r. i o dalsze 2 % w okresie objętym dochodzeniem, co oznacza ogólny wzrost o 5 % w okresie badanym.

#### 4.5.3.3. Zapasy

- (401) Stan zapasów producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

#### Zapasy

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tonach)	2 263	1 176	2 504	1 797	1 513
Indeks	100	52	111	79	67
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji	5 %	3 %	5 %	8 %	8 %

Źródło: Producenci unijni.

- (402) Poziomy zapasów były w okresie badanym raczej umiarkowane i stanowiły mniej niż 10 % wielkości produkcji. Ogólnie rzecz biorąc, stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego zmniejszył się o 33 % w okresie badanym wraz ze spadkiem wielkości produkcji. W toku dochodzenia nie zaobserwowano żadnych odbiegających od normy poziomów zapasów w okresie badanym, a tylko normalne wahania, zwłaszcza w porównaniu z poziomami produkcji. Odzwierciedla to zdolność producentów unijnych do elastycznego reagowania na zmieniający się popyt.

## 4.5.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (403) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

**Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji**

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (w % obrotu ze sprzedaży)	3 %	6,4 %	29 %	15 %	- 6 %
Indeks	100	245	1 097	584	- 249
Przepływy środków pieniężnych (w EUR)	2 634 215	8 557 172	28 639 276	10 202 562	- 489 877
Indeks	100	325	1 087	387	- 19
Inwestycje (w EUR)	385 245	133 959	251 651	507 477	279 101
Indeks	100	35	65	132	72
Zwrot z inwestycji	9 %	36 %	212 %	71 %	- 12 %

Źródło: Producenci unijni

- (404) Komisja określiła rentowność producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (405) W okresie badanym rentowność najpierw wzrosła z 3 % w 2019 r. do 29 % w 2021 r., kiedy to zmniejszył się przywóz z Chin, a poziomy cen wzrosły ze względu na ograniczenia logistyczne wynikające z kryzysu związanego z COVID-19. Po 2021 r. wielkość przywozu z Chin znacznie wzrosła, a ceny importowe gwałtownie spadły. Równocześnie wzrósł jednostkowy koszt produkcji przemysłu Unii. Ze względu na presję cenową wywieraną przez przywóz z Chin producenci unijni nie byli w stanie podnieść cen w odpowiedzi na wzrost kosztów. W rezultacie rentowność przemysłu Unii spadła w okresie objętym dochodzeniem z 29 % w 2021 r. do -6 %.
- (406) Przepływy środków pieniężnych netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. Tendencja w przepływach środków pieniężnych netto w okresie badanym była zgodna z tendencją w zakresie rentowności, na którą z kolei wpływ miały zwiększone koszty produkcji i negatywne zmiany wielkości sprzedaży oraz niezdolność przemysłu Unii do dostosowania cen do zwiększonych kosztów produkcji.
- (407) Inwestycje przemysłu Unii najpierw spadły w latach 2019–2020, a następnie, wraz ze wzrostem wielkości produkcji i poprawą wyników, wzrosły w latach 2020–2022. Wraz z pogarszającymi się wynikami inwestycje w okresie objętym dochodzeniem zmniejszyły się. Ogólnie rzecz biorąc, w okresie badanym odnotowano spadek inwestycji o 28 %.
- (408) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Wykazywał on podobną tendencję do tendencji rentowności: najpierw poprawił się w latach 2019–2021, a następnie szybko spadł i był ujemny w okresie objętym dochodzeniem.



- (409) Producenci unijni należeli do stosunkowo dużych grup produkujących różne produkty chemiczne. Produkt objęty dochodzeniem nie generował znacznej części łącznych dochodów tych grup. W związku z tym w perspektywie krótkoterminowej zmniejszające się zyski związane z produktem objętym dochodzeniem w okresie badanym nie miały znaczącego wpływu na zdolność do pozyskania kapitału na poziomie grupy.

#### 4.5.4. Wnioski dotyczące szkody

- (410) Wszystkie główne wskaźniki szkody wykazały istnienie negatywnej tendencji w okresie badanym. Wielkość produkcji przemysłu Unii spadła o około 56 %, a wielkość jego sprzedaży na wolnym rynku zmniejszyła się o 58 %. Spadek ten był znacznie większy niż spadek konsumpcji o 21 % w okresie badanym i przełożył się na spadek udziału w wolnym rynku z 39 % w 2019 r. do 20 % w okresie objętym dochodzeniem, tj. spadek o 19 punktów procentowych.
- (411) Przywóz z Chin wzrósł o 5 % między 2019 r. a okresem objętym dochodzeniem i chociaż konsumpcja na rynku unijnym spadła o 21 %, przywóz z Chin znacznie wzrósł pod względem udziału w rynku. Między 2019 r. a okresem objętym dochodzeniem przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie, znacznie zwiększył swój udział w rynku z 60 % do 80 %.
- (412) Ponadto chińskie ceny importowe wzrosły w całym okresie badanym jedynie o 11 %, podczas gdy koszty produkcji w Unii wzrosły o 42 % ze względu na wzrost kosztów surowców.
- (413) Chińskie ceny importowe były również niższe od cen przemysłu Unii, z wyjątkiem 2020 r. i 2021 r., kiedy to przywóz zmalał ze względu na ograniczenia logistyczne podczas kryzysu związanego z COVID-19.
- (414) W okresie objętym dochodzeniem ceny importowe współpracujących producentów eksportujących podcinały ceny przemysłu Unii średnio o 34,6 %.
- (415) Co więcej, niezależnie od podjęcia cenowego Komisja zauważyła na podstawie tendencji przedstawionych w tabelach 3, 4, 6 i 8, że przywóz towarów po cenach dumpingowych działał tłumiąco na ceny przemysłu Unii. Przemysł Unii nie był bowiem w stanie podnieść swoich cen, aby dostosować się do wzrostu kosztów produkcji, w szczególności w okresie objętym dochodzeniem, w którym przywóz towarów po cenach dumpingowych zwiększył swój udział w rynku, a przemysł Unii poniósł straty.
- (416) Kryzys związany z COVID-19 spowodował tymczasowy spadek wielkości przywozu z Chin w latach 2020 i 2021 i w tym okresie wskaźniki odnoszące się do przemysłu Unii wykazywały pozytywne zmiany. Te pozytywne tendencje uległy jednak szybkiemu odwróceniu po 2021 r., kiedy wielkość przywozu z Chin wzrosła, a ceny importowe gwałtownie spadły. Nawet jeśli ceny sprzedaży przemysłu Unii w okresie badanym wzrosły, to wzrost ten był niższy niż wzrost kosztów produkcji. Ze względu na presję cenową ze strony przywozu z Chin przemysł Unii nie był w stanie podnieść swoich cen, aby odzwierciedlić wzrost kosztów produkcji. W rezultacie przemysł Unii zaczął ponosić straty w okresie objętym dochodzeniem.
- (417) Podsumowując, wielkość sprzedaży przemysłu Unii drastycznie spadła o prawie 60 % w okresie badanym, co znacznie przewyższa spadek konsumpcji na rynku unijnym, a zatem przemysł Unii stracił połowę swojego udziału w rynku. Przywóz z Chin był znaczny w całym okresie badanym, przy czym w latach 2020 i 2021 odnotowano tymczasowy spadek, a jego ceny były niższe niż ceny przemysłu Unii, z wyjątkiem tymczasowego okresu w latach 2020 i 2021. Pod presją przywozu z Chin i tłumienia cen poziomy sprzedaży przemysłu Unii spadły w krótkim czasie o ponad 50 % między 2021 r. a okresem objętym dochodzeniem. W okresie objętym dochodzeniem przemysł Unii prowadził sprzedaż po cenach, które nie pokrywały już jego kosztów, i w rezultacie przynosił straty.
- (418) W związku z powyższym Komisja stwierdziła na tym etapie, że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

## 5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (419) Zgodnie z art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy przywóz towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, spowodował istotną szkodę dla przemysłu Unii. Zgodnie z art. 3 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała także, czy inne znane czynniki mogły w tym samym czasie również spowodować szkodę dla przemysłu Unii. Komisja dopilnowała, aby ewentualne szkody spowodowane przez inne czynniki niż przywóz towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, nie były łączone z tym przywozem. Te czynniki to: przywóz z innych państw, wyniki wywozu przemysłu Unii, szkoda powstała z winy własnej spowodowana wysokimi kosztami inwestycji, nietypowe warunki panujące na rynku w czasie pandemii COVID-19 i po jej zakończeniu oraz spadek konsumpcji w Unii, przywóz przez przemysł Unii, wzrost kosztów surowców i energii w Unii oraz inflacja i brak substytucyjności.

### 5.1. Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (420) Wielkość przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, wzrosła (jak pokazano w tabeli 3) o 5 % od 2019 r. do okresu objętego dochodzeniem, w związku z czym jego udział w rynku wzrósł o 20 punktów procentowych, tj. z 60 % do 80 %. Wzrost ten znacznie przekroczył ewolucję konsumpcji na rynku unijnym w tym samym okresie, która spadła o 21 %. Jednocześnie przemysł Unii stracił ponad 58 % wielkości sprzedaży i 19 % udziału w rynku. Ponadto ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, nawet mimo tymczasowego wzrostu w latach 2020–2022, a następnie gwałtownego spadku po 2022 r., podcinały ceny przemysłu Unii o 32,0 %–35,5 %, a średnio o 34,6 %.
- (421) Presja wywierana przez przywóz towarów po cenach dumpingowych spowodowała również znaczne tłumienie cen, o czym świadczy fakt, że przemysł Unii nie był w stanie podnosić cen w takim samym tempie jak rosły jego koszty. Jak pokazano w tabeli 8, w okresie badanym koszty produkcji przemysłu Unii wzrosły o 42 %, podczas gdy ceny sprzedaży przemysłu Unii wzrosły o 36 %. Ten niewystarczający wzrost cen doprowadził do znacznej utraty wielkości sprzedaży i udziału w rynku. W związku z tym, ze względu na niemożność podniesienia cen i spadek wielkości sprzedaży, rentowność przemysłu Unii gwałtownie spadła po nietypowym roku 2021 i przemysł Unii poniósł straty na poziomie -6 % w okresie objętym dochodzeniem.
- (422) Z analizy wskaźników szkody w motywach 353–418 wynika, że warunki ekonomiczne przemysłu Unii uległy pogorszeniu, zwłaszcza pod koniec okresu badanego, co zbiegło się ze znaczącym wzrostem przywozu towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, uznanego za podcinający ceny przemysłu Unii w okresie objętym dochodzeniem, a w każdym razie za będący przyczyną znacznego tłumienia cen, ponieważ przemysł Unii nie był w stanie podnieść swoich cen wraz ze wzrostem kosztów produkcji.
- (423) Mając na uwadze powyższe, Komisja tymczasowo ustaliła, że istotna szkoda poniesiona przez przemysł Unii została spowodowana przywozem towarów po cenach dumpingowych z Chin, w rozumieniu art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. Szkoda ta miała odzwierciedlenie zarówno w wielkości, jak i cenach.

### 5.2. Wpływ pozostałych czynników

- (424) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CPCIF stwierdziła, że wszelkie szkody poniesione przez przemysł Unii w okresie badanym nie wynikają z wywozu z Chin, lecz z innych czynników, takich jak przywóz z państw trzecich, przywóz przez przemysł Unii, spadek wywozu przemysłu Unii, wyjątkowo wysokie koszty inwestycji przemysłu Unii, skutki przywrócenia równowagi na rynku, wzrost kosztów surowców w Unii, gwałtowny wzrost cen energii w Unii, inflacja w Unii i brak substytucyjności.
- (425) Komisja zbadała, czy i w jakim stopniu czynniki te przyczyniły się do powstania szkody.

5.2.1. *Przywóz z państw trzecich*

- (426) Przywóz z innych państw trzecich wyniósł co najwyżej 2 861 ton w okresie badanym i jedynie 185 ton w okresie objętym dochodzeniem.
- (427) W związku z tym przywóz z innych państw trzecich nie mógł być źródłem szkód.

5.2.2. *Wyniki wywozu przemysłu Unii*

- (428) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CPCIF stwierdziła, że przemysł Unii wykazywał słabe wyniki na rynku eksportowym w okresie objętym dochodzeniem oraz że słabe wyniki wywozu przemysłu Unii są główną przyczyną szkód poniesionych przez ten przemysł.
- (429) Wielkość wywozu producentów unijnych kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

**Wyniki wywozu objętych próbą producentów unijnych**

	2019	2020	2021	2022	Okres objęty dochodzeniem
Wielkość wywozu (tony)	3 789	8 787	9 049	3 196	2 332
Indeks	100	232	239	84	62
Średnia cena (jednostka miary)	1 689	1 699	2 351	3 043	2 359
Indeks	100	101	139	180	140

Źródło: Producenci unijni.

- (430) W okresie badanym wielkość wywozu stanowiła mniej niż 20 % całkowitej wielkości sprzedaży przemysłu Unii. Średnia cena tego wywozu najpierw wzrosła o 80 % w latach 2019–2022. Następnie poziom ten spadł w okresie objętym dochodzeniem, pozostał jednak na poziomie o 40 % wyższym niż w 2019 r. Średnia cena tego wywozu była wyższa niż cena przemysłu Unii na rynku unijnym i utrzymywała się również na wyższym poziomie niż koszty produkcji w całym okresie badanym.
- (431) Ceny sprzedaży eksportowej przyniosły zatem dodatnią marżę zysku w całym okresie badanym. Ponadto, biorąc pod uwagę, że wielkość sprzedaży eksportowej stanowiła mniej niż 20 % całkowitej wielkości sprzedaży producentów unijnych, Komisja stwierdziła, że wyniki wywozu nie przyczyniły się do istotnej szkody poniesionej przez przemysł Unii.
- (432) Komisja odrzuciła zatem argument CPCIF, że wyniki wywozu przemysłu Unii przyczyniły się do powstania szkody.

5.2.3. *Koszty inwestycji przemysłu Unii*

- (433) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CPCIF stwierdziła, że producenci unijni dokonali dużych inwestycji w 2022 r., i sugerowała, że inwestycje te mogły mieć znaczny wpływ na całkowite koszty produkcji, powodując tym samym szkodę.

- (434) W toku dochodzenia ustalono, że chociaż inwestycje w ujęciu względnym w latach 2021–2022 podwoiły się, ich poziom w wartościach bezwzględnych pozostał niewielki (stanowił mniej niż 1 % wartości sprzedaży przemysłu Unii) w całym okresie badanym. Ani inwestycje, ani wynikający z nich wzrost amortyzacji nie miały istotnego wpływu na wskaźniki szkody, takie jak koszty produkcji, rentowność czy przepływy środków pieniężnych.
- (435) Komisja odrzuciła zatem argument, że inwestycje przemysłu Unii przyczyniły się do powstania szkody.

#### 5.2.4. *Konsumpcja i skutki przywrócenia równowagi na rynku*

- (436) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CPCIF twierdziła, że szkoda wynikała z warunków rynkowych. Twierdziła też, że gwałtowny wzrost rentowności i udziału w rynku przemysłu Unii w 2021 r. wynikał ze szczególnych warunków gospodarczych i sytuacji rynkowej spowodowanych pandemią COVID-19 oraz że wraz z powrotem rynku do normalnych warunków ceny produktu objętego postępowaniem z Chin spadły, pozostając jednak powyżej poziomu cen z 2019 r. W związku z tym należało oczekiwać spadku rentowności skarżących w wyniku normalnej dynamiki rynku.
- (437) Komisja nie zgodziła się z tą analizą. Chociaż sytuacja spowodowana pandemią COVID-19 rzeczywiście przyczyniła się do wzrostu udziału w rynku i rentowności przemysłu Unii w latach 2020 i 2021, późniejszego spadku nie można przypisać powrotowi rynku do normalnych warunków. Jak wyjaśniono w motywach 360–373, przywóz z Chin w okresie badanym wzrósł, podczas gdy konsumpcja w Unii spadła. Jak wyjaśniono w motywach 387–389, spowodowało to spadek udziału przemysłu Unii w rynku z 39 % do 20 %. Spadek rentowności w okresie badanym nie wynikał ze zmian w bezwzględnych poziomach cen, lecz z rozbieżności między cenami sprzedaży przemysłu Unii a kosztami produkcji. Jak wyjaśniono w motywach 396 – 398, wzrost cen sprzedaży w okresie badanym o 36 % nie był wystarczający, aby zrównoważyć wzrost cen surowców ze względu na znaczną presję cenową wywieraną przez przywóz z Chin.
- (438) Komisja odrzuciła zatem argument, że szkoda wynikała z normalnych warunków rynkowych.

#### 5.2.5. *Wzrost kosztów surowców i energii w Unii oraz inflacja w Unii*

- (439) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CPCIF twierdziła, że szkoda wynikała ze wzrostu kosztów surowców i energii w Unii oraz ogólnie z inflacji. CPCIF twierdziła, że w szczególności ceny głównych surowców, a mianowicie tlenochlorku fosforu i tlenu propylenu, znacznie wzrosły w Unii, podczas gdy nie odnotowano takiego wzrostu cen w Chinach. Podobnie CPCIF twierdziła, że spadek rentowności przemysłu Unii zbiegł się ze wzrostem cen energii elektrycznej i gazu oraz przyspieszeniem inflacji w Unii.
- (440) W toku dochodzenia ustalono, że tlenochlorek fosforu i tlenek propylenu rzeczywiście stanowią znaczną część kosztów produkcji produktu objętego dochodzeniem, natomiast udział innych czynników produkcji jest mniej wyraźny. Jak wyjaśniono w motywach 396–398, w okresie badanym odnotowano ogólny wzrost średniej jednostkowej ceny sprzedaży w Unii o 36 %, podczas gdy jednostkowy koszt produkcji przemysłu Unii wzrósł w okresie badanym o 42 %. Ponieważ głównym czynnikiem rentowności producentów unijnych jest zdolność do przeniesienia wzrostu kosztów na cenę sprzedaży, różnica między kosztami a cenami sprzedaży rzeczywiście spowodowała pogorszenie rentowności producentów unijnych.

- (441) Jak wyjaśniono w motywie 440, niezdolność przemysłu Unii do przeniesienia wzrostu kosztów wynikała z niskich cen przywozu towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, podcinającego ceny przemysłu Unii, a w każdym razie będącego przyczyną znacznego tłumienia cen. Jak pokazano w tabeli 8, od 2022 r. do okresu objętego dochodzeniem koszty produkcji przemysłu Unii utrzymywały się na stałym poziomie, ale jednocześnie przemysł Unii był zmuszony obniżyć swoje ceny sprzedaży o 20 % pod presją chińskiego wywozu po cenach dumpingowych, co spowodowało spadek rentowności z 15 % zysków do strat na poziomie -6 %.
- (442) Ponadto w toku dochodzenia ustalono, że udział innych czynników produkcji nie był znaczący, a zatem wpływ inflacji na te czynniki produkcji nie mógł spowodować pogorszenia rentowności przemysłu Unii.
- (443) Komisja odrzuciła zatem argument, że szkoda została spowodowana wzrostem kosztów surowców i energii w Unii lub inflacją.

#### 5.2.6. *Brak substytucyjności*

- (444) W swoich uwagach dotyczących wszczęcia postępowania CPCIF stwierdziła, że TCPP i TEP nie są zastępowalne, a zatem przywóz TEP z Chin nie mógł wyrządzić istotnej szkody przemysłowi Unii, który produkował i sprzedawał TCPP.
- (445) Jak wyjaśniono w motywie 48, TEP i TCPP mają podobne zasadnicze właściwości fizyczne i chemiczne i można je zastąpić w zastosowaniach w przypadku sztywnych pianek, które stanowią większość całkowitej konsumpcji w Unii. Ponieważ oba rodzaje produktu konkurują ze sobą bezpośrednio na rynku unijnym, szkoda została spowodowana nie tylko przywozem TCPP, ale również TEP.
- (446) W związku z powyższym Komisja odrzuciła ten argument.

#### 5.3. **Wnioski w sprawie związku przyczynowego**

- (447) Komisja wyróżniła i oddzieliła wpływ wszystkich znanych czynników na sytuację przemysłu Unii od szkodliwych skutków przywozu towarów po cenach dumpingowych. Wpływ wszystkich innych czynników na negatywne zmiany w przemyśle Unii pod względem utraty udziału w rynku, spadku rentowności, zwrotu z inwestycji i przepływów środków pieniężnych był jedynie ograniczony.
- (448) Uwzględniając powyższe, Komisja stwierdziła na tym etapie, że przywóz towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, spowodował istotną szkodę dla przemysłu Unii, a pozostałe czynniki, rozważane osobno lub łącznie, nie naruszyły związku przyczynowego między przywozem towarów po cenach dumpingowych a istotną szkodą. Na istotną szkodę złożyły się głównie utrata udziału w rynku, podcięcie cenowe i tłumienie cen oraz spadek rentowności, zwrot z inwestycji i przepływy środków pieniężnych.

### 6. POZIOM ŚRODKÓW

- (449) Skarżący stwierdzili w skardze, że istnieją zakłócenia handlu surowcami w rozumieniu art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego.
- (450) W związku z tym w celu przeprowadzenia oceny dotyczącej odpowiedniego poziomu środków w pierwszej kolejności Komisja ustaliła kwotę cła niezbędną do usunięcia szkody poniesionej przez przemysł Unii w przypadku braku zakłóceń w rozumieniu w art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego.
- (451) Następnie Komisja zbadała, czy margines dumpingu objętych próbą producentów eksportujących jest wyższy niż ich margines szkody.

#### 6.1. **Margines szkody**

- (452) Szkoda zostałaby usunięta, gdyby przemysł Unii był w stanie osiągnąć zysk docelowy dzięki sprzedaży po cenie docelowej w rozumieniu art. 7 ust. 2c i 2d rozporządzenia podstawowego.

- (453) Zgodnie z art. 7 ust. 2c rozporządzenia podstawowego przy ustalaniu zysku docelowego Komisja wzięła pod uwagę następujące czynniki: poziom rentowności przed wzrostem przywozu z państwa objętego dochodzeniem, poziom rentowności potrzebny do pokrycia pełnych kosztów i inwestycji, działalności badawczo-rozwojowej i innowacji oraz poziom rentowności spodziewany w normalnych warunkach konkurencji. Taka marża zysku nie powinna być niższa niż 6 %.
- (454) Udział przywozu z Chin w rynku wynosił 60 % w pierwszym roku okresu badanego i utrzymywał się na wysokim poziomie przez cały okres. W tych okolicznościach nie można było ustalić rentowności przed wzrostem przywozu z Chin w okresie badanym.
- (455) Skarżący twierdził, że w 2021 r. panowały normalne warunki konkurencji i że do ustalenia zysku podstawowego Komisja powinna wykorzystać ten rok. Rentowność na poziomie 29 % osiągnięta w 2021 r. wynika jednak z obostrzeń w Chinach i ograniczonych międzynarodowych przepływów handlowych podczas kryzysu związanego z COVID-19. Komisja stwierdziła zatem, że poziom rentowności osiągnięty w tym roku nie był reprezentatywny dla normalnych warunków konkurencji.
- (456) W latach 2020 i 2022 przemysł Unii osiągnął również rentowność na poziomie 6 % lub wyższą, jak pokazano w motywie 403. Na sytuację w tych latach, przynajmniej częściowo, wpływały turbulencje spowodowane kryzysem związanym z COVID-19 i sytuacja w tych latach nie spełnia kryteriów normalnych warunków konkurencji.
- (457) Mając na uwadze okres, w którym panowałyby normalne warunki konkurencji, Komisja zamierzała zbadać rentowność uzyskaną w ciągu ostatnich dziesięciu lat. Tylko jeden skarżący dostarczył te informacje. Niemożliwe było zatem ustalenie rentowności, która byłaby reprezentatywna dla całego przemysłu Unii w okresie 10 lat. Ponadto przywóz z Chin był znaczny (co najmniej 47 000 ton) przez cały okres 10 lat, w związku z czym żadnego roku w tym okresie nie można uznać za rok poprzedzający wzrost przywozu z Chin.
- (458) Aby ocenić normalny zysk podstawowy, skarżący zaproponowali alternatywną metodykę polegającą na pomiarze rentowności produktów rzekomo podobnych do produktu objętego postępowaniem, ale niepodlegających przywozowi z Chin po cenach dumpingowych.
- (459) Jeden skarżący przedstawił marżę zysku uzyskaną przez jednostkę gospodarczą w zakresie produktu objętego postępowaniem, innych pochodnych fosforu i niektórych plastyfikatorów.
- (460) Drugi skarżący przedstawił marżę zysku uzyskaną dla wszystkich pochodnych fosforu z wyłączeniem produktu objętego postępowaniem.
- (461) Trzeci skarżący przedstawił marżę zysku uzyskaną w odniesieniu do odrębnego środka zmniejszającego palność na bazie fosforu.
- (462) Skarżący nie wykazali jednak, że produkcja rzekomo podobnych produktów odbywa się w takich samych warunkach pod względem środowiska, wielkości rynku, struktury klientów i innych czynników mających wpływ na rentowność.
- (463) W związku z tym rentowności osiągniętej w odniesieniu do tych powiązanych produktów nie można było uznać za równoważną z normalnym zyskiem podstawowym produktu objętego postępowaniem, a Komisja odrzuciła alternatywną metodykę.
- (464) Ponieważ nie ma dowodów na to, że w normalnych warunkach konkurencji nie można by osiągnąć rentowności wyższej niż 6 %, Komisja ustaliła zysk podstawowy na poziomie 6 %.

- (465) Żaden ze skarżących nie dostarczył dowodów, że jego poziom inwestycji, badań i rozwoju oraz innowacji w okresie badanym byłby wyższy w normalnych warunkach konkurencji.
- (466) Na tej podstawie cena niewyrządzająca szkody waha się <sup>(97)</sup> od 2 325 do 2 355 EUR/t i wynika z zastosowania wyżej wymienionej marży zysku wynoszącej 6 % do kosztu produkcji ponoszonego przez producentów unijnych w okresie objętym dochodzeniem.
- (467) Na koniec, zgodnie z art. 7 ust. 2d rozporządzenia podstawowego, Komisja oceniła przyszłe koszty wynikające z wielostronnych umów środowiskowych i protokołów do tych umów, których Unia jest stroną, oraz konwencji MOP wymienionych w załączniku Ia, które to koszty przemysł Unii poniesie w okresie stosowania środka zgodnie z art. 11 ust. 2.
- (468) Jeden ze skarżących przedstawił certyfikowany ślad węglowy produktu objętego postępowaniem oraz dowody potwierdzające poziom bezpośrednich i pośrednich emisji CO<sub>2</sub>, które powodują zakup certyfikatów systemu handlu uprawnieniami do emisji (ETS). Na podstawie tych dowodów i prognozowanych rosnących cen certyfikatów ETS według Bloomberg'a Komisja obliczyła, że zgodność z przepisami spowoduje dodanie średniego kosztu w wysokości 3,3 EUR/t w każdym z najbliższych pięciu lat. Różnicę tą dodano do ceny niewyrządzającej szkody, o której mowa w motywie 466.
- (469) Na tej podstawie Komisja obliczyła niewyrządzającą szkody cenę produktu podobnego przemysłu Unii wahającą się od 2 330 do 2 360 EUR/t.
- (470) Komisja ustaliła następnie margines szkody poprzez porównanie średniej ważonej ceny importowej współpracujących producentów eksportujących w Chinach, ustalonej na potrzeby obliczeń podcięcia cenowego, ze średnią ważoną niewyrządzającą szkody ceny konstruowanej produktu podobnego sprzedawanego przez producentów unijnych na rynku unijnym w okresie objętym dochodzeniem. Wszelkie różnice wynikające z tego porównania zostały wyrażone jako odsetek średniej ważonej wartości importowej CIF.
- (471) Poziom usuwający szkodę dla „innych przedsiębiorstw współpracujących” oraz dla „wszystkich innych przedsiębiorstw” obliczono w ten sam sposób jak margines dumpingu dla tych przedsiębiorstw.

Przedsiębiorstwo	Margines dumpingu (%)	Margines szkody (%)
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	45,1 %	65,4 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %	74,2 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %	74,8 %
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące nieobjęte próbą, wymienione w załączniku	59,1 %	72,2 %
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	68,4 %	74,8 %

## 6.2. Badanie marginesu wystarczającego do usunięcia szkody poniesionej przez przemysł Unii

- (472) Jak wyjaśniono w zawiadomieniu o wszczęciu, skarżący przedstawił Komisji wystarczające dowody na występowanie zakłóceń handlu surowcami w państwie, którego dotyczy postępowanie, w odniesieniu do produktu objętego dochodzeniem. W związku z powyższym, zgodnie z art. 7 ust. 2a rozporządzenia podstawowego, w toku dochodzenia zbadano zarzut dotyczący zakłóceń w celu sprawdzenia, czy – w stosownych przypadkach – do usunięcia szkody wystarczy cło niższe od marginesu dumpingu.

<sup>(97)</sup> Przedział taki zastosowano w celu ochrony poufności informacji dotyczących kosztów ponoszonych po przywozie przez jednego współpracującego producenta importującego.

- (473) Ponieważ jednak marginesy odpowiednie do usunięcia szkody są wyższe niż marginesy dumpingu, Komisja uznała, że na tym etapie zajęcie się tym aspektem nie było konieczne.
- (474) W następstwie powyższej oceny Komisja stwierdziła, że właściwe jest określenie kwoty ceł tymczasowych zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

### 6.3. Wnioski dotyczące poziomu środków

- (475) W wyniku powyższej oceny wysokości tymczasowego cla antydumpingowego powinny zostać ustalone zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego w sposób przedstawiony poniżej:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe w %
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	45,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące nieobjęte próbą, wymienione w załączniku	59,1 %
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	68,4 %

## 7. INTERES UNII

- (476) Po podjęciu decyzji o zastosowaniu art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy może jasno stwierdzić, że wprowadzenie środków w tym przypadku nie leży w interesie Unii, mimo iż stwierdzono wystąpienie dumpingu wyrządzającego szkodę, zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego.
- (477) Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów i użytkowników.

### 7.1. Interes przemysłu Unii

- (478) Wszyscy producenci produktu objętego dochodzeniem w Unii współpracowali w trakcie dochodzenia i wyrazili poparcie dla wprowadzenia środków.
- (479) Dochodzenie wykazało, że przemysł Unii ponosi istotną szkodę spowodowaną przywozem towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie. Przywóz ten znacznie podcinał ceny przemysłu Unii, a w każdym razie znacząco tłumił ceny, o czym świadczą stwierdzone marginesy zniżania cen, i spowodował znaczną utratę udziału w rynku i zysków pod koniec okresu badanego oraz w okresie objętym dochodzeniem, jak opisano w motywach 380–448 powyżej.
- (480) Wprowadzenie środków prawdopodobnie zapobiegłoby dalszemu wzrostowi przywozu z Chin po bardzo niskich cenach. Bez wprowadzenia środków chińscy producenci będą nadal stosować dumping produktu objętego postępowaniem na rynku unijnym, uniemożliwiając przemysłowi Unii sprzedaż po odpowiedniej cenie i generowanie wystarczającego zysku, a tym samym wyrządzając dalszą istotną szkodę przemysłowi Unii.
- (481) Stwierdzono zatem, że wprowadzenie środków wobec Chin leżałoby w interesie przemysłu Unii.



## 7.2. Interes importerów niepowiązanych i przedsiębiorstw handlowych

- (482) Dwóch importerów niepowiązanych przedłożyło formularz dotyczący kontroli wyrywkowej. Tylko jeden z nich udzielił jednak odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Ponadto jeden importer udzielił częściowej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu bez uwag opisowych, a jeden importer i jedno przedsiębiorstwo handlowe przedstawili uwagi.
- (483) Współpracujący importer, który udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, reprezentował 25–30 % przywozu z Chin. Sprzeciwił się wprowadzeniu środków, twierdząc, że byłoby to sprzeczne z interesem użytkowników produktu objętego postępowaniem w Unii. Twierdził również, że nawet jeśli importerzy i przedsiębiorstwa handlowe mogliby stracić pewien udział w rynku z korzyścią dla producentów unijnych, nadal utrzymałby oni część udziału w rynku, ponieważ przemysł Unii nie dysponuje wystarczającymi mocami produkcyjnymi, aby zaspokoić popyt Unii.
- (484) W przypadku współpracującego importera, który udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, waga produktu objętego postępowaniem w porównaniu z jego łącznym obrotem wynosiła od 2 % do 5 %. Oszacowano, że liczba miejsc pracy związanych z produktem objętym postępowaniem wynosi około 15.
- (485) Ogólnie rzecz biorąc, współpracujący importer był rentowny. Biorąc pod uwagę ograniczoną wagę produktu objętego postępowaniem w jego łącznym obrocie oraz fakt, że importerzy zachowaliby w każdym razie część udziału w rynku, Komisja uznała, że wprowadzenie środków nie będzie miało znaczącego negatywnego wpływu na importerów.
- (486) Importer, który jedynie przedstawił uwagi, sprzeciwił się również wprowadzeniu środków, twierdząc, że byłoby to sprzeczne z interesem użytkowników produktu objętego postępowaniem w Unii.
- (487) Z dostępnych informacji jasno wynika, że wprowadzenie środków wywrze tylko niewielki wpływ na importerów, a korzyści wynikające z takich środków dla przemysłu Unii wyraźnie przeważą nad takimi negatywnymi konsekwencjami.

## 7.3. Interes użytkowników

- (488) W trakcie dochodzenia zgłosiło się kilku użytkowników, a dziesięciu z nich udzieliło przynajmniej częściowej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Jedno z przedsiębiorstw, które się zgłosiło, wykorzystywało jedynie znikomą ilość produktu objętego dochodzeniem do celów badań laboratoryjnych i nie przedstawiło żadnych dalszych komentarzy ani uwag. Trzech innych użytkowników, mimo że przesłało odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, nie przedstawiło żadnych uwag opisowych. Użytkownicy, którzy udzieliли odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, zakupili około 25 % łącznego przywozu produktu z Chin w okresie objętym dochodzeniem.
- (489) Chociaż niektóre z odpowiedzi były niewystarczające, Komisja była w stanie oszacować wpływ środków na użytkowników. Produkt objęty dochodzeniem stanowił mniej niż 5 % kosztów produkcji zawierających go produktów końcowych, takich jak materiały izolacyjne z pianki poliuretanowej i pianki poliizocyjanurowej. W związku z tym Komisja stwierdziła, że koszt środków ma ograniczone znaczenie w odniesieniu do ostatecznej ceny produktów niższego szczebla i mógł zostać wchłonięty lub przynajmniej przeniesiony na konsumentów.
- (490) Sześciu użytkowników, którzy przedstawili uwagi opisowe, sprzeciwiło się środkom. Żaden z użytkowników nie wyraził poparcia.
- (491) Przedsiębiorstwo Kingspan argumentowało, że unijne moce produkcyjne są niewystarczające do zaspokojenia popytu w Unii oraz że zarówno w przypadku TCPP, jak i TEP nie ma innych źródeł dostaw niż Chiny. W związku z tym zdaniem Kingspan wszelkie środki zwiększyłyby jedynie koszty izolacji i bezpieczeństwa przeciwpożarowego.
- (492) Przedsiębiorstwo Arkema argumentowało, że zastąpienie produktu objętego postępowaniem nie jest realnym rozwiązaniem i że przemysł Unii regularnie nie był w stanie dostarczyć produktu objętego dochodzeniem w wystarczających ilościach. Arkema podniosło również, że cena produktu objętego dochodzeniem produkowanego w Unii jest wyższa niż cena importowana.

- (493) Przedsiębiorstwo Recticel stwierdziło, że zastąpienie produktu objętego postępowaniem nie jest rentowne, a popyt Unii jest wyższy niż moce produkcyjne przemysłu Unii.
- (494) Przedsiębiorstwo Stepan (zarówno Stepan Deutschland GmbH, jak i Stepan Netherlands B.V.) stwierdziło, że środki dotyczące produktu objętego postępowaniem podniosą ceny produktów rynku niższego szczebla i osłabią konkurencyjność pianki poliuretanowej i pianki poliizocyanurowej w stosunku do innych technologii izolacyjnych, a także miałyby negatywny wpływ na cele Unii w zakresie izolacji i ograniczenia emisji dwutlenku węgla.
- (495) Ponadto przedsiębiorstwo Stepan argumentowało, że przemysł Unii odmówił zawierania umów długoterminowych, które chroniłyby go przed wahaniami cen rynkowych.
- (496) Przedsiębiorstwo Polinvent argumentowało, że obecnie na rynku nie są dostępne żadne alternatywne produkty. Zastąpienie produktu objętego postępowaniem byłoby czasochłonne i nieopłacalne. Twierdziło, że wprowadzenie środków doprowadziłoby do niedoboru dostaw i zwiększyłoby koszty hurtowników, producentów i użytkowników końcowych.
- (497) Komisja rozpatrzyła argumenty przedstawione przez użytkowników.
- (498) W odniesieniu do twierdzenia, że zastąpienie produktu objętego postępowaniem mogłoby być niepraktyczne lub ekonomicznie niewykonalne w niektórych zastosowaniach, należy przypomnieć, że celem wszelkich cel antydumpingowych nie jest zakazanie przywozu, lecz przywrócenie uczciwych warunków handlu i konkurencji. W związku z tym kwestia, czy produkt objęty dochodzeniem mógłby zostać zastąpiony innymi produktami, jest nieistotna.
- (499) Przywóz z Chin pozostaje niezbędnym źródłem dla użytkowników produktu objętego postępowaniem. Pod presją przywozu towarów po cenach dumpingowych z Chin istnieje jednak ryzyko dalszego ograniczenia lub wstrzymania produkcji w Unii. Miałoby to negatywny wpływ na bezpieczeństwo dostaw dla użytkowników, zwłaszcza że globalna produkcja jest już w dużym stopniu skoncentrowana w Chinach. Z drugiej strony, jeżeli możliwe byłoby przywrócenie uczciwej konkurencji poprzez wprowadzenie środków antydumpingowych, Unia mogłaby mieć korzystniejsze warunki do zwiększenia swoich mocy produkcyjnych, a ryzyko związane z bezpieczeństwem dostaw mogłoby ulec złagodzeniu.
- (500) W odniesieniu do twierdzenia, że przemysł Unii odmówił zawarcia umów długoterminowych, które chroniłyby użytkowników przed wahaniami cen, w toku dochodzenia nie znaleziono dowodów na to, by którykolwiek z uczestników rynku, w tym spośród chińskich eksporterów lub importerów, oferował umowy, w przypadku których ceny sprzedaży byłyby ustalane w perspektywie długoterminowej. Jest to również racjonalny wybór w sytuacji, gdy ceny głównych surowców zmieniają się na rynku.
- (501) Na podstawie odpowiedzi udzielonych przez użytkowników ustalono, że chociaż wpływ na koszt pośrednich produktów rynku niższego szczebla może być wyższy, produkt objęty dochodzeniem stanowił mniej niż 5 % kosztów produktów końcowych. W związku z tym wpływ wszelkich cel antydumpingowych na klientów byłby ograniczony.
- (502) Komisja stwierdziła, że środki prawdopodobnie zwiększą koszty produkcji ponoszone przez użytkowników. W perspektywie średnio- i długoterminowej poprawa bezpieczeństwa dostaw w Unii może jednak przynieść korzyści również użytkownikom. Biorąc pod uwagę, że planowana kwota cel nie będzie miała zaporowego wpływu na przywóz i stanowi jedynie mniej niż 5 % kosztów produktów końcowych, Komisja stwierdziła, że wpływ na użytkowników będzie ograniczony i nie przeważa nad pozytywnym wpływem na przemysł Unii.
- (503) Ponadto, ponieważ produkt objęty dochodzeniem stanowił mniej niż 5 % kosztów materiałów izolacyjnych, Komisja stwierdziła, że środki nie będą miały znaczącego negatywnego wpływu na cele Unii w zakresie izolacji i redukcji emisji dwutlenku węgla.

#### 7.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (504) Na podstawie powyższego Komisja doszła do wniosku, że na obecnym etapie dochodzenia nie ma przekonujących powodów, aby stwierdzić, iż wprowadzenie środków w odniesieniu do przywozu APE pochodzących z Chin nie leży w interesie Unii.

### 8. TYMCZASOWE ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (505) Biorąc pod uwagę wnioski Komisji dotyczące dumpingu, wynikającej z niego szkody, związku przyczynowego, poziomu środków i interesu Unii, należy wprowadzić środki tymczasowe, aby zapobiec dalszemu wyrządzaniu szkody przemysłowi Unii przez przywóz towarów po cenach dumpingowych.
- (506) W odniesieniu do przywozu niektórych estrów alkilofosforanowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej należy wprowadzić tymczasowe środki antydumpingowe zgodnie z art. 7 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja stwierdziła, że odpowiednim poziomem do usunięcia szkody powinien być margines dumpingu.
- (507) W związku z powyższym stawki tymczasowego cła antydumpingowego, wyrażone w cenach CIF na granicy Unii przed ocleniem, powinny być następujące:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe w %
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	45,1 %
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące nieobjęte próbą, wymienione w załączniku	59,1 %
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	68,4 %

- (508) Indywidualne stawki cła antydumpingowego dla poszczególnych przedsiębiorstw określone w niniejszym rozporządzeniu zostały ustanowione na podstawie ustaleń niniejszego dochodzenia. Odzwierciedlają one zatem sytuację ustaloną w toku dochodzenia, dotyczącą tych przedsiębiorstw. Te stawki celne mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz produkowanego przez wymienione podmioty prawne.
- (509) Przywóz produktu objętego postępowaniem, wyprodukowanego przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, powinien podlegać stawce cła mającej zastosowanie do „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.
- (510) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są szczególne środki gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła antydumpingowe, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antydumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (511) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki należności celnej zgodnie z prawem celnym.

## 9. INFORMACJE NA ETAPIE TYMCZASOWYM

- (512) Zgodnie z art. 19a rozporządzenia podstawowego Komisja poinformowała zainteresowane strony o planowanym nałożeniu ceł tymczasowych. Informacje te zostały również udostępnione ogółowi społeczeństwa za pośrednictwem strony internetowej DG ds. Handlu. Zainteresowane strony miały trzy dni robocze na przedstawienie uwag dotyczących dokładności obliczeń, które zostały im ujawnione.
- (513) Producent eksportujący Nantong Jiangshan odpowiedział w okresie wcześniejszego informowania i przedstawił cztery uwagi. Po pierwsze, powiadomił Komisję o zmianie angielskiej pisowni nazwy swojego przedsiębiorstwa w stosunku do nazwy, której wcześniej używał w korespondencji. Angielska nazwa przedsiębiorstwa została zatem w rozporządzeniu zaktualizowana.
- (514) Po drugie, ustosunkował się do obliczenia wartości normalnej z wykorzystaniem wartości odniesienia z brazylijskich statystyk dotyczących przywozu, które są ujawniane na poziomie granicy. Komisja stosuje jednak te ceny importowe dostosowane w celu uwzględnienia kosztów transportu do fabryki i w związku z tym nie stosowałaby tych wartości odniesienia bezpośrednio do obliczenia wartości normalnej.
- (515) Po trzecie, ustosunkował się do kwestii, czy koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne dodane do kosztów produkcji skutkowałyby wartością normalną obejmującą koszty frachtu, które zostały z ceny eksportowej usunięte. Komisja uznała, że wartość normalna nie obejmuje kosztów frachtu, w związku z czym wartość normalną i cenę eksportową porównano na tym samym poziomie *ex-works*.
- (516) I po czwarte zauważył, że jego margines dumpingu jest wyższy niż w przypadku innego chińskiego producenta eksportującego objętego próbą, który nie jest objęty zakresem uwag rozpatrywanych w okresie wcześniejszego informowania.
- (517) Po przeanalizowaniu uwag przedstawionych przez niego w okresie wcześniejszego informowania zmiana marginesu dumpingu nie była konieczna.
- (518) Producent eksportujący Shandong Yarong zwrócił się do Komisji o sprawdzenie jego przeliczenia ceny alkoholu etylowego za litr na cenę za tonę.
- (519) Komisja potwierdza, że obliczyła cenę za tonę w następujący sposób:
- Alkohol etylowy ma gęstość mniejszą niż 1, a zatem jeden metr sześcienny alkoholu etylowego waży mniej niż 1 tonę.
  - Cena za metr sześcienny jest zatem niższa od ceny za tonę, którą oblicza się, biorąc za podstawę cenę za metr sześcienny i dzieląc ją przez gęstość <sup>(98)</sup>.
- (520) Po przeanalizowaniu uwag przedstawionych przez niego w okresie wcześniejszego informowania zmiana marginesu dumpingu nie była konieczna.
- (521) Nieobjęty próbą chiński producent eksportujący Zhejiang Wansheng zwrócił się o zmianę angielskiej pisowni jego nazwy w załączniku do niniejszego rozporządzenia; zmiany tej dokonano.
- (522) W okresie wcześniejszego informowania swoją odpowiedź przedstawiło szereg użytkowników, którzy wyrazili sprzeciw wobec wprowadzenia środków i przedstawili uwagi dotyczące interesu Unii i definicji produktu.
- (523) Ponieważ żadna z uwag nie wywołała wątpliwości co do dokładności obliczeń, Komisja odniesie się do tych uwag na etapie ostatecznym.

<sup>(98)</sup> <https://www.aqua-calc.com/calculate/weight-to-volume> (dostęp 18 marca 2024 r.).

## 10. PRZEPIS KOŃCOWY

- (524) W interesie dobrej administracji Komisja zwróci się do zainteresowanych stron z prośbą o przedłożenie pisemnych uwag lub o złożenie wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu w określonym terminie.
- (525) Ustalenia dotyczące nałożenia ceł tymczasowych obowiązują tymczasowo i mogą ulec zmianie na ostatecznym etapie dochodzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

### Artykuł 1

1. Nakłada się tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych estrów alkilofosforanowych opartych wyłącznie na łańcuchach bocznych o długości dwóch lub trzech atomów węgla (w tym również chlorowanych łańcuchach alkilowych) i o zawartości fosforu wynoszącej co najmniej 9 % (wagowo) i lepkości między 1 a 100 mPa·s (w temperaturze 20–25 C), objętych numerami Chemical Abstracts Service („CAS”) 13674-84-5, 1244733-77-4 oraz 78-40-0; obecnie klasyfikowanych do kodu CN ex 2919 90 00 (kody TARIC 2919900050 i 2919900065) oraz kodu CN ex 3824 99 92 (kod TARIC 3824999238) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawki tymczasowego cła antydumpingowego mające zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed oceniem są następujące dla produktu opisanego w ust. 1 i wyprodukowanego przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Tymczasowe cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Anhui RunYue Technology Co., Ltd.	45,1 %	89AL
Nantong Jiangshan Agrochemical & Chemicals Limited Liability Co.	68,4 %	89AM
Shandong Yarong Chemical Co., Ltd.	63,0 %	89AN
Pozostałe przedsiębiorstwa współpracujące nieobjęte próbą, wymienione w załączniku	59,1 %	
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	68,4 %	8999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać oświadczenie następującej treści, opatrzone datą i podpisem pracownika podmiotu wystawiającego fakturę, ze wskazaniem imienia i nazwiska oraz stanowiska: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] estrów alkilofosforanowych sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez [nazwa i adres przedsiębiorstwa] [dodatkowy kod TARIC] w Chińskiej Republice Ludowej. Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. Dopuszczenie do obrotu na terenie Unii produktu, o którym mowa w ust. 1, uwarunkowane jest wpłaceniem zabezpieczenia w wysokości kwoty cła tymczasowego.

5. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają odpowiednie obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

## Artykuł 2

1. Zainteresowane strony przedkładają Komisji uwagi na piśmie dotyczące niniejszego rozporządzenia w ciągu 15 dni kalendarzowych od daty jego wejścia w życie.
2. Zainteresowane strony pragnące ubiegać się o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją występują z takim wnioskiem w ciągu 5 dni kalendarzowych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.
3. Zainteresowane strony pragnące złożyć wniosek o posiedzenie wyjaśniające przed rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu mogą to uczynić w ciągu 5 dni kalendarzowych od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Rzecznik praw stron może rozpatrzyć wnioski złożone poza tym terminem i, w stosownych przypadkach, może podjąć decyzję w sprawie przyjęcia takich wniosków.

## Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Art. 1 stosuje się przez okres sześciu miesięcy.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 kwietnia 2024 r.

W imieniu Komisji  
Przewodnicząca  
Ursula VON DER LEYEN

## ZAŁĄCZNIK

Współpracujący producenci eksportujący nieobjęci próbą:

Nazwa	Dodatkowy kod TARIC
Fujian Wynca Technology Co., Ltd.	89AP
Futong Chemical Co., Ltd.	89AQ
Hebei Zhenxing Chemical and Rubber Co., Ltd.	89AR
Jiangsu Yoke Technology Co., Ltd.	89AS
Jilin Yonglin Chemical Co., Ltd.	89AT
Ningguo Long Day Chemical Co., Ltd	89AU
Shanghai Iroyal Chemical Co., Ltd.	89AV
Xinji Hongzheng Chemical Industry Co., Ltd.	89AW
Xuancheng City Trooyawn Refined Chemical Industry Co., Ltd.	89AX
Yangzhou Chenhua New Material Co., Ltd.	89AY
Zhejiang Wansheng Co., Ltd.	89AO